

Baleares

EDITADO POR
M.C.S.E.

Director:
Pedro Ignacio González

AÑO XLII
Nº 13.107

«el diario del archipiélago»

20 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Sábado, 9 mayo 1981



Calvo Sotelo: Serenidad y firmeza ante el terrorismo

● Si es necesario se aplicará el estado de excepción

Madrid.- El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, dirigió anoche al país, a través de las cámaras de televisión, el siguiente mensaje:

«En un momento singularmente grave y doloroso de la vida de España, cuando los últimos atentados, hiriendo en lo más vivo a nuestras Fuerzas Armadas, han producido en toda la sociedad una profunda conmoción, me parece que debo hablar a los españoles para hacerles llegar la serenidad y la firmeza del Gobierno, para explicarles nuestras acciones y nuestras decisiones y para pedirles su colaboración activa en la lucha contra el terrorismo.

Faltaría a mideber si trataría de quitar importancia a la gravedad de la situación o afirmara que estoy en posesión de soluciones inmediatas. Me dirijo a una vieja nación y a un pueblo adulto, acostumbrado a vencer muchas crisis, y utilizaré sólo el lenguaje de la verdad. Quiero decir, en primer lugar que el Gobierno estima que hay que entender el terrorismo en España no sólo en sus perfiles internos sino en el campo de una acción internacional desde la que se intenta, solapadamente, que nuestro pueblo no culmine el objetivo de alcanzar una vía a civil pacífica y moderna, en una convivencia presidida por las li-

bertades y ocupando el lugar que le corresponde entre las naciones libres. Los terroristas pretenden, por medio de sus calculadas acciones de provocación, originar primero el dolor y la inquietud y luego el desorden y el caos.

LUCHA DURA Y LARGA

Tenemos ante nosotros una lucha dura y larga. En todo ataque terrorista habrá siempre una cierta ventaja a favor de la agresión que, por instantánea, brutal e imprevista, no permite una réplica inmediata. Frente a cada ataque, se empieza siempre perdiendo.

Nada resulta más peli-

groso en este tema que confiar en fórmulas simples, que parece que todo lo resuelven, pero que no son eficaces por muchas declaraciones que se hagan a su favor. Ignoran la realidad quienes afirman que la fuerza o el miedo pueden por sí solos, resultar soluciones suficientes:

El terrorismo es un nuevo instrumento de ataque, una nueva forma de agresión dirigida a trastocar el orden y la paz sociales, fría y cerebralmente montada y programada. Es un tremendo desafío que no lo resuelve cualquiera aunque cualquiera pueda opinar sobre él.

(Pasa a página 14)

La «Fiesta de la Banderita», un éxito



«Ha sido un éxito completo» manifestó ayer tarde el presidente de la Cruz Roja, Fernando Villalonga, a nuestra redacción. Efectivamente a lo largo de la jornada los ciudadanos correspondieron a la llamada en la ya fiesta anual del «Día de la Banderita». En la foto, los nuevos guardias municipales femeninos corresponden a la llamada y, en este caso, es la concejal, Angela Martín quien coloca el distintivo de la Cruz Roja.

(Foto: C. Vives)

España respondió en silencio



En Palma como en el resto del país, el llamamiento de las fuerzas democráticas contra el terrorismo fue mayoritaria y respetuosamente secundado. Al oírse las señales, campanas, sirenas, radio que anunciaban las doce del mediodía, los ciudadanos, sea cual fuere su status o condición, mostraron en silencio su duelo por las

víctimas de los continuos atentados y su condena a todo tipo de violencia terrorista. En la fotografía se recoge la imagen de la Plaza de Cort, paralizada durante dos minutos y en silencio.

(Foto: Juanel)

España, desde los escolares hasta el Gobierno reunido en Consejo de Ministros, guardó dos minutos de silencio de rechazo al terrorismo.

A las doce en punto, las emisoras de radio interrumpieron sus emisiones y las agencias de noticias sus servicios informativos; el tráfico quedó paralizado y hasta la mayoría de los patrones que circulaban por las calles detuvieron su paso, muchos de ellos en actitud recogida.

Fábricas, aeropuertos, estaciones de ferrocarril, servicios urbanos de metro y autobuses y toda clase de servicios públicos suspendieron sus actividades y en las oficinas públicas los funcionarios pararon su trabajo. El ciudadano que esperaba ante las ventanillas de bancos y entidades oficiales ha guardado dos minutos de silencio.

Los colegiales, desde los más pequeños, a los que les ha costado trabajo guar-

dar este tiempo de quietud, se han sumado al acto simbólico de repulsa al terrorismo.

Las corporaciones de los ayuntamientos españoles se han unido también a esta iniciativa de los cuatro partidos políticos mayoritarios y en muchos lugares han ondeado banderas a media asta, como en Valladolid y Valencia.

Los miembros del Gobierno, reunidos en Conse-

jo de Ministros en el Palacio de la Moncloa, han suspendido su actividad durante este tiempo. Los campus y las aulas universitarias han hecho suya esta repulsa y, en fin, toda España ha clamado en silencio contra los actos terroristas.

El tañer de las campanas y las sirenas de las fábricas han recordado el silencio de los españoles que han querido demostrar que desean vivir en paz y tranquilidad.

Emoción y serenidad

El Rey presidió los funerales por los militares asesinados

Madrid.- SS.MM. los Reyes de España asistieron ayer mañana al funeral «corpore insepulto» en sufragio de las almas de los tres militares de la Guardia Real, asesinados en Madrid en un atentado terrorista.

En un ambiente de gran emoción, serenidad y entereza por parte de los familiares y de dolor contenido de los asistentes la misa fue concelebrada por monseñor Benavent, vicario general castrense y otros sacerdotes, entre los que se encontraba el capellán del Regimiento de la Guardia Real, teniente coronel Flores de Prieta.

A las once y cinco aproximadamente llegaron a la explanada SS. MM. los Reyes de España. Tras escuchar el Himno Nacional desde un podio, pasó revis-

ta al batallón que le rindió honores.

Después de ocupar un sitio destacado junto al altar, llegaron a la plaza los féretros que contenían los restos mortales del teniente coronel Guillermo Tevar Sacom del cabo Antonio Noguera y del soldado Carlos Rodríguez Taboada. Los ataúdes iban cubiertos con la bandera nacional y eran portados cada uno por compañeros suyos.

Tras ser depositados en tres túmulos colocados frente al altar, fueron leídos los Reales Decretos por los que se les concedía, a título póstumo, a los tres militares asesinados la Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco. Don Juan Carlos colocó sobre cada féretro la condecoración (Pasa a la página 16)

Consejo de Ministros

Visto bueno a la Ley de Régimen Local

El Consejo de Ministros celebrado ayer bajo la presidencia de Calvo Sotelo, acordó dar el visto bueno al Proyecto de Ley de Régimen Local. El nuevo proyecto suprime gran cantidad de controles para que tanto los municipios como las diputaciones tengan verdadera autonomía de acuerdo con la Constitución; para ello se les tiene que dotar de suficiencia

como órganos de cooperación perfeccionamiento, defensa y apoyo de las competencias de los municipios. La ley prevé regímenes especiales para algunos municipios, económica, lo que está previsto en el proyecto.

Las competencias que se atribuyen al municipio son muy extensas y se considera a las diputaciones (Continúa en la página 15)

El deseo de alcanzar nuevamente un alto desarrollo económico, a sabiendas de los esfuerzos que significa, ha llegado hoy día a convertirse en la primera exigencia de los españoles. España aspira a una amplia y eficiente expansión económica, a fin de apoyar en un mayor volumen de riqueza, un nivel de vida más elevado para el conjunto de la comunidad nacional. Se trata, pues, de planificarla, de estructurar sus líneas generales, y de entrar en acción, aunque en muchos casos sea incluso necesario modificar profundamente el quehacer económico de las actividades individuales como de las actuaciones sociales. Principalísimamente por la adopción de métodos en los que no quepa el propósito de obtener egoístamente unos beneficios que han de alcanzarse progresiva y por igual a todos los sectores, en orden de evitar tanto un estrangulamiento por desfase tanto porque el desarrollo, para que sea realidad económica, ha de impulsarlos a todos.

Desde hace años la economía española se encuentra, hemos de ser conscientes, no sólo estancada sino lo más preocupante, en retroceso; advirtiéndose éste en un crecimiento incontrolado de desempleo, en una insuficiente productividad, y

Baleares / Debat

La normalización económica

en el deterioro de otros factores económicos como, por ejemplo, una continua elevación de los precios. Y no hace falta tener una idea muy precisa, para saber la imposibilidad de seguir así por más tiempo; y menos, para permitirnos ociosamente hacer oblicuas interpretaciones sobre una situación que personalmente sin mentarla como catástrofica no dudo en calificar de grave, por variadas que sean las declaraciones oficiales y oficiosas que de puro sutiles olvidan, al parecer, lo que acontece con los hechos económicos, y que más bien, por otra parte, discurren en la más obscena especulación del optimismo cuando el derrumbamiento, independientemente de sus causas, es más que notorio.

Nos espera, ciertamente, un duro futuro para la normalización económica, ahora su aspecto más delicado es adecuarla a una evolución política que ha puesto de manifiesto la voluntad democrática del pueblo español; hemos entonces de raciona-

lizar el ordenamiento económico en consonancia con ella, y esto implica sobre el fondo de las experiencias adquiridas el no caer en los defectos de una economía dirigida ni en los de tampoco de un liberalismo económico ilimitado. En otras palabras, nuestro futuro económico ha de buscar sus éxitos no sólo en la elevación del nivel de vida sino que, además, ha de adaptarlos a las condiciones sociales del momento presente, que no son otras que las democráticas, política económica que ofrece la posibilidad de llevar a la realidad económica las aspiraciones de una comunidad libre y social.

Pero como quiera que toda política peca de demagógica, incluida la económica, y que el resultado de esta economía libre y social no siempre satisface, hemos de aceptar obligadas correcciones por parte del Estado; entendiendo, claro está, que la única concesión para combinar la libertad de mercado —vocación occidentalista de nuestra democracia— con la di-

rección estatal, sin que se produzcan roces ni contradicciones, consiste en que esta dirección no utilice aquellos instrumentos que destrozan la armonía funcional del mercado articulada en la Constitución, es decir que el propio Estado, o mejor dicho, las instituciones ejecutivas del mismo, han de respetar, y hacer respetar su norma fundamental. Respeto hacia el anteriormente comentado acontecer económico, que ha de ocupar el primer plano de todas las intervenciones político-económicas, singularmente en dirección a no ocultar deficiencias más que patentes. Tarea de orden que incumbe al Estado, pero permaneciendo intacta la verdad de los hechos económicos y la libertad de todos los que en ellos participan, dentro de determinados límites que en ningún caso han de sobrepasarse con aventuras incoherentes o vañas utopías respectivamente cuales el intervencionismo del pasado o nacionalizaciones que cierta izquierda promete

ejecutar, problema de limitación que no puede quedar sin solucionar al constituir mucho más que una atonía inversora, al ser un auténtico problema constitucional.

La expansión económica por tanto es un anhelo unánime de los españoles, ya que basta pulsar la calle para que suene el timbre del descontento, anhelo que arranca de los postulados indeclinables citados, por lo que cualquier planificación veloz tendrá una desfavorable incidencia sobre las oportunidades que todavía nuestra economía goza para su desarrollo. Medidas estabilizadoras que tengan la virtualidad de situarnos en condiciones de eliminar los daños, y que pueden originar un cambio sustancial en la situación penosa y de penuria en que nos encontramos. Así es natural, a modo de muestra, que en el intercambio exterior en función de dicho desarrollo económico se proceda a una serie de reformas estructurales —calidad, tipificación— en nuestra política de exportación,

con el objetivo de que el acrecentamiento de ventas en el extranjero permita un alargamiento de las necesarias importaciones, referidas especialmente a bienes de equipo, que en mayor grado pueden mejorar los procesos productivos y situarlos en posiciones de competencia, y he aquí lo fundamental, no sólo cara al exterior, sino también en el mercado interior de un Estado de autonomías.

Ni que decir que este incremento de exportaciones, y de competencia interior, exige unas facilidades financieras, y unos estímulos fiscales, que sumados asimismo a la importante faceta de información y propaganda, supondrían unas modificaciones funcionales que potenciarían las características del intercambio, y que a poco que nos detengamos a pensarlo, veremos, que una política de exportación así comprendida tiene sentido dentro de un programa de desarrollo económico nacional, y que cubriría la amenaza de carecer del suficiente volumen de medios de pago contra el exterior y del infradesarrollo de unas regiones frente a otras más favorecidas. Intercambio que se hace absolutamente imprescindible para conseguir la anhelada expansión.

José María Quiroga Picos

Revista de prensa

Ya

Carta abierta a Pedrol Rius

«¿Qué mayor monstruosidad moral, jurídica y política puede darse que la de un ciudadano (abogado no) que se pone a «negociar» con gentes que tiene a otro ciudadano secuestrado y, por consiguiente, no han cometido (ni van a cometer), sino que «están cometiéndolo» un crimen que sólo puede calificarse de necio y asqueroso? Que el señor ministro del Interior haya declarado textualmente que «desde el primer momento conoció el desarrollo de las negociaciones entre la familia y los secuestradores» a mí no me consuela. Aunque «conocer» es, en abstracto, una palabra muy distinta de «mediar» y habría que saber con más precisión lo que el señor Rosón quiere decir cuando dice que «conoció», a mí me parece, en principio,

que el ministro comete cuando declara una cosa así, sin precisarla, otro error como el del señor juez, y tan preñado de consecuencias aciagas para todos nosotros, los españoles, como la de exponer sin cortapisas a un ciudadano (abogado o no) que se lanzó a una mediación que es ilícita en todos los países civilizados. Usted mismo dice, mi admirado don Antonio Pedrol, que la exoneración del juez fue hecha antes que el abogado señor Balerdi explicara el origen del dinero encontrado en su posesión, y añade usted que «el señor Ruiz Balerdi debe» a su juicio de usted, «explicarlo», como así «anunció públicamente que lo haría su abogado defensor, señor Banderes».

Augusto Assia

Pueblo

El dólar, al ataque

«En sí mismo, el problema no es muy grave, por dos razones: no es probable que la depreciación siguiera bajando hasta la cota de las 100 pesetas sin que, obviamente, la autoridad monetaria —como parece su obligación— se introdujera de llano en el mercado. Y por otra parte, esta fiebre de recuperación de la economía norteamericana tendrá su límite. Nuestra fijación al dólar cuenta, junto a ventajas con estos inconvenientes, ahora soplan vientos reactivadores para el gigante norteamericano, y, los Estados Unidos limpian su casa exportando sus «miserias» a los hogares europeos. España no es el único país que sufre esta convulsión alcista del dólar, propia del inicio de una nueva era pre-

El País

Hambre contra hambre

«No es probable que la solución inmediata de los males del campo andaluz dependa de unos timbra-

sidencialista en la patria del patrón monetario mágico.

Sin embargo, la barrera de las noventa pesetas y la evolución tan descendente de nuestra valuta en poco tiempo son notas que no pueden pasar inadvertidas. El efecto inmediato será en la balanza de pagos, a través de los intercambios comerciales, pues, como es sabido, todas las compras pagaderas en dólares nos cuestan más. En cifras globales, ello agravaría el ya de por sí serio problema de la balanza comercial, cuyo déficit rozó los cinco mil millones de dólares en 1980. Soportar un déficit mucho más elevado no sería posible sin un costo intolerable en el conjunto de toda la economía española».

tado. Sin embargo, parece inexcusable que el titular de esa cartera sus inmediatos colaboradores se den por aludidos ante lo que está ocurriendo en Villamartín, Marinaleda y otros lugares y adopten las actitudes de diálogo que cabe exigir en un sistema democrático a quienes ejercen funciones públicas por designación de los ciudadanos. Es cierto que una parte de la plataforma reivindicativa de los huelguistas camina en cierto modo contra la modernización de la agricultura y los incrementos de la productividad, indispensables para un país que vive inmerso en el mercado mundial y se plantea su integración en Europa. Pero el ministro de Agricultura

no puede quedarse con los brazos cruzados mientras la huelga de hambre se extiende por el campo andaluz y se produce la primera víctima de esa protesta. Dar esperanza a los desesperados es la primera obligación de los gobernantes que no deseen que la frustración social se convierta en violencia colectiva. Nadie hace un ayuno voluntario con riesgo de su vida o con graves quebrantos para la salud para inquietar la siesta de un ministro o para molestar a los políticos y funcionarios de la Administración. Los huelguistas tienen derecho a ser oídos, y el Gobierno tiene el deber de contestar a sus sugerencias y quejas.»

Baleares DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS
PALMA DE MALLORCA
Editado por M.C.S.E.
Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

MONTSERRAT CABALLE

Un silencio

He asistido a la expresión popular de protesta contra el terrorismo, convocada por los principales partidos políticos y consistentes, como es sabido, en la paralización de todas las actividades durante dos minutos. A las doce en punto de la mañana fui testigo en la madrileña calle del General Martínez Campos del grado de aceptación masiva que tuvo la citada convocatoria. Personas y automóviles se pararon en seco mientras las campanas de una iglesia cercana repicaban. Oficinistas y empleados del comercio de aquella vía cumplieron el breve rito a las puertas de sus centros de trabajo. La silente operación dejaba transluir una carga emocional densa, casi corporea. No se lo ocurrido en otras calles de España, aunque me figuro que la gente habrá respondido bien, porque lo que se le pedía no era para negarlo. Habrá que hacer minúsculas salvedades, me figuro, en aquella parte de España —el norte de los fanáticos separatistas— donde las bandas de los terroristas tienen sus guaridas, sus «liberados», sus cómpli-

ces, sus acollonados y sus encubridores.

No hace falta recordar que en aquel submundo las cosas son de otra manera. Forman parte de ella los que, por diversas causas, se abstienen de condenar el terrorismo, ya porque sean actores del mismo, ya porque lo acepten como herramienta política, ya porque estén muertos de miedo ante la amenaza cierta y la arrogancia de los asesinos. Y también están los que alientan el crimen o, en diverso grado, contribuyen a la perpetración del mismo. Por eso, junto a la manifestación de repulsa dada por la aplastante mayoría de la sociedad española, resulta especialmente grotesca la actitud de los etarras encarcelados que permanecen en huelga de hambre desde el domingo, día 3, en protesta por la petición de extradición del refugiado Tomás Linaza, presentada a la administración francesa por el Gobierno español, y cuya causa se verá el próximo miércoles, día 13, ante un tribunal parisiense. La misma actitud mantienen desde el pasado

sábado una treintena de familiares.

Por otra causas se han opuesto a la iniciativa de los partidos políticos convocantes de la parada nacional de silencio, en protesta contra el terrorismo, un grupo de mujeres, esposas de militares, quienes a través de un comunicado difundido por «Europa Press», entre otras cosas, dice lo siguiente: «La vida de nuestros maridos valen algo más que dos minutos de silencio. En lugar de callar durante esos dos minutos, el señor Carrillo puede poner un telegrama a Rusia y pedir la supresión de las actividades de el KGB en España, de esta forma tan sencilla y en solo dos minutos, se suspenderían las actividades terroristas del GRAPO y de la ETA, en dos minutos, el señor González puede meditar si va a seguir pidiendo amnistía para los asesinos, los dos minutos le pueden valer a la UCD para decidir su retirada del poder y la vuelta a sus actividades privadas, los dos minutos del señor Fraga tendrán que ser de profunda meditación sobre

por Cristóbal Páez

sus recientes aliados...» y sigue: «todo eso y más se puede hacer en dos minutos, pero pedimos silencio, nunca». (...) «nuestros muertos valen algo más que dos minutos».

La vida nacional, cual se advierte, no está exenta de crispaciones. Es la consecuencia de que haya corrido tanta sangre en atentados y de que la respuesata no haya sido todo lo eficaz que una coyuntura histórica así demanda. El pueblo aún espera, y su comportamiento en la mañana de ayer viernes, es prenda segura de que sabe cumplir y, por eso, aguarda a que los que están arriba, en la gobernación del Estado, cumplan el propósito, tantas veces anunciado, de poner toda clase de barreras al desmadre terrorista. La sociedad, una vez más, pide energía y, si es preciso, dureza, porque energía y dureza son elementos perfectamente compatibles con el orden político que se trata de salvaguardar, aunque sin perder de vista que, ante todo y sobre todo, está España con la necesaria unidad de sus gentes y de sus tierras.

Los cuadernillos

Teatro, la más viva de las artes

por Juan Bonel



Lo acabo de leer en un papel. En Londres cerrará el teatro llamado «Old Vic», sencillamente, por falta de ayuda estatal. Al que visitaba Londres le solían decir: «No dejes de ver una representación, dedicada a Shakespeare, en el teatro «Old Vic». Y si el viajero era sensible, quedaba pasmado. En efecto. Aquello valía un viaje a Inglaterra. Ahora, el estado cierra la bolsa y aquello se va al garete. Tremendo... Inglaterra es la que pierde.

El teatro está en crisis desde su existencia, supone uno, pues el teatro es Vida, con mayúscula, y el vivir es estar en crisis permanente, vivir peligrosamente, con altos y bajos, cara y cruz, blanco y negro, morir y renacer.

En Londres cae el telón sobre el «Old Vic» y aquí se levanta el telón para el «I Festival de Teatro». Así va la cosa y esto, sin duda alguna, es un signo de salud para el teatro que si no es espejo de la vida, no es nada. Comienza el «I Festival», en nuestra ciudad, y nos convida y nos convoca para el milagro antíguísimo de la representación, para que le demos aliento a lo que sobre la escena ocurra cada día, en cada una de las representaciones.

Son bastantes las artes que se practican (que pueden practicarse) en soledad. Un cuadro o un libro no exigen un público. El teatro sí, el teatro necesita la compañía y el eco, la risa o la emoción, de un público, de muchos contagiándose y transmitiéndose un temblor especial, un fervor también colectivo. El teatro, de esta suerte, es up arte que está al servicio de los más, o, desgraciadamente, cae en el vacío.

Ahora, con el «I Festival» tendremos en nuestra ciudad una amplísima muestra del teatro que se hace en toda España. Es una ocasión importante para saber cómo «respira» esa otra cara del vivir que es la fantasía del teatro. Por el «Auditorium» han de ir desfilando muchas gentes, llegadas de todos los puntos de España, para mostrarnos qué entienden ellos por teatro y cómo se expresan, a través de una representación, a sí mismos. Es una ocasión espléndida para conocernos más, para poder conocernos y amarnos más. Una ocasión poco menos que única.

Un gran actor, Jean-Louis Barrault, decía: «Mi oficio es, entre todas, las artes, la más viva, no la más pura, sino, repito, la más viva. Es una fusión humana donde hay de todo...»

Esto es lo que hay que ir a buscar a ese Festival que ahora levanta el telón par que pueda ocurrir la humana magia del teatro.

Al paso

Dos minutos

Yo sé por qué doblaron, todos sabemos por qué doblaron las campanas, desde la giralda, ciprés de piedra y arabescos, hasta la más humilde espadaña de ermita. Yo sé, todos sabemos, por qué las banderas a media asta florecieron de crespones negros y hubo mujeres que lloraron y hombres que rezaron. Por qué España se quedó en silencio y en la quietud. Desde el Consejo de Ministros, hasta un festival infantil, desde la fábrica a la escuela, desde la espiga a la fragua. Y por qué sonaron las fábricas y las alarmas y el mugido largo de las locomotoras, perdiéndose en las imponentes lejanías del tren. Y por qué el paro se respetó hasta en los pesqueros que faenaban en alta mar. Y sus curtidos hombres depositaron en botellas mensajes explicando el por qué.

Quiero pensar que, cuando estos mensajes sean depositados en la orilla —después de haberse tomado todo el tiempo que se toman los objetos a la deriva, que ni el mar ni el

tiempo conocen las prisas— cuando lleguen a la orilla, repito, sean recuperadas por niños sorprendidos, entretenidos en el quehacer de niños jugando sobre las playas de la paz. Quiero creer que estos mensajes llegarán a la otra orilla de la zozobra y de la ira.

Sí, ¡qué elocuencia la del silencio de España! Oficiando sobre la piel de toro la ceremonia del testimonio. Que paro tan aprovechado, tan productivo, tan fecundo. Fueron sólo dos minutos por cabeza, es decir, setenta y dos millones de minutos, es decir, un millón doscientas mil horas, es decir, que entre todos fuimos cincuenta mil días de testimonio, de protesta, de reflexión.

En dos minutos España solo hizo prácticamente, lo imprescindible, es decir, morir, nacer. Españolito que vienes al mundo, Dios te guarde. Algún día ninguna de las dos Españas, o de las cien, o de las mil, dejará de helarnos el corazón. Algún día, vivir, en paz y en libertad dejará de sernos

tan difícil, tan cuesta arriba, tan problemático. Eso sucederá cuando las manos negras dejen de mover los peones de jóvenes enloquecidos dispuestos a matar posiblemente a un precio de lo más razonable. Esas manos que tiran la piedra y permanecen escondidas. Cuando la inmensa mayoría, que somos todos los demás, hagamos prevalecer nuestro deseo y nuestro derecho a vivir sin la espada de Damocles sobre nuestras cabezas, sin más violencia, sin más sangre, sin más barbarie. Dispuestos a la inmensa tarea de la propia reconstrucción, que está llamando con urgencia a la puerta. Y que no lllore la reina y la madre del soldado, o la viuda de ese hombre que se disponía, sencillamente a cruzar la calle o tomar una cerveza. No, no llores más por nosotros, España.

por Antonio Pizá

Dejemos constancia para el presente y el futuro. Que tal día como ayer, día ocho de mayo en todo su esplendor dé la espiga y la amapola. Ayer, festividad precisamente, de la aparición de San Miguel Arcángel, en la hora en punta del Angelus, España se sumió no sé si profana, yo creo que religiosa, en los dos minutos de la oración, del silencio que gritaba, como mugen como siglos los toros de Guisando.

Solo dos minutos, para que sepan «ellos» donde está, y de qué lado está el pueblo. Que lo sepan y lo aprendan los que no dan la cara, sólo la de unas siglas, «ellos» las ratas de alcantarilla, los malditos de Dios y de la calle. Sí, fue como un Angelus, con ángel anunciador de la esperanza. «Y el verbo se hizo carne. Y habitó entre nosotros.»

SINATRA

Vestir de hombres

Jaime III, 12 Palma

MIS TELEFONOS:

- * - CAFE OLIVAR - Palma 224264
- * - ESTACIONES MARITIMAS - Palma 400025
- * - SA MASIA - Costa de la Calma 686662
- * - TAKUME - Santa Ponsa..... 680369
- * - MESON del REY - Santa Ponsa 680790

Jaime MOYER

Noticias Baleares

Trobada de agrupaciones de bailes

Mañana, domingo, en la plaza de María de la Salud, tendrá lugar una concentración o trobada de agrupaciones de «balls mallorquins». En principio estarán representados los pueblos de Muro, Petra, Ariany, San

Juan, Molinar, Bunyola y Palma con el grupo «Real de fortaleça». Por supuesto la agrupación del propio pueblo de María de la Salud también estará presente. Una bonita diada para unos entusiastas grupos.

Agentes turísticos visitarán Mallorca

Mañana domingo llegará a Palma un grupo de directivos suizos de «Viajes Hotelplan» con objeto de informarse acerca de las características de la infraestructura turística mallorquina. Durante su estancia en la isla, visitarán las zonas de Cala Ratjada, playa de Canyamel, Cala Millor, Calas de Mallorca, Colonia de Sant Jordi, playa d'es Trenc, Cabo Blanco y Paguera. Está previsto que el próximo miércoles celebren una mesa redonda con las autoridades turísticas de la isla.

PISCINAS ¡NOVEDAD!

Recuerda el trabajo que le costó limpiar su piscina el año pasado?

¡EVITELO!

Pruebe con nuestro producto NS-900. SIN FROTAR, SIN RASPAR, con sólo aplicarlo.

Sin afectar pintura ni azulejos.

Envíe el presente anuncio a Química del Centro, S.A. (Quicesa). Apartado 102. GUADALAJARA. A través de nuestra delegación de zona recibirá una MUESTRA GRATUITA. Rogamos ponga con claridad nombre, dirección de la piscina y teléfono, allí en su propia instalación, le entregaremos el regalo y le informaremos de su aplicación, así como de cualquier problema que tenga en su piscina, bien sea de parte química o física, pintura y su idónea aplicación. Todo esto totalmente gratis. ¡Queremos demostrar nuestro interés y afán de servicio!

Delegación de Zona: Angel Galiano. Pasaje Pico Naranja de Bunies, bloq. 5-2º-B. Palma de Mallorca.

EDICTO

DON CARLOS RODRIGUEZ VALVERDE, Magistrado, Juez del Juzgado de Primera Instancia número Dos de Palma de Mallorca.

Por medio del presente, hago saber: Que en el expediente de suspensión de pago que se tramita ante este Juzgado bajo el número 1.714/80, por auto de esta fecha se ha declarado en estado de suspensión de pagos a la entidad DISTRIBUCIONES RAYA, S.A., con domicilio en Calviá, bajos del edificio Wema, lugar de Santa Ponsa, conceptuándose en estado de insolvencia provisional por resultar su activo superior al pasivo; y se ha acordado convocar a los acreedores de dicha sociedad suspensa a Junta General para el DIA DIECISEIS DE JUNIO PROXIMO, A LAS DIECISIETE HORAS, en la Sala Audicencia de este Juzgado, sito en Plaza Weyler, núm. 3-4º, y se hace saber a todos los acreedores que hasta el día señalado para la junta tendrán a su disposición en la Secretaría del Juzgado, el informe de los Interventores, la relación del activo y pasivo, la memoria, el balance y la proposición de convenio presentada por la referida sociedad suspensa, para que puedan examinarlos si lo estiman conveniente, y que hasta quince días antes del fijado para la Junta se podrán impugnar los créditos incluidos por la suspensa en su relación, así como pedir la inclusión o exclusión de los créditos a que se refiere el artículo 11 de la LEY DE Suspensión de Pagos, en la forma prevista en este precepto legal.

Dado en Palma de Mallorca, a seis de Mayo de mil novecientos ochenta y uno.

El Secretario,

Firmado: Fernando Pou Andreu

Giraud y Cortezo, finalistas de la «challenge» de golf

Hubert Giraud y Javier Cortezo jugarán hoy la final del V «Challenge S.A.R. Conde de Barcelona», tras vencer ayer a Luis Dávila y M. Bofil, respectivamente, en los encuentros de golf. Rotger Williams fue el ganador del trofeo Consolación, el cual será entregado a las ocho de la tarde de hoy, junto al resto de palmarés por don Juan de Borbón en un coctel que tendrá lugar en el club de golf de Santa Ponsa.

Nuevo locutorio en la Playa de Palma

La Compañía Telefónica acaba de poner en servicio un nuevo locutorio en la Playa de Palma (Los Angeles). Desde él, los usuarios que lo deseen serán atendidos en el establecimiento de comunicaciones tanto interurbanas como interpersonales. Con esta puesta en servicio, los locutorios que permanecerán abiertos al público hasta pasada la temporada estival serán veinte.

La catedral, muy visitada

De un tiempo a esta parte, el número de visitantes de la catedral ha aumentado de forma espectacular, situándose en las dos mil personas diarias aproximadamente. Es este un hecho significativo y que deberían tener en cuenta los organizadores de viajes turísticos. Mas promoción del núcleo monumental de Palma sería deseable.

La soprano Paula Rosselló, en Pollensa

Hoy, sábado en el convento de Santo Domingo, recital por la joven soprano de Manacor, Paula Rosselló, acompañada al piano por el maestro Rafael Nadal, se incluirán dos obras del compositor pollensin Miguel Capllonch. El acto está patrocinado por el Ayuntamiento de Pollensa, con la colaboración del Ministerio de Cultura.

Agregados militares extranjeros visitan Palma

Invitados por el Estado Mayor, se encuentran en Palma 36 agregados militares, representando a un total de 21 países que llegaron en la tarde del jueves al aeropuerto de Son San Juan en un avión de las Fuerzas Aéreas Españolas.

Según manifestó a «Baleares» el general español que les acompañaba «visitamos Baleares, junto a Granada y Cartagena, para conocer «in situ» las unidades y centros militares.

«Acabamos de llegar de la base naval de Cartagena. En Mallorca visitaremos algunas instalaciones militares, entre ellas el CIR número 14, y mañana domingo saldremos hacia Madrid».

El citado general informó que han llegado acompañados de sus respectivas mujeres. Cada embajada ha enviado, como mínimo, a un representante, y otras han mandado a los agrega-

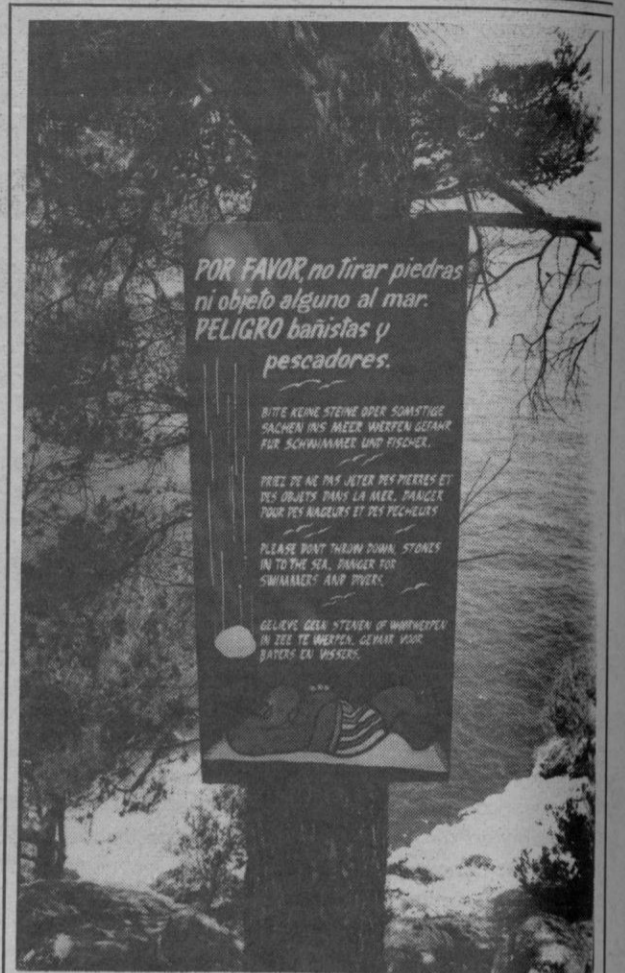
dos de Tierra, Mar y Aire. En la mañana de ayer realizaron, en comisión, una visita oficial al capitán general de Baleares y los agregados que tenían previsto celebrar un coctel en el hotel donde se alojan decidieron anularlo ante los continuos atentados que vienen sufriendo los miembros de las Fuerzas Armadas españolas.

A la pregunta de cómo han respondido ante estos atentados, el general contestó que una prueba evidente del sentimiento general de todos los agregados fue suprimir el coctel festivo y enviar un telegrama a las autoridades militares españolas en repulsa de los asesinatos del general González de Suso y del teniente coronel Guillermo Teva.

La despedida será oficial, pero sin que llegue a ser de gala como estaba previsto.

La Escolanía de Lluc, a Barcelona

La Escolanía de Lluc sale a Barcelona para participar en los actos de la conmemoración del centenario de la coronación de la Mare de Deu de Montserrat, patrona de Catalunya. La «Escolanía» ofrecerá también un concierto en la parroquia de Ntra. Sra. del Coll.



Cartel oportuno

A la vista está. Es un cartel oportuno. En numerosas zonas de la isla, en los lugares acantilados, es frecuente que los excursionistas o los simples paseantes tiren piedras o arrojen basuras al mar desde la cima sin mirar previamente si hay alguien abajo. En el puerto de Sóller lo han resuelto así, poniendo este aviso. Es una idea que puede aplicarse en otros muchos sitios de Mallorca.

Comunicado de FN

La organización Fuerza Nueva, en un comunicado que firma su presidente regional Enrique Yarza, protestó ayer «contra esos personajes que ahora, porque les conviene —dice el escrito— se erigen en defensores del orden». Y más adelante añade: «Si de verdad quieren repudiar el crimen y el terrorismo, que pidan la implantación de la pena de muerte para el asesino profesional y castigo, con dureza, para sus encubridores e investigadores aunque ocupen puestos oficiales». «Sólo así —finaliza— se les puede creer en sus «repulsas». «Pero mientras tanto somos muchos los que no caeremos en la trampa de su engaño».

II Setmana Pedagògica

Organizada por los «Amics de l'escola d'estiu de Mallorca»

El lunes se inicia la «II Setmana Pedagògica» que organiza el secretariado pedagógico de la asociación «Amics de l'escola d'estiu de Mallorca».

Durante la «Setmana» se alternarán las proyecciones cinematográficas con conferencias y mesas redondas, así como una exposición del libro infantil y juvenil en «La Caixa».

El lunes día 11, se proyectará en los Multicines Chaplin la película «Messidor», de Alain Tanner, que será presentada por el escritor Biel Mesquida.

El martes, a las ocho de la tarde, conferencia sobre: «La enseñanza globalizada, dos experiencias en Mallorca».

El miércoles se proyectará en los Chaplin el film «Asterix».

«Mallorca y l'Escola», será el tema sobre el que se desarrollará una mesa redonda el jueves día 14, participando Toni Bennasar, Baltasar Bibiloni, Miguel Cabot, y Climent Picor nell; el coloquio estará basado por Ramón Bassa.

El viernes será la semana pedagógica con dos últimos actos: una conferencia sobre los nuevos ciclos de EGB a cargo de Martí Teixidó y la proyección de la película «El chacal de Nahueltoro» de Miguel Litin. «La Caixa» colabora en el desarrollo de esta II Setmana Pedagògica».

M.C.

Lideres del hogar

comercial **B** electrodomésticos
 BUADES Central: Av. A. Rosselló, 26 y Manacor

Electrica Española  iluminación
 s. a. Avd. A. Rosselló, 6

LA INDUSTRIAL  muebles
 Antonio Frontera, 10

JUNCOSA elementos para decoración y arquitectura
 4 de Noviembre, 17 - Poligono "LA PAZ"

mundi **Cocina** S. A. mobiliario de cocina
 31 Diciembre, 15



5 empresas al servicio del hogar
 merecedoras del

MASTER
 de popularidad **81**

Según encuesta pública realizada en Palma por EMOPUBLICA

**téngalo en cuenta a la hora de equipar su hogar porque
 ACUDIR A UN LIDER ES TODA UNA GARANTIA**

Mallorca respondió a la llamada contra el terrorismo

● En Capitanía redoblaron los tambores

El llamamiento de partidos políticos, centrales sindicales y entidades cívicas para mantener ayer a las doce en punto del mediodía dos minutos de silencio y de paralización de toda actividad fue mayoritariamente secundado por los ciudadanos de las islas.

En Palma está acción de protesta contra el terrorismo creó una insólita ima-

gen en calles y plazas. A las doce en punto en Cort, en las Avenidas, en el Paseo del Borne, en la Rambla, en calles céntricas y de las barriadas se hizo un impresionante silencio. Detuvieron su caminar los transeúntes. Se detuvo el denso tráfico, en ciertos puntos (calle Aragón) merced a la iniciativa de algunos jóvenes que realizaron una breve senta-

da en la calzada. Los usuarios del transporte público, que se sumó a la convocatoria, se apearon de los autobuses. Incluso en la autopista pararon camiones de carga. En numerosos centros escolares los profesores reunieron a la totalidad de los alumnos en los patios de recreo.

(Sigue en página 7)

● El Ayuntamiento paró su sesión a las 12



El personal del Consell de Mallorca salió a la calle

El Ayuntamiento se volcó en la convocatoria

TALBOT SOLARA. LA LINEA MAESTRA DEL ESTILO Y LA ECONOMIA.



Para que la satisfacción de conducir un coche con estilo no le resulte cara.

La satisfacción de conducir el Talbot Solara. Con toda la elegancia del estilo. Una línea clásica y armoniosa. Por donde las modas no pasan.

Un interior amplio y rico, como corresponde a los coches de su categoría. Suave tapicería, insonorización rigurosa y un equipo sofisticado.

Un motor de 1.600 c.c. y 90 CV. de

potencia a 5.400 r.p.m. Y con todo lo necesario de la economía. Un bajo consumo; sólo 6,3 litros a los 100 km. Una gran tecnología; como el encendido electrónico, que elimina puestas a punto. O la suspensión independiente a las cuatro ruedas. Y un mantenimiento reducido que alarga la vida del aceite, la batería, los frenos y embrague.

Sienta la satisfacción de probar el Talbot Solara.

LA LINEA MAESTRA DEL ESTILO Y LA ECONOMIA.

AUTOMOVILES COLL

Nuredduna, 12

Gran Vía Asima, 16
(Polígono La Victoria)



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA

TALBOT

Mallorca respondió a la llamada contra el terrorismo

● Durante dos minutos sonaron las sirenas de los barcos

(Viene de la página anterior)

En la Plaza de Cort la sirena de un coche de la Policía Municipal avisó del inicio del impresionante acto. Se oyeron entonces las campanas de la Catedral y de las iglesias de los alrededores.

En la Audiencia Provincial todo el funcionariado, encabezado por el presidente se reunió en el patio, interrumpiéndose en aquellos momentos el único juicio que se celebraba.

En el Consolat de Mar, sede del CGI, todo el perso-

nal se concentró en el Paseo de Sagrera.

El Ayuntamiento de Palma, interrumpió su sesión y todos sus miembros, alcalde el frente, observaron en pie el respetuoso silencio, secundado por el numerosísimo público.

● Muchos turistas se sumaron al acto

En otros ayuntamientos como el de Calviá, después de haber guardado los dos minutos de silencio se tomó la decisión de que durante una semana ondearan a media asta las banderas en señal de luto y como protesta por el terrorismo.

El personal de algunos hoteles avisó a los turistas, de manera que fueron muchos los que secundaron el breve acto. Por el contrario, conductores no avisados hicieron sonar sus claxons ante la súbita paralización del tráfico, siendo abuchea-

dos o en otros casos advertidos por los transeúntes.

También durante dos minutos sonaron las sirenas de los barcos surtos en la bahía, y en Capitanía General redoblaron los tambores.

Fotos Juanet



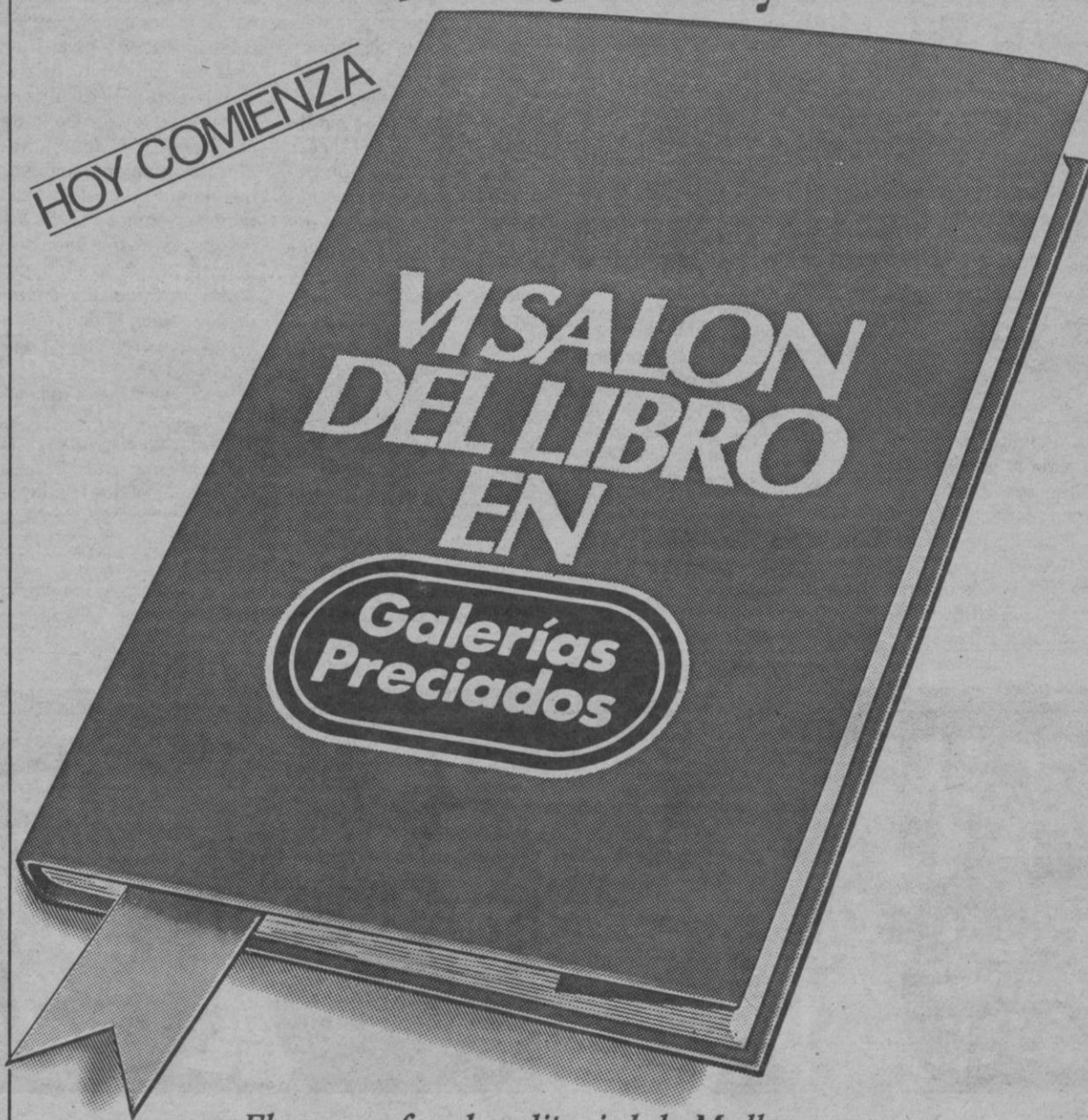
El pueblo paró en Cort.



Gentes de todas las edades, también.

Del 9 al 23 de Mayo

HOY COMIENZA



El mayor fondo editorial de Mallorca, presentado en el sótano 2º

Sorteos diarios y el último día sorteo de un VIAJE AL JAPON para dos personas.

“STANDS” ESPECIALES DE

AGUILAR, S. A. DE EDICIONES
ASESORIA TECNICA
DE EDICIONES "ATE"
DISTRIBUCIONES LONCAIRE
DISTRIBUCIONES DE ENLACE
DISTRIBUCIONES EDITORIALES
DISTRIBUCIONES LA UNION
E. D. H. A. S. A.
EDICIONES CEAC

EDICIONES DAIMON
EDICIONES DESTINO, S. L.
EDICIONES INSTITUTO PARRAMON
EDICIONES MARTINEZ ROCA, S. A.
EDICIONES TORAY, S. A.
EDITORIAL ARCOS VERGARA
EDITORIAL BRUGUERA
EDITORIAL DE VECCHI, S. A.
EDITORIAL ESPASA CALPE

EDITORIAL EVEREST, S. A.
EDITORIAL HISPANO EUROPEA, S. A.
EDITORIAL I.T.A.C.A.
EDITORIAL MONTENA
EDITORIAL PLANETA, S. A.
EDITORIAL POMAIRE, S. A.
PLAZA Y JANES



MECANOGRAFIA 14h.

METODO AUDIOVISUAL POR ORDENADOR

Clases demostración gratuitas
ESMA Vía Roma nº 5B (Junto Mare Nostrum)

Hoy se reúne el comité regional de UCD—balear

«Voluntad de superar las discrepancias con Menorca»

Pese a que de manera oficial, la reunión que esta mañana celebra el Comité regional de UCD—balear fue convocada para «analizar la situación del proceso autonómico isleño» en sus líneas generales, ha trascendido que un problema en concreto será tratado hasta casi constituir el único tema a examen: la relación Consell General Interinsular—Consells Insulares, y más en concreto, CGI—Consell de Menorca.

SOLO DISCREPANCIAS

Para el secretario de UCD—balear Luis Piña: «parece ser que en la reunión de días atrás de consellers en Ibiza se evidenció la existencia del Consell de Menorca, alguna persona de ese Consell, con respecto al CGI».

«Se trata —añadió— de algunas discrepancias de funcionamiento dentro de un acuerdo general. No hay más. «Convino sin embargo en esas discrepancias podían influenciar «a la estructura administrativa del País Balear, y lo que queremos, quiere UCD, es dar ya el empujón definitivo al Estatut autonómico, e ir a una negociación, (lo más rápida

● Tutzó «No es insalvable el tema»

posible por lo que a nosotros respecta), con el resto de fuerzas políticas y poder así entregar lo antes posible el texto estatutario al Parlamento».

Señalaría más adelante que «hay una diferencia de criterios en cuanto al papel que juegan los Consells y en la forma de su coordinación» porque, advirtió, «para mí, hablando a título personal, el problema más grave de la autonomía no es el sistema de elección, por ejemplo, sino el saber cómo funcionará el conjunto de las instituciones, porque se trata, creo, de crear una autonomía ágil y no un sistema con burocracia fuerte o sin responsabilidades claras».

Y concluyó: «por tanto en la reunión de mañana (hoy) buscaremos la superación de las diferencias que en estos aspectos pueden existir».

TUTZÓ: HABRA ACUERDO

La polémica entre menorquines y el resto de los balearicos acerca de la autonomía no es tan importante como ha parecido, según dijo ayer a «Baleares» el presidente de UCD—Menorca, Francesc Tutzó: «Se ha dado un tratamiento excesivo al tema» —declaró. La voluntad de Tutzó, y por tanto de los menorquines, es llegar a un acuerdo, «porque somos conscientes de la responsabilidad de la comunidad balear».

Francesc Tutzó, comenzó diciendo que consideraba que no era insalvable el tema, y prosiguió precisando que se llegaría a un entendimiento en la reunión extraordinaria de la ejecutiva ucedista balear que se celebra hoy en Palma. A raíz del encuentro que tuvo lugar la semana pasada en Ibiza entre todos los consellers centristas se suscitó la

diferencia entre los menorquines, Mallorca e Ibiza sobre—fundamentalmente— el papel de los Consells insulares y su coordinación con el Interinsular. Debido a ello fue necesario convocar la sesión extraordinaria de la ejecutiva, lo que dio lugar a diversos comentarios.

No obstante, y siempre según la voz oficial menorquina, la sangre no llegará al río: «Pienso —dijo Tutzó— que son puntos de vista diferentes, pero mi voluntad es que nos podamos convencer mutuamente. Son distintos enfoques sobre temas puntuales, pero también somos conscientes de la responsabilidad política de la comunidad balear. Voy pues con ánimo de llegar a un entendimiento, aunque exista cierta dificultad».

—¿Cual es esa dificultad?

—«La idea es que cada uno cumpla con el área competencial que le corresponda, tanto los Consells insulares como el CGI, sin interferir ni buscar un protagonismo a costa de otros, o sea delimitando cada uno las posiciones de unos y otros».

R.M.

Solicitan su intervención en el caso «Spantax»

Llamamiento de CC.OO. a la Administración y al C.G.I.

El sindicato del Transporte de CC.OO. ha hecho un llamamiento a la dirección de «Spantax» para que reflexione sobre la situación laboral originada a partir del impago de sus haberes a los trabajadores, al tiempo que exige la readmisión de los despedidos y el comienzo inmediato de negociaciones entre comité y empresa de cara al abono total de las cantidades adeudadas.

Como se ha venido informando en días anteriores, el personal de tierra de «Spantax» con base en Palma de Mallorca, ha convocado la huelga legal a partir del próximo día 18 debido al incumplimiento por parte de la empresa de ciertos artículos del convenio y por no haber percibido los salarios correspondientes a diciembre, marzo y abril. Con posterioridad a esta convocatoria tres trabajadores han recibido cartas de despido.

El llamamiento de CC.OO. se dirige también a

la Administración, instándola para que intervenga en el actual proceso de esta compañía y frene las constantes irregularidades que surgen en la misma «Intervención en la perspectiva concreta y urgente de elaborar unos acuerdos que hagan posible la conservación de los puestos de trabajo y el lanzamiento de negociaciones entre empresa, comité y sindicatos representativos en la compañía (CC.OO. y UGT)». Como una posible solución, propone CC.OO. una financiación pública controlada por la Administración el comité y las centrales.

«En este sentido —continúa el comunicado— y por la importancia que esta empresa tiene para la economía de las ilas, creemos necesario que el Consell Interinsular realice una inmediata mediación ante la Administración Central para forzar una toma de posición por parte de la misma».

E.CH.



Los ciudadanos fueron generosos

Se celebró el «Día de la banderita»

«Las primeras impresiones son muy buenas y muy positivas. Con toda seguridad, este año, será superior al anterior, a pesar de la crisis». Estas palabras del presidente Fernando Villalonga Truyols, rubrican la realidad del día de ayer en Palma, Fiesta de la Banderita.

Desde primeras horas de la mañana cantidad de señoras, enfermeras, soldados, etc. de la Cruz Roja, montaron sus puestos en la calle para pedir un voluntario donativo por la Cruz Roja en su fiesta ya tradicional de la banderita.

En nuestra edición de ayer, les ofrecimos un breve resumen de las actividades que este organismo desarrolla en Mallorca, la cifra de sesenta millones es que se maneja para la atención de los necesitados accidentados y demás ciudadanos que necesitan ayuda.

La diada de ayer, todo un éxito, a pesar —lo dijo el presidente— de la crisis que estamos todos padeciendo.

OTROS ACTOS

Dentro de los programas a celebrar en esta semana para hoy se ofrecen los siguientes:

A las 16 horas entrega de premios de Concurso de fotografía.

A las 17,30 y en el Puesto de Socorro n.º 7 de Ca'n Pastilla se realizarán los siguientes actos:

—Ejercicio táctico de levantamiento de planos en zona contaminada por radioactividad, realizado por la Unidad de A.B.Q. de la 8.ª Brigada de Tropas de Socorro.

—Ejercicio táctico de la Unidad de Servicios Especiales de la 8.ª Brigada de Tropas de Socorro.

—Demostración de salvamento en el mar, realizado por la Unidad Especial de la Cruz Roja del Mar en colaboración de la 8.ª Brigada de Tropas de Socorro.

A las 20,30, y en el Salón de actos de la Asamblea Provincial entrega de condecoraciones y diplomas de gratitud a diversas personas de la Institución y colaboradores de la misma.

ACTOS PARA MAÑANA

Los actos para mañana domingo serán los siguientes:

A las 11 en el cine ca'n Domenge, celebración del Día del Socorrista con los siguientes actos:

—Conferencia del Dr. Mariano Rosselló, inspector provincial de Socorrismo.

—Proyección de la película, charla sobre socorrismo y coloquio.

—Conclusión del acto a cargo de Fernando Villalonga Truyols, presidente-delegado de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española de Baleares.

Con estos actos se clausurará, también, la semana que la Cruz Roja preparaba para la conmemoración del día mundial.

Mateo CLADERA
Fotos: C. Vives

Ahora más Sprite para que pases menos sed.

Sprite 2 litros calma ahora mejor tu sed... y la de tus amigos.

Más litros de fresco sabor a lima-limón que llegan en un envase no retornable y con grandes ventajas.

Ligero. Sin depósito. Con anillo de sujeción, cierre hermético y boca más ancha.

Ya sabes, cuando la sed no espera... echa mano de Sprite gigante.



2 litros de refrescante sabor a lima-limón



Envasado con autorización de Compañía *Coca-Cola* de España, S.A.

Acusado de homicidio

Prisión provisional sin fianza para un proxeneta

Por el Magistrado Juez titular del Juzgado de Instrucción número 1 de los de nuestra ciudad, ha sido dictado auto de procesamiento y prisión provisional sin fianza contra Luis Bardales Alvarez, de 39 años de edad, como presunto autor de un delito de proxenetismo y otro de homicidio en la persona de María del Pilar Bazarra Santos, de 23 años de edad, muerta la noche del 28 de marzo pasado en la Vía de Cintura Sur arrollada por un turismo. La infortunada ocupaba un coche que conducía Luis Bardales y llegados al lugar del suceso abandonó precipitadamente el vehículo y en estado de obnubilación a consecuencia de las brutales agresiones de que había sido víctima durante la noche por parte del procesado.

CHULO DE...

Según el auto de procesamiento Luis Bardales Alvarez asturiano de nacimiento, que precisamente ayer cumplió sus treinta y nueve años de edad, soltero a primeros del año 1978 conoció en La Coruña a María del Pilar Bazarra Santos, casada, dedicada a la «amable compañía» y encariñados acordaron trasladarse a Madrid donde Pilar «trabajaría» para Luis. Al cabo de unos meses cambiaron de escenario. Sentaron sus reales en Oviedo durante casi un año. De aquí pasaron a Bilbao donde María del Pilar hizo saber a su «hombre» que se hallaba en estado y que lógicamente, el «trabajo» de caería. La respuesta del rufián fué abandonar a la pareja. Ella regresó a Gijón y él marchó a Alicante donde seguidamente se buscó otra mujer.

En agosto de 1980 desembarcó, en solitario, en Mallorca. En nuestra ciu-

dad y a través de comunes amigos tuvo conocimiento de que Pilar era madre de un niño y de que seguía en Gijón. Se puso al habla con la mujer y la convenció para que en compañía de la criatura se reunieran aquí.

Pilar tuvo que dejar a su hijo al cuidado de otras personas y ellos alquilaron un apartamento en el número 24 de la calle Joan Miró.

Esta segunda etapa de convivencia no fué tan cordial como la anterior. Las exigencias dinerarias de Luis era día a día más elevadas y cuando la joven no entregaba lo apetecido recibía insultos, golpes e incluso mordiscos. Era conocida entre las compañeras la situación que atravesaba Pilar y para librarla del maltrato así como para que pudiera atender a las necesidades de su hijo, le hacían entrega de una parte de lo que ellas ganaban pese a estar más de una sojuzgada a otros chulos.

SEGUNDO ABANDONO

En febrero del corriente año enfermó Pilar y los médicos le hicieron saber que tenía que abandonar la «profesión». Como sucedió en Bilbao, cuando el embarazo, Luis la repudió y obligó a que abandonara Palma, a que se marchara a Ibiza no sin la amenaza de peores males —según testimonios de compañeras de Pilar— si por el plazo de un año no le remitía mensualmente diez mil pesetas «como pago a su libertad».

Un mes después corría el de marzo, se fue a Ibiza. Luis quedó disfrutando del apartamento palmesano y de inmediato entró en relación con otra joven que lo mantuviera. Fué esta una gallega de 25 años, de edad, camarera en un bar palmesano.

El día veintisiete de marzo María del Pilar, sin previo aviso, se vino a nuestra ciudad y se dirigió al apartamento. Al poco llegó Luis en compañía de la nueva amante. El encuentro originó una dura discusión que se tradujo, una vez más, en violenta agresión que llegó al extremo de que Pilar se dirigiera al balcón para arrojar a la calle con ánimo de quitarse la vida y que impidió la otra mujer.

Serenados un tanto los ánimos, Luis salió a la calle con las dos. Un amigo le había prestado el «600» alquilado matrícula PM 8435-E y se dirigieron a un bar donde tomaron unas copas, dieron unos bocaditos en otro establecimiento y permanecieron durante un tiempo en una discoteca. Pero sin que cesaran en los lugares públicos las discusiones y las amenazas.

Hacia las dos de la noche, circulando por el Paseo Marítimo detuvo la marcha Luis para arremeter a golpes contra Pilar hasta el punto de dejarla sin sentido. Y poco más allá volvía a suceder lo mismo.

Su mente era densa tiniebla. Luis decidió dejarla en lugar próximo a la casa donde cuidaban al niño y al llegar a la vía de Cintura junto al inicio del «Camí Fondo», apenas detenido el coche saltó a la calzada, dejándose el bolso en el asiento y en ese su estado de semiconsciencia no se percató de la proximidad de un vehículo, perdió el equilibrio y cayó siendo irremisiblemente atropellado.

El vehículo en cuestión era un «600» que se dirigía a Son Dureta pues uno de los ocupantes había sido mordido por un perro. El conductor, pese al esfuerzo realizado, no pudo evitar arrollar a aquel cuerpo tendido sobre la calzada. Se detuvo unos metros más allá al igual que un camionero, para prestar posible auxilio a la accidentada. A Pilar se acercó Luis y su acompañante. Entre los tres hombres acomodaron el cuerpo inerte en uno de los turismos y así fué trasladada a Son Dureta en donde poco después de su ingreso dejaba de existir.

LA AUTOPSIA, REVELADORA

Al proceder a la autopsia del cadáver se descubrieron erosiones y contusiones que no correspondían al accidente, sufridas con anterioridad, y en consecuencia se abrió la investigación que descubriría todo lo sucedido y la responsabilidad de Luis Bardales.

El procesamiento le fué comunicado en la prisión, donde se encuentra detenido, y en el mismo se señala además que para asegurar las responsabilidades pecuniarias Luis Bardales tendrá que depositar una fianza de cinco millones de pesetas.

Otra consecuencia tuvo este trágico suceso. El descubrir a algunos de los «chulos» que pululan por la ciudad y su implicación en un delito de aborto al que obligaron a una de sus «protegidas» y que fué practicado por una camarera, percibiendo esta la cantidad de diez mil pesetas.

El Obispado aglutina a los centros privados

Toma de postura ante la Ley de Financiación

Días pasados en el Obispado de Mallorca se reunieron, los titulares y miembros de Centros de Enseñanza Privada, de los que «la Iglesia es responsable».

En nuestro periódico, les dimos cumplida noticia, en su día, del ideario que el Obispado pretendía para aquellos centros de enseñanza que, de alguna manera, quisieran depender del mismo. En esta ocasión el Obispado presentó no el ideario que ya se conoce —también nuestros lectores— sino clarificar unas posturas que, siempre son interesantes, cuando en muchos casos lo que falta es clarificación.

SOCIALIZACION DE LA ENSEÑANZA

Entre otras cosas el informe presentado que firmaron o no los centros interesados, dice lo siguiente:

—En nuestros Centros optamos por la socialización de la enseñanza, es decir, por la apertura total e indiferenciada a todas las clases sociales y por la renuncia a todo beneficio o privilegio. Nos resistimos con todas nuestras fuerzas a ser «colegios de pago», cerrados necesariamente a quienes carecen de medios económicos, y repudiamos íntimamente cualquier imagen empresarial que suponga afán de lucro u oposición a las legítimas aspiraciones laborales del personal de nuestros Centros.

—En concreto —dice más adelante—, queremos manifestar nuestra plena solidaridad con el profesorado y demás personal de la enseñanza privada en su situación de discriminación laboral.

Juzgamos de elemental justicia la equiparación de nuestro personal y profesorado con el de la enseñanza estatal, incluido en Baleares el plus de insularidad.

Asimismo es igualmente justo que el costo estricto de la enseñanza no cargue sobre los padres por el único motivo de tener a sus hijos en un centro privado.

Tampoco podemos renunciar a la debida calidad de la enseñanza y a cuantos medios son necesarios para ella. Decimos calidad y no lujo, medios necesarios y no abundantes o superfluos. Por eso consideramos una exigencia, tanto para los centros estatales como para los nuestros, el que exista en los presupuestos ordinarios un capítulo actualizado que permita la creación, donde no existan, y el mantenimiento, donde existan, de instalaciones y servicios escolares apropiados.

El tener lo necesario, y hasta lo conveniente, no es una injusticia para quien no lo tiene, sino un aliciente para reclamarlo y obtenerlo.

—Es evidente que el único camino posible para hacer realidad todas estas justas aspiraciones de nuestros Centros es la financiación estatal en cuantía semejante a la de los centros del Estado.

—Como ya hemos apuntado anteriormente pretendemos la financiación estatal, con el único y exclusivo de poder ofrecer a la sociedad mallorquina el servicio social y eclesial que justifica nuestros Centros.

Proclamamos por tanto, que la subversión estatal ha de reunir al menos, estas tres fundamentales condiciones:

1.— Ha de estar sometida al control de gasto que exige toda inversión de fondos públicos, por los procedimientos que se estimen convenientes.

2.— Ha de respetar la identidad del Centro y la autonomía suficiente para desarrollar un específico proyecto educativo.

3.— Ha de suponer que el Centro se ajusta a las exigencias de la autoridad competente en todo cuanto se refiere a materias académicas regladas.

El escrito resume en estos tres puntos, lo que se desea de la Ley de Financiación.

a) Que permita a todos los ciudadanos ejercer el derecho a la educación de sus hijos y, a la elección de Centro.

b) Que ofrezca una retribución digna y no discriminatoria al personal que trabaja en la enseñanza.

c) Que posibilite a los Centros que deseen acogerse a ella realizar un servicio de calidad, abierto a todas las clases sociales y sometido a los controles que requiere todo dinero público, sin condicionar por ello la propia identidad de cada Centro.

TOMA DE POSTURA

Nadie puede dudar, según lo escrito, que los miembros que firmen el comunicado no hayan tomado una postura clara ante el problema que está planteado en la actualidad a los centros privados. Falta por conocer quienes serán los centros de Mallorca que se unan a esta organización de la que la «Iglesia es responsable». Falta por conocer lo que sucederá con la FERE que tiene representación en la isla y con la Asociación de Centros de Enseñanza no estatales de Baleares.

Mateo Cladera

Delincuente juvenil herido por disparo

Uno de los habituales delincuentes juveniles de nuestros pagos, cuya edad roza los quince añitos, se encuentra ingresado en un establecimiento médico palmesano por haber sufrido una herida de bala con entrada por la región lumbar derecha y salida por el costado izquierdo, de pronóstico menos grave, a consecuencia del disparo fortuito de un agente de la autoridad en el transcurso del forcejeo habido entre ambos.

El herido y cinco delincuentes más ocupaban un turismo que habían robado momentos antes del suceso. Al ser

sorprendidos y dado el alto parece ser que mientras unos se entregaban sin más y otros se daban a la fuga el que resultaría herido haciendo caso amiso a la intimidación del agente que esgrimía el arma corta opuso resistencia a ser detenido y en el transcurso de la lucha se produjo el disparo.

Los hechos se produjeron durante una de las pasadas noches y la referencia que ofrecemos con toda clase de reservas nos ha llegado extraoficialmente.

Ayer al mediodía

Reunión del Fomento con 16 periodistas suizos

Un grupo de dieciséis periodistas suizos, especializados en su mayoría en la información de carácter turístico y pertenecientes a las redacciones de los medios de comunicación más importantes en habla alemana de la Confederación Helvética, se encuentra desde el pasado jueves en Mallorca invitado por la organización de viajes «Esco Reisen», la cuarta más importante del pequeño país alpino.

Durante su estancia en la isla, los integrantes de esta embajada periodística visitarán diversas localidades de la isla, las menos y mejor urbanizadas, y del interior, con objeto de conocer «la otra Mallorca», ya que en su país parece ser que se tiene una concepción de la isla como un lugar en el que no quedan prácticamente espacios libres, vírgenes.

Prueba de ello es que en la entrevista que mantuvieron ayer al mediodía con el delegado de Turismo,



El grupo de periodistas suizos, en una sala del Fomento, donde vieron una película promocional de Mallorca.

Matías Mut, y el presidente del Fomento, Paulino Buchens, realizaron numerosas preguntas sobre las zonas que faltan por urbanizar, especialmente costeras.

En dicha reunión solicitaron asimismo datos acerca de las medidas que las autoridades en materia turística y el propio Fomento llevan a cabo para evitar la excesiva masificación y el «overbooking», a la vez

que se interesaron por la calidad media de los servicios que se ofrecen.

El tema de la limpieza de las playas y de los cuidados de la pureza de las aguas costeras fue ampliamente tratado en el citado encuentro, al mismo tiempo que se les facilitaron las cifras del volumen del movimiento turístico de Mallorca.

Cabe señalar que esta acción promocional de «Es-

co Reisen» está considerada por el sector turístico insular como relevante. Aunque Suiza sólo cuenta con una población aproximada de ocho millones de habitantes, su principal destino de vacaciones lo constituye Mallorca, pese a que en los últimos años había decrecido la actividad publicitaria sobre la isla en aquel país.

J.M.M

(Foto: COSME VIVES)

En Baleares están a punto de extinguirse

Campaña de protección de las tortugas terrestres

Ante el inminente peligro de extinción de las tortugas terrestres en la provincia —En Ibiza han desaparecido prácticamente—, el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza —ICONA—, acaba de iniciar una campaña de protección de estos animales en colaboración con el Grup Balear d'Ornitología.

En la actualidad, de las distintas especies de estos reptiles que existían en las islas, sólo se encuentran dos, la llamada tortuga mora —«testudo graeca»— y la mediterránea —«testudo hermanni»—, fácilmente de diferenciar ya que si la primera presenta la escama que le cubre la cola entera, la segunda la tiene dividida en dos partes.

Antiguamente eran muy abundantes en las islas. Sin embargo han desaparecido de numerosas zonas. La tortuga mora solo es localizable en la actualidad en la zona suroeste de Mallorca y en Formentera, mientras que la mediterránea pervive en Menorca y en el noreste, este y sureste de Mallorca, sitios en los que ya empiezan a ser raras y están a punto de desaparecer.

Los motivos hay que buscarlos en la recogida abusiva que se ha hecho de estos reptiles, para su venta como animales domésticos, tráfico que hoy la ley prohíbe así como su cautividad, ya que a pesar de que en este estado puede vivir muchísimos años difícilmente llegan a reproducirse, otro de los factores que engrosan la cadena de las causas de su extinción.

Con objeto de evitar este problema, los propietarios de tortugas deben entregarlas al Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza o bien ponerlas en libertad en aquellos lugares donde se encuentren ejemplares en estado salvaje a fin de que puedan perpetuarse.

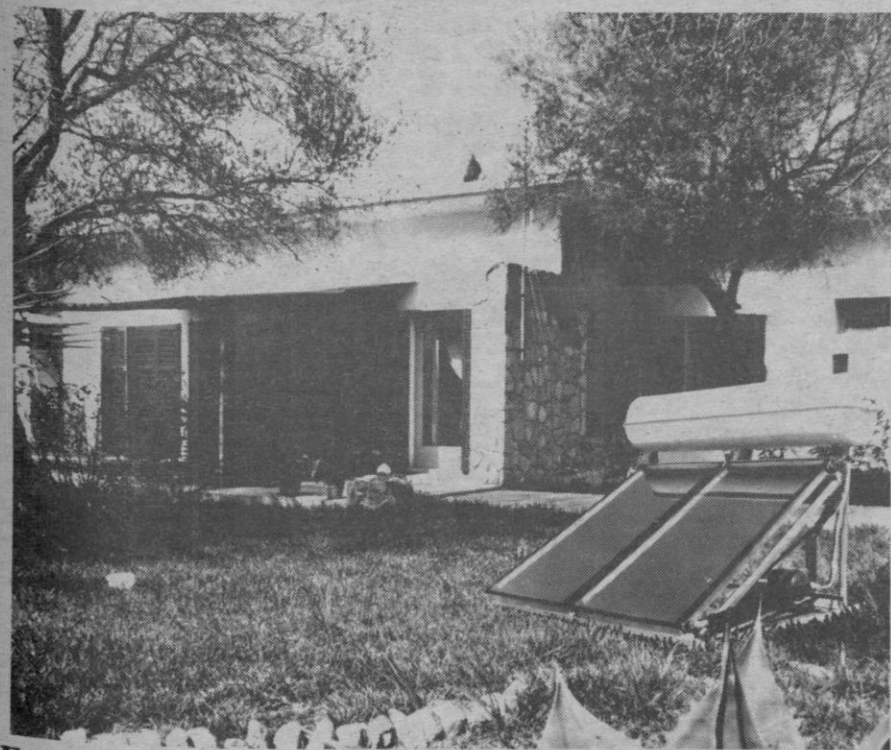
J. M. M.

ENERGIA SOLAR

Y ahora: lo que Usted esperaba

COMPACTO «UNIFAMILIAR»

COLECTORES INISOLAR



Entrega inmediata
De fácil situación
Instalado en pocas horas

PIDA TECNOLOGIA **GESA** A SU INSTALADOR DE FONTANERIA

«DESCAMPS», entrega de premios y muchas noticias llenas de colorido y belleza

Recientemente la firma «Descamps» de Jaime III, 28, conjuntamente con la revista femenina «Dunia», han organizado un certamen a nivel nacional. Uno de los ganadores, vive en Mallorca, se trata de la señora Juana Valera a la cual le ha correspondido un estupendo «Lote Descamps». El premio le fue entregado esta semana, momento que recoge la foto de «Juanet».

Hemos aprovechado esta visita para conocer más a fondo los «Coordinados Hogar» que propone esta importante firma internacional con su «style primorose bordier».

Durante la visita realizada a «Descamps», nos fueron mostrados catálogos muestrarios y una completísima sección de «ambientes de hogar», todo ello enmarcado en una decoración sencilla y práctica con detalles de gusto exquisito.

El personal que nos atendió, está perfectamente capacitado para fa-



cilitar ideas en decoración y presupuestos gratuitos para la renovación del hogar principal y la segunda casa del campo o la costa.

«Descamps» piensa en soluciones prácticas y ofrece todo lo necesario para

Baño: Toallas, albornoces, cortinas baño, neceseres y complementos.

Cama: Sábanas, mantas, edredones, sacos de dormir y camisones.

Mesa: Mantelerías, faldas camilla y bandejas.

Ropa de cocina y un sinfín de complementos perfectamente coordina-

dos, todo ello con diseños exclusivos.

Una noticia muy importante para los novios, «Descamps» tiene en proyecto ofrecer unos magníficos regalos de acuerdo con la cuantía de la Lista de Bodas encargada en su tienda de Jaime III, 28.

Durante todo el mes de Mayo se informará de este acontecimiento. Así pues, los novios están de enhorabuena. Ya que, además, de poder conseguir un magnífico regalo, su hogar puede verse convertido en un espectáculo de colorido y belleza. (R)

Toponimia y cartografía (II)

Balea Magna, Insula Minor, Ebusus, Frumentaria y Capraria

Así eran denominadas muestras islas más de un siglo antes de ser conquistadas por el rey don Jaime I el año 1229, según el «Liber Maiorichinus».

Los nombres geográficos de Mallorca, objeto principal de nuestro estudio, no solo los encontramos en las cartas náuticas de los cartógrafos mallorquines de los siglos XIV y XV, sino también en la de sus epígonos, y, naturalmente, en la documentación medieval, de un modo particular, en las de carácter histórico o geográfico, como hemos dicho. De entre esta documentación destacan el «Liber Maiorichinus o de Pisanorum Gestis Illustribus», escrito en 1114 en hexámetros virgilianos, tal vez por los poetas Lorenzo de Verona o Huberto de Pisa, o por ambos, con motivo de la incursión de pisanos, catalanes y provenzales a Madina Mayurqa, capital del reino moro de las Islas Orientales, que con este poético nombre eran conocidas las Baleares en el mundo islámico occidental; Islas Orientales entonces regidas por Mobaxsir Násir Ad-Daula. El otro documento que debe ser mencionado es «Il Compasso da Navigare», precioso manuscrito del siglo XIII, dado a conocer por Bacchisio R. Motzo en el IX Congreso Geográfico Italiano celebrado en Génova el año 1924.

EL «LIBER MAIORICHINUS»

La versión más moderna sobre este importante documento, que ya había sido transcrito, comentado, traducido o acotado por Joaquín María Bover, Alvaro Campaner y Fuertes, P. Miguel Alcover, Jaume Busquets Mulet, Antonio Rovira i Virgili; Nicolau D'Oliwer, Ferrán Soldevila, Sans Rosselló, Sobreques, Ughelli, Muratori, Migne, Loi, Calisse, Scalia, etc. es la del poeta y escritor mallorquín Jaume Vidal Alcover, que ha realizado un estudio poco menos que exhaustivo, serio, modélico y meticuloso, el «Llibre de Mallorca», publicado en 1979 como Nadala de la «Fundació Jaume I» de Barcelona, con motivo de la conmemoración del 750 aniversario de la conquista de Mallorca por Jaime I.

Jaume Vidal Alcover recoge y comenta toda la toponimia que contiene el documento y hace un agu-

do análisis de cada nombre geográfico. Hallamos en el «Liber Maiorichinus» topónimos perfectamente identificables: Baleas que se refiere a Mallorca y Menorca, lo mismo que Balea y Balearica Regna; se refieren solo a Mallorca, Maiorica, Insula Balee e Insula Maior; la hermana isla de Menorca es denominada Minorica, pero también Balea Minor y Balea Magna; las otras islas, Ebusus, Frumentaria y Capraria. Encontramos también Portus Pini o Pineus (Porto Pi); Elmodenia y Elmodenus (extraño adjetivo o sustantivo, dice Jaume Vidal) dado al castillo o palacio de la Almudaina de Ciutat; Arabathalgitid o Bebelgidit (Ar Rabaád'al Gadid), ciudad nueva de Mallorca, es decir, la barriada de nueva formación de la Ciutat de Mallorca, núcleo urbano, el intermedio de los tres que forman la ciudad o Madina Mayurqa.

Pero también encontramos topónimos cuya identificación se resiste a todo intento: Rodum (puerto de Illetes o de la isla de Cabre-

ra); Ramora (lugar situado en las inmediaciones de S'Arenal de Palma); Exechin (nombre de un torrente identificable con el de Sa Riera, dice Jaume Vidal, siguiendo a Bover, Ugheli y Muratori); Enelamur, nombre de un torrente (font de l'Emir?); Bover lo identifica con el torrente de Na Bastera y Miguel Alcover dice que era la acequia caudal de las aguas de Ciutat.

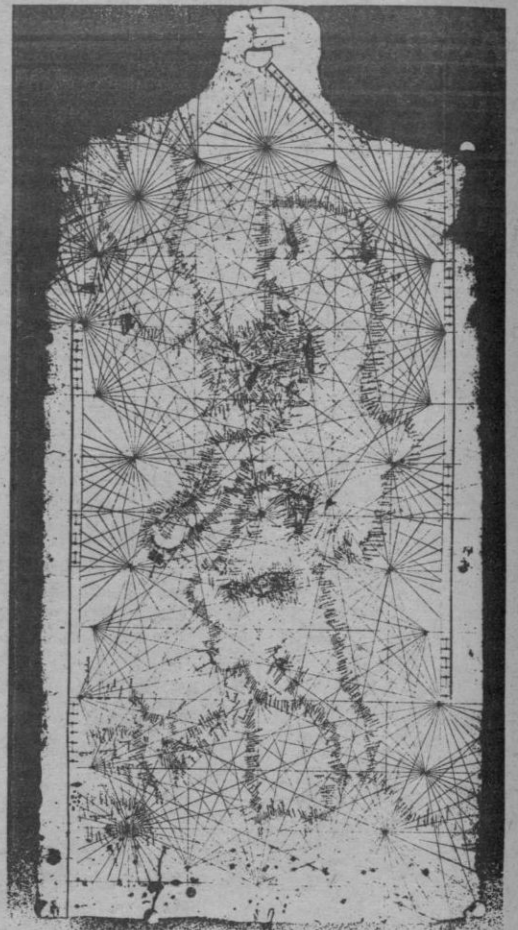
Jaume Busquets Mulet en el «Corpus de Toponimia de Mallorca» al tratar de la Font de la Vila, dice que ésta era conocida en tiempos de la conquista de Mallorca con el nombre de Ain Alamir (fuente del Emir) y el «rafal» donde nace este manantial era uno de los Rafals de la Font, que se citan en el «Llibre del Repartiment» y que después constituyeron la actual «possessió» de So N^o Espanyol; y por último, Catinos (lugar situado entre Ciutat y S'Arenal, del que Vidal Alcover no se arriesga a darnos su ubicación, pero que yo, sin arriesgarme tampoco, sugiero si sería el Pla des Catiús, dado algunas veces al Pla de Sant Jordi.

«IL COMPASSO DA NAVIGARE»

Este manuscrito del siglo XIII dado a conocer por Bacchisio R. Motzo en 1924 y posteriormente comentado por él mismo la parte alusiva a las Baleares. Motzo lo calificó —y así tituló su comunicación al citado IX Congreso Geográfico Italiano, «il più antico portolano medievale del Mediterraneo». Josep Sureda Blanes en su libro «Ramón Llull i l'origen de la cartografía mallorquina», dice textualmente: «molts autors pensen que és derivat d'un prototipus més vell, potser d'entre 1250 i 1265, probablement d'origen pisà, si bé es veritat que en el llenguatge en què està escrit no és italià pur, sinó més aviat reflecteix la llengua franca dels mari-

ners que freqüentaven els ports de la Mediterrània».

Los nombres registrados en el documento de Motzo son: Maiorica, Cita de Maiorica, Isola Graparola (isla de Cabrera), Isola Dragoniera, Porto Colombo, Saline (cap de ses Salines), Porto Petro, Capo de la Pera, Solari (Sóller), Isola de Palomiero (hoy no existe ninguna isla de este nombre en nuestro archipiélago; tal vez se refiera a la isla des Pantaleu, situada frente las costas de Andratx denominadas Sa Palomera); Porto Pino, Capo de Corvo (probablemente Punta de Cala Beltrán, en Capocorb, Llucmajor); Capo de Artano (cap de Ferrutx); Golfo de Polenza (dado a la badía de Alcúdia; el topónimo Polentia, dado a la ciudad situada en las inmediaciones de la actual ciudad de Alcúdia, cuyas ruinas hoy podemos ver, tendría en el siglo XIII más fuerza que el del incipiente Alcúdia); Golfo de Promontore (badía de Pollença; es curioso observar en este documento que cita también Capo de Promontore, esta versión que nos separa de «forment», trigo, etimología propuesta para Formentor, y nos acerca más a «promontorio»); Sancta Ponsa; Capo de Mola (la



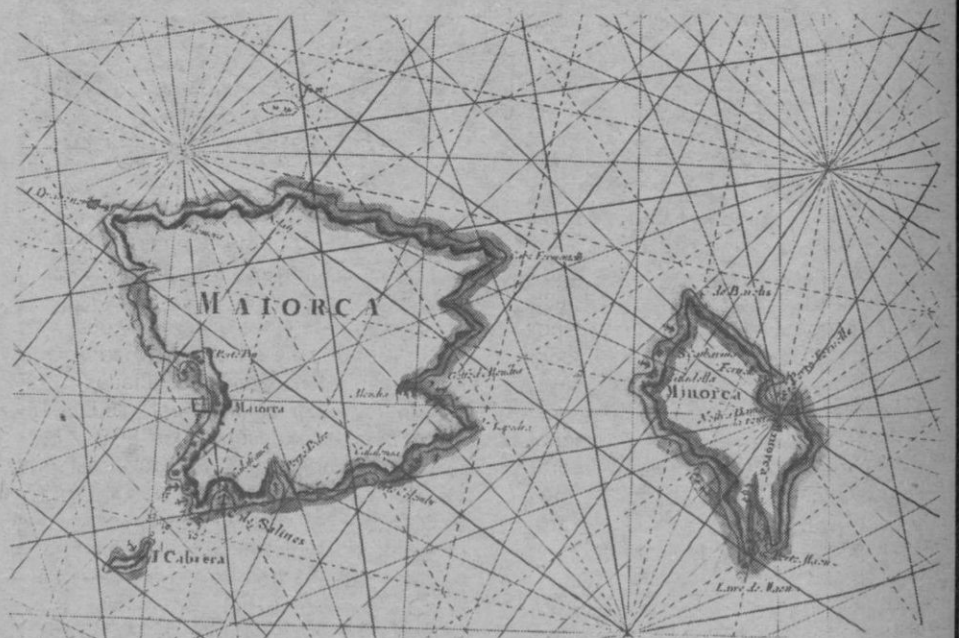
Carta náutica anónima, posiblemente de un epígono de la escuela cartográfica mallorquina. Siglo XIV. Cortesía del Arxiu de la Corona d'Aragó. Mide 840 x 410 mil·límetres.

identifico con el Cap Vermell de Capdepera, en Andratx existe el Cap de la Mola, pero evidentemente no es el que cita este documento); Sancto Venio (lo identifico como castell de Santueri); Tafarienta, identificado por Josep Segura Salado como el Cap de Cala Figuera de Calvià; es curioso encontrar un topónimo similar, Tarfilempa, situado en el mismo lugar en un mapa anónimo dado a conocer por Nordenskiöld en su «Periplus» (Stockholm, 1897, p. 36); Capo de Polenza, lo identifico como Cap del Pinar; ya hemos dicho que en aquel momento, las dos grandes bahías que separa este cabo, las actuales de Pollença y Alcúdia, eran denominadas aquí Golfo de Polenza y

Golfo de Promontore. El topónimo Promontor, sin «e» final, por otra parte, lo encontramos en el mapa de Claudio Ducheto de 1570, situado en las inmediaciones de Sa Palomera de Andratx, lo mismo que en el mapa de Thomaso Porcacci da Castiglione, de 1575, el de Giacomo Rossi, 1670 y el de Sanson, 1692, escrito Prementor, pero, insisto, situado frente la Dragonera.

Como vemos, estos dos documentos registran una sugestiva serie de antiguos topónimos mallorquines que hoy no podemos identificar. Son un testimonio más de un inapreciable patrimonio espiritual que hemos ido perdiendo a lo largo de los siglos.

J. Mascaró Pasarius



Fragmento del mapa de Willem Iansz Blacu, publicado en Amsterdam el año 1638. Cortesía del Museo Marítimo (Atarazanas) de Barcelona.

GRANDES BENEFICIOS

Sin inversión alguna

Se ofrecen a personas con buenos informes y con relación directa con comunidades turísticas de subditos alemanes. Llamar Barcelona Tel. 93-2003740.

En el cine «Palacio de la Prensa»

Nuevo ciclo de arte y ensayo en Palma

● Ayer, estreno privado de «Mi tío de América»

El cine Palacio de la Prensa va a iniciar en breve un ciclo destinado a películas de arte y ensayo, basado principalmente en obras de calidad extranjera que no se proyectan en las salas comerciales. Así, veremos «El cuchillo en la cabeza», de Reinhard Hauff; «El director de orquesta», de Andrzej Wada; «La consecuencia», de Wolfgang Petersen; «Todos nos llamamos Ali», de Reiner Werner Fassbinder; «Sangre sabia», de John Huston; «El jugador de ajedrez», de Wolfgang Petersen; «Aventuras de Picaso» y «Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón». Asimismo el ciclo Jacques Tati, con «Las vacaciones de Mr. Hulot», «Jour de Fete», «Mon oncle» y «Play Time».

MI TIO DE AMERICA

Ayer se procedió, en sesión privada para los medios informativos, el pase de la película «Mi tío de América», dirigida por Alain Resnais sobre el guión de Jean Gruault. Se trata de una de las películas anunciadas que expone, con crudeza y un buen estilo las vivencias psicológicas de los actores en conjunción con experimentos de cobayas y explicaciones psicológicas del comportamiento humano. Cualquier espectador puede verse reflejado en sus emociones y, afortunadamente, se ha puesto una gota de humor en un tema árido, pero muy bien tratado, que hace reflexionar sobre los condicionantes sociales y las reacciones, naturales y casi se podría decir que animales, de las personas.

Creadas por el «Centre Coordinador», dependiente del CGI

Diez nuevas bibliotecas municipales en Mallorca

Diez nuevas bibliotecas, en otras tantas villas del interior de la isla, acordó crear en su reunión de anteayer el Centro Coordinador de Bibliotecas de Baleares, sección de Mallorca, dependiente del Consell General Interinsular y que preside el conseller de Cultura, Francesc Conrado. Se aprobó también la formación de 10 lotes fundacionales, de 1.500 libros cada uno, y con valor individual aproximado de un millón y medio de pesetas, que constituirán la primera entrega a las nuevas bibliotecas públicas municipales.

DIEZ PUEBLOS

Asistieron a la citada reunión junto al citado conseller, el director general de la Consellería de Cultura y su secretario general técnico. En representación del Consell de Mallorca, los consellers Francesc Piña y Arnau Calafat; por el de Menorca, el conseller Andreu Murillo; por el de Ibiza, el conseller Juan José Ribas; y por último el jefe de la sección de bibliotecas y secretario en funciones del Patronato.

Las nuevas bibliotecas se instalarán en Esporlas, Petra, Lloret, Sant Joan, Porreras, Montuiri, Binissalem, Santanyi, Santa María y Sant Llorenç.

Los lotes constan de 900 libros en lengua castellana y 600 en lengua catalana, de las más diversas materias y seleccionados —indican fuentes del centro— según criterios técnico-científicos «que aseguran una heterogeneidad objetiva que abarca todas las ramas de las ciencias y de las Letras». De esos 1.500 libros un 40 por

ciento son de carácter infantil y juvenil «dada la voluntad del centro coordinador de interesar a los jóvenes en la lectura pública».

Se aprobó igualmente la resolución de sacar a concurso-subasta pública la provisión de 12 de estos lotes de 1.500 libros, concurso al que podrán acudir todas las distribuidoras que así lo deseen.

OTRAS PROPUESTAS

En el curso de esa reunión quedó constituida la sección de Mallorca del citado centro y que presidida por el conseller de Cultura del CGI, está formada por los citados consellers del Consell de Mallorca y por el secretario en funciones del Centro Coordinador.

Se estudió también el conjunto de nuevas propuestas para la creación

de bibliotecas en otros núcleos urbanos de la isla, de acuerdo con la voluntad del centro de crear una red bibliotecaria en el transcurso de este o próximo año.

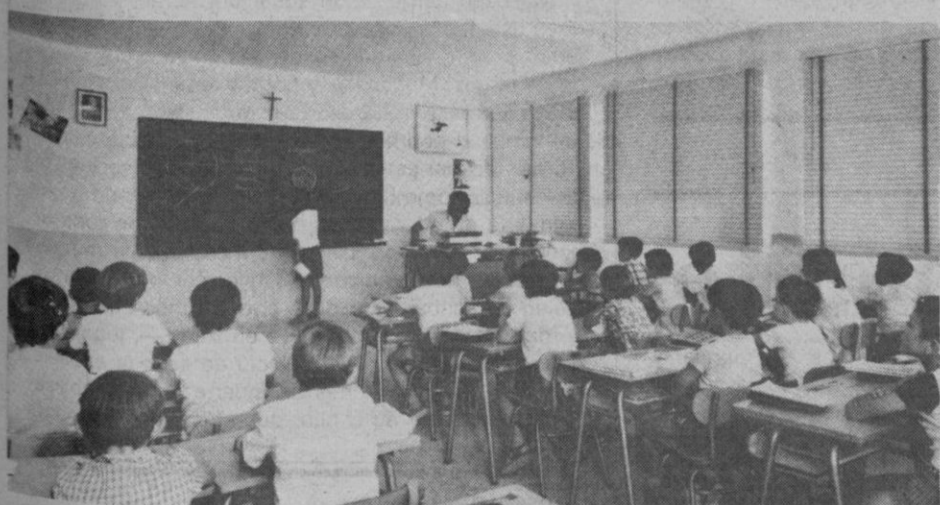
COMISION MIXTA CGI-INSULARES

Una segunda reunión celebró ayer tarde la comisión mixta CGI-Consells Insulares para la delegación de competencias que preside el conseller adjunt a Presidència, Pere Moya. La reunión se prolongó durante varias horas y sigue a la celebrada días atrás en convocatoria de constitución. Si bien no trascendió ayer ninguno de los temas concretos que fueron tratados se esperaba para hoy una nota informativa sobre el curso de los trabajos de la comisión.

A.M.T.

Enseñanza

Publicado oficialmente el II convenio de privada



El Boletín Oficial del Estado publicó ayer el texto del convenio colectivo de ámbito estatal para la enseñanza privada, suscrito entre las asociaciones empresariales CECE y ACADE y las centrales sindicales UGT, CC.OO., FSIE y UCSTE, coincidente totalmente con el suscrito por FESITE-USO, aunque esta central sindical, como se recordará, ampliaba opcionalmente la regulación de la jornada laboral.

Esta ampliación de FESITE-USO ha sido remitido al instituto de mediación, arbitraje y conciliación por la dirección general de Trabajo.

El convenio afecta a más de 150.000 profesores y personal no docente de toda España. Regula la jornada laboral y el incremento de los sueldos de la siguiente manera:

—Jornada laboral: para el personal docente será de 33 horas semanales, de las que 28 serán lectivas y 5 dedicadas a actividades complementarias, efectuadas preferentemente de lunes a viernes y posibilitando la asistencia en algún sábado para actividades educativas no reguladas.

—Incremento salarial del 15,5 por ciento para el profesorado de EGB y FP de primer grado, se homologa el salario de los profesores de preescolar al de los de EGB, cuando aquellos presten servicios en centros de EGB, incremento hasta alcanzar las 48.874 pesetas mensuales para el profesorado de preescolar en centros de este nivel y aumento hasta las 55.870 pesetas mensuales para el profesorado de BUP y FP de segundo grado.

M. C.

Tratamos su problema

“Seriamente”

Somos un Centro Clínico para el diagnóstico y tratamiento de la patología de la sexualidad. Realizamos estudios clínicos y terapéuticos dirigidos por un equipo médico de especialistas en Endocrinología, Medicina Interna y Urología en colaboración con departamentos de Psicosexología y Psicoanálisis.

Tratamos la impotencia, la frigidez y todo tipo de trastornos individuales y de pareja.

Si cree que podemos ayudarle, no dude en visitarnos.

Centro Psicomédico de Sexología

Avda. Alejandro Rosselló, 15. Atico.
Teléfono 22 40 44. Palma de Mallorca.

Calvo Sotelo: El Gobierno actuará contra el terrorismo

(Viene de primera página)

Por eso mi confianza plena en una solución última se deriva ante todo de la existencia de una inmensa mayoría de nuestro pueblo que aborrece y rechaza a los terroristas. Me dirijo a esa inmensa mayoría, que ha demostrado su solidaridad en el silencio de hoy, para pedirle su sereno apoyo y para explicarle brevemente las medidas que, contra el terrorismo, el Gobierno ha adoptado, está adoptando y adoptará en el futuro.

MANDO UNICO

Hace algo más de un mes, por acuerdo del Consejo de Ministros bajo mi presidencia, se creó el mando único de la lucha antiterrorista.

Se nombró inmediatamente el director del órgano ejecutivo y luego a los jefes de las cuatro unidades que lo integran, todos ellos expertos en la lucha contra el terrorismo, y seleccionados entre jefes del Ejército, de la Guardia Civil y del Cuerpo Superior de Policía.

Se ha elaborado un plan de acción a corto y a medio plazo. Se están coordinando todos los instrumentos de información. Se procedió al despliegue de unidades de las Fuerzas Armadas para vigilar el mar y la frontera con Francia. Se está haciendo un riguroso control de los transportes fronterizos. Se han mejorado las medidas de identificación y se han reforzado los efectivos de la Guardia Civil y de las fuerzas de Se-

guridad del Estado en las provincias Vascongadas y en Navarra.

LEY ANTITERRORISTA

Se envió, en su momento, a las Cortes y fue aprobada recientemente, la Ley antiterrorista, en virtud de la cual la sociedad tiene ya un mecanismo de excepción para luchar específicamente contra el terrorismo. Esta Ley ha comenzado a ser aplicada con la máxima firmeza, como demuestran los datos que luego daré.

Por otra parte, antes de ayer ha entrado en vigor la modificación del Código Penal, que permite la eficaz persecución y castigo de los delitos de apología del terrorismo, así como la sanción adecuada y la tipificación de la figura de los comandos informativos, que son los soportes funcionales de la organización terrorista. Yo tengo la convicción de que estas dos leyes recientes, que recogen la más probada experiencia de otros países, comenzará a producir sus efectos en plazo breve.

Por otra parte, y para acelerar la tramitación eficaz de los procedimientos penales, se estudia la creación de una sección especial en la sala de lo penal de la Audiencia Nacional, dedicada exclusivamente a hechos terroristas. A estos efectos y para el perfeccionamiento de los mecanismos judiciales, se han iniciado las oportunas conversaciones con el Consejo General del Poder Judicial.

AMARGA ESTADISTICA

Quiero recordar, como prueba de la intensidad de la lucha que se está llevando a cabo, que se encuentran en prisión más de 500 procesados como delincuentes terroristas, de ellos más de 100 detenidos en los últimos dos meses, y que el Ministerio Fiscal ha casi duplicado durante ese mismo plazo el número de sus calificaciones en estos procesos.

Estas cifras son una amarga estadística que nos permite valorar, a la vez, la importancia del enemigo con que nos enfrentamos, y la firmeza con que conducen la lucha el Gobierno y las fuerzas de seguridad.

Finalmente, acaba de entrar en el Senado para su debate, el proyecto de Ley Orgánica de los Estados de Alarma, Excepción y Sitio, recientemente aprobados por el pleno del Congreso de los Diputados. Su texto será examinado en trámite de urgencia en la semana próxima. — Esta ley permitirá al Gobierno la adopción de medidas excepcionales cuando el normal funcionamiento de las instituciones resulte gravemente alterado. El Gobierno no vacilará en hacer uso de esta Ley, con el apoyo constitucional del Congreso de los Diputados, cuando entienda que ello es absolutamente necesario, precisamente para proteger los derechos y las libertades fundamentales de los españoles.

SE QUIERE ACABAR CON LA LIBERTAD

En resumen, el terrorismo se nos ha revelado ya en su verdadero y último sentido. No se trata sólo de asesinar. Se trata de acabar con el régimen de libertad que los españoles nos hemos dado; se trata de provocar, de exasperar, hasta hacer imposible un sistema normal de conciencia. Ante esta provocación, como se ha visto, ni estamos ni vamos a estar impasibles, ni estamos ni vamos a estar inertes. Pero que nadie se engañe, que nadie piense que la respuesta a quienes quieren destruir la convivencia en libertad pasa por la supresión de la libertad misma. Nuestra fuerza arranca precisamente de la libertad que defendemos, nuestra fuerza está en que tenemos con nosotros la razón, la justicia y la verdad.

Sé que en el ánimo de quienes me escuchan hay "no sólo indignación y dolor, sino además inquietud y desesperanza. Quiero decir que el Gobierno está indignado y dolorido, pero a la vez sereno y seguro. Vamos a tener en las manos los instrumentos precisos para combatir con eficacia a las bandas terroristas. Y vamos a usar esos instrumentos sin vacilación alguna, en la certeza de que el esfuerzo será largo, de que aún sufriremos otros golpes, pero en la certeza también de que libraremos a España de los crímenes que hoy tanto nos duelen y consolidaremos nuestras instituciones en la paz y en la libertad".

A los padres de un terrorista

por Juan Plá

Según el sentimiento de la gran mayoría de los españoles, al margen de mejores criterios y reflexiones, a su hijo, por empuñar armas de fuego y asesinar a inocentes, se le debe ajusticiar mañana mismo. El corazón tiene razones, ya lo saben ustedes, que la mente ignora y a su hijo, por voluntad mayoritaria y apabullante de todo nuestro pueblo, se le ha de aplicar sin vacilación de ninguna especie la pena capital. No crean ustedes, en su presunta honradez de padres inocentes, que ese profundo sentimiento de aversión hacia su hijo nace de una ideología fascista o de la herencia del pasado régimen. Puedo darles fe —yo, que nunca he votado en favor de la pena de muerte— de que el sentimiento general del pueblo es inapelable. He pensado en ustedes, cuando veía a los padres de las víctimas. ¿Han escrito ustedes, condoliéndose humanamente, a los familiares y amigos del soldado que quedó destrozado el otro día, en una calle cualquiera de este país? No digo que escriban ustedes a la viuda de un general asesinado, por si no saben expresarse en los términos, tan humanos y populares, con que se expresó la Reina, abrazando, en plena calle también, a la esposa del teniente general Valenzuela... no digo que traten de relacionarse con las altas familias de nuestra sociedad, si no les nace, por falta de educación ancestral, el noble sentimiento de la igualdad y fraternidad entre todos los humanos. Solo digo que hablen con los padres de las víctimas de su hijo. Les aseguro que son gente de su misma condición popular, honorabilísimas familias de trabajadores.

No creo que el demonio les haya viciado a ustedes la sangre. Sus posibles motivaciones racistas, religiosas y nacionalistas a ultranza no habrían de cegarles la mente, ni convendría que su corazón cambiase las sanas esperanzas de antaño, cuando su hijo iba a la escuela y aprendía de sus mayores el noble sentido de las palabras «Euzkadi ta askatasuna», por las sórdidas e inhumanas aberraciones criminales, que hoy puede ese mismo corazón estar ocultando. Si mi hijo crece para el asesinato, como ha crecido el suyo, desde ahora mismo les aseguro que prefiero que la tierra me trague. Y les aseguro que mis hijos no son mejores, en esencia, que los que ustedes parieron y tampoco son, gracias a Dios, de los que, montados en la fuerza natural de su juventud, andan como botarates de la involución dando voces por la ciudad y cantando viejos himnos a destiempo, mientras el pueblo recoge la sangre del pueblo y llora en silencio —durante dos minutos o durante dos siglos— la perversidad de sus desgraciados retoños.

Me hago cargo de su situación moral. No provoquen ustedes la guerra, por amor de Dios. Emitan ustedes, si les queda conciencia, el definitivo comunicado de la paz. Mañana —y no hay temeridad ninguna en mi afirmación— puede ser demasiado tarde. Mañana mismo podría el pueblo cansarse de buenas palabras y acabar con un pequeño grupo de asesinos indeseables. Como he comido, bebido y cantado fraternalmente en su casa, les escribo ahora con toda urgencia y fraternidad. Lamento la crudeza de mis términos. No he cambiado. Su hijo, por desgracia, sí. Quien emanaba salud hace apenas unos años —recordad que mi raíz se enterró en Izarra—, jugando y hablando conmigo en el palacio de aquella escuela, solo alumbra hoy planes de muerte y desestabilización. Me refiero a su hijo, queridos y muy señores míos.

El coste de vida

Subió en marzo el dos por ciento

El índice de precios al consumo experimentó un aumento en el mes de marzo pasado del 2 por ciento, según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística. El IPC en los tres primeros meses de este año ha subido por tanto un 4,7 por cien (enero y febrero subió 2,7).

Los incrementos registrados en el citado mes en los distintos grupos componentes del índice fueron estos: Alimentación, bebidas y tabaco, 2,0 por cien; vestido y calzado, 1,2 por cien; vivienda, 2,5 por cien; menaje y servicios para el hogar, 1,1 por cien; servicios médicos y conservación de la salud, 0,8 por cien; transportes y comunicaciones, 4,8 por cien; esparcimiento, cultura y enseñanza y deportes; 0,6; otros gastos, 1,4 por cien.

La variación con relación al índice de marzo de 1980 supone para el total del período de los últimos doce meses transcurridos un aumento del 15,6 por cien.

El terrorismo ahoga la vida pública

La imagen del Parlamento

MADRID.— (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Baleares»)

Los dos minutos de silencio e interrupción de actividades marcaron dramáticamente la jornada de ayer. Bien está como testimonio de la voluntad mayoritaria de la sociedad española de permanecer en un esquema político de convivencia en libertad. Conocidas ya las decisiones del Gobierno, adoptadas en el Consejo de Ministros de ayer, es obvio que entramos en una nueva fase de la lucha antiterrorista.

En el análisis del nuevo mazazo propinado por ETA-militar hay dos posiciones. Para la primera, subsiste la estrategia ETA de golpear duramente al Gobierno, tanto como para mantenerle en un estado permanen-

te de debilidad, pero no como para forzar un «golpe» de Estado. Si esta posición es la correcta, habrá que esperar ahora una pausa en las acciones terroristas de máxima violencia, porque es claro que se está llegando a situaciones límites.

Para la segunda posición, ETA ha cambiado sustancialmente su estrategia después del anuncio atlantista del presidente Calvo Sotelo. Ni que decir tiene que es la tesis de quienes sospechan un cerebro común tras las variadas fuerzas terroristas y piensan que ese cerebro está en Moscú. El tiempo nos dará la respuesta.

En Madrid subsiste un clima de tensión, perceptible a todos los niveles. Hacía mucho tiempo que la gente no se detenía en las

calles, ante los comercios de electrodomésticos, para ver las noticias en los televisores en exhibición. La tensión, que hace unos días era total en círculos políticos pero casi inapreciable en las calles, está ahora también en este nivel desde el tremendo atentado del jueves contra el teniente general Valenzuela. No escapa a la opinión pública la forma directa con que ETA ha querido apuntar a la Corona.

CAMPAÑA CONTRA LA DEMOCRACIA

Es perceptible un descenso del prestigio del Parlamento en la opinión pública, hecho especialmente grave para un régimen que se define, precisamente, como parlamentario. En cambio, y pese a las virulentas campañas de los

últimos días, se mantiene el prestigio popular de la Corona, de modo que el Rey se convierte en punto de referencia de la defensa de la democracia.

Una nueva campaña —peligrosísima en la habilidad dialéctica de sus sofismas— se ha puesto en marcha: se trataría ahora, como objetivo básico de la dirección de la vida comunitaria, no de salvar la democracia, sino de salvar el Estado, España misma. De forma sutil se induce la idea de que la salvación del Estado y de la convivencia no pasa por la democracia. Incluso que la democracia es un obstáculo, una remora, para las actuaciones que son precisas en orden a defendernos de la agresión terrorista.

A propuesta de varios ministerios se acordaron una serie de medidas sobre reconversión de la siderurgia integral.

El ministro de Agricultura y Pesca informó sobre los apresamientos de pesqueros españoles por Marruecos. Se reconoce que muchos pesqueros españoles faltaron a la normativa de capturas.

Asimismo al tiempo que se acordaba el cambio de nombre del Ministerio de Agricultura por el de Agricultura y Pesca, se aprobó la reestructuración de la Administración pesquera.

Por último el ministro de Agricultura y Pesca informó sobre los acuerdos pesqueros, mencionando el recientemente firmado con Cabo Verde de una duración de tres años, donde podrán pescar un elevado número de barcos españoles.

Se acordó remitir a las Cortes un proyecto de reforma del Código Civil en materia de Tutela, que contempla la sustitución del Consejo de Familia por el sistema de tutela judicial dándose nuevo tratamiento a las personas minusválidas, adquiriendo el juez un papel decisivo.

El Consejo de Ministros aprobó también el Reglamento Penitenciario, como desarrollo y concreción de la Ley Penitenciaria.

Ha sido aprobado un Real Decreto por el que se

Consejo de Ministros

Plan para tratamiento de basuras en Sóller y Calviá

● Nuevo Reglamento Penitenciario

● El general Retuerto, al Consejo Supremo de Justicia Militar

determinan la composición y competencias del Pleno, de la Comisión Directiva, y funciones de los órganos del Consejo Superior de Deportes.

Se acordó que la Delegación negociadora para la renovación de los tratados con los Estados Unidos esté presidida por el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, como presidente; con las siguientes vicepresidencias: Subsecretario de Defensa y embajador de España en Estados Unidos.

Creación de una comisión nacional y una oficina de cooperación con Guinea Ecuatorial.

Se aprobaron una serie de expedientes de obras por valor de 8.000 millones de pesetas.

Se acordó conceder la medalla de Oro de Bellas Artes a Antonio Tápies.

Eduardo Chillida, Manuel Rivera, Cristóbal Halffter, Nicanor Zabaleta, Samuel Ru-

bio, Alfredo Kraus, Mariemma, Fernando Fernán Gómez, Luis Buñuel; y Caja de

Ahorros y Monte de Piedad de Madrid.

Expediente autorizando hasta un total de 6.000 millones de pesetas para empleo comunitario.

Se nombra consejero del Consejo Supremo de Justicia Militar al teniente general del Ejército del Aire don Juan Retuerto Martín.

Se aprueba el gasto para el pago de las expropiaciones por las obras de la autopista de cintura de la red arterial de Palma de Mallorca.

Se aprueba un convenio a suscribir con el Consell General Interinsular de Baleares para el plan de gestión de residuos sólidos urbanos en Sóller y Calviá.

Satisfacción de los partidos por la respuesta de España

Los cuatro partidos mayoritarios han hecho público esta tarde un comunicado conjunto, en el que expresan su satisfacción por la respuesta dada por el pueblo español a la convocatoria del paro de dos minutos.

El comunicado dice lo siguiente:

«Los cuatro, partidos con mayor representación parlamentaria, —UCD, PSOE, PCE y AP— registran con satisfacción la masiva respuesta del pueblo a la iniciativa de dos minutos de silencio contra el terrorismo y en defensa de la paz y de la libertad.

Han sido dos minutos de reflexión y solidaridad. Una demostración irrefutable de la voluntad del pueblo español de mantener la paz y la democracia en nuestro país. España nunca había conocido tan impresionante manifestación cívica, que debe ser un primer paso en la incorporación de todos los ciudadanos a la lucha activa contra el terrorismo.

Los cuatro partidos firmantes desean además manifestar lo siguiente:

1. — La amplia participación de partidos políticos, centrales sindicales y todo tipo de instituciones ha sido un factor decisivo en el éxito de esta acción cívica.
2. — Subrayan que los medios de comunicación social han prestado una vez más su valiosa colaboración para dar a conocer esta iniciativa en un corto espacio de tiempo, y lo han apoyado plenamente.
3. — Reiteran su respaldo a las Fuerzas Armadas y de Seguridad en la lucha por erradicar el terrorismo, su adhesión al Rey y su firme voluntad de defender la Constitución y la convivencia pacífica entre los españoles, frente a las minorías criminales que pretenden destruirla.
4. — Expresan su decisión de proseguir la línea de acción emprendida, con nuevas iniciativas que permitan seguir avanzando en el aislamiento de quienes practican o apoyan la violencia a fin de consolidar la democracia, con la participación de todo el pueblo».

MIRE PREFAMA Y VEA LA INMENSIDAD DEL MAR



REVESTIMOS SU HOGAR CON NATURALEZA VIVA

PREFAMA ha creado un nuevo concepto en revestimientos cerámicos y pone a sus pies, belleza y naturalidad para el interior de su hogar.

DISEÑO Y ARTE DE LA CERAMICA

PREFAMA
Materiales de Construcción

Exposición en Palma:

C/ Archiduque Luis Salvador, 84
Tels. 25 16 31 - 29 29 97

Almacén:

Gran Vía Asima, manzana 17, solar 14
Polígono Industrial 'La Victoria'.
Tel. 29 40 04

Llucmajor:

C/ Pedro Roig, 29
Tel. 66 01 50 - 66 01 54

Arenal:

Carretera Militar, 522
Tel. 26 22 38

Identificados los terroristas

Los Reyes presidieron los funerales en el Pardo

(Viene de la primera página)

Después Monseñor Benavent, concelebró la misa. En la homilía dijo que «sólo Dios sabe, solo Dios, la amargura y el dolor de nuestros corazones, especialmente de los de Sus Majestades, porque he hablado con los guardias reales y me han confirmado la amargura de nuestros reyes, por estos asesinatos».

Finalmente dijo que delante de Dios vamos a recordar nuestros propios deberes, y el de vosotros, las fuerzas armadas, el de defender heroicamente la paz e integridad de la Patria. «Vamos a pedir a Dios que podamos vivir, trabajar y sacrificarnos para que se arraigue en España la justicia y la paz de Dios».

Al finalizar la misa fue cantado el himno de la Guardia Real y se colocó una corona de laurel en el Monumento a los Caídos.

Después sonó el toque de oración y el batallón de la Guardia Real desfiló ante los féretros.

En estos momentos se oyeron diversos gritos, pronunciados por personas vestidas de civil que asistían al funeral, de «Viva España», «Viva el Rey», «Viva la unidad de la Patria» que fueron coreados por las personas que se encontraban al lado.

Los féretros fueron introducidos en tres furgones para ser trasladados al lugar donde serán inhumados. El del teniente coronel Tevar, a Guadalajara, el del cabo suboficial Antonio Noguera, a Málaga, y el de también cabo suboficial, Manuel Rodríguez Taboada, a Orense.

Don Juan Carlos y doña Sofía, visiblemente emocionados y con lágrimas en los ojos, se acercaron a los familiares de las víctimas para expresarles su pésame y departir unos momentos con ellos. Se produjeron entonces escenas de gran dolor, aunque en un ambiente de serenidad.

En los funerales no estuvo presente ningún miembro del Gobierno, ya que se encontraba reunido en Consejo de Ministros.

A las exequias han asistido también todo el personal de la Casa de S.M. el Rey, entre los que se encontraban su jefe, Marqués de Mondéjar, y su esposa, el secretario, Sabino Fernández Campo, la esposa del general Valenzuela, y todas las personas al servicio de la Casa Real, tanto civiles como de la Guardia Real, que estaban fuera de servicio. Asimismo estuvieron presentes el capitán ge-

● Gran emoción y serenidad

neral de Madrid, teniente general Quintana Lacaci, generales, jefes y oficiales en representación de los tres Ejércitos y de las fuerzas de seguridad, y familiares y esposas de los militares destinados en la Guardia Real.

EVOLUCION FAVORABLE DEL GENERAL VALENZUELA

Madrid. El teniente general Valenzuela, herido en atentado perpetrado por ETA, se encuentra tranquilo, reposando, y con las constantes vitales completamente normales, según manifestaron a la una de la tarde fuentes del Gran Hospital donde está internado.

El pulso del herido es normal, así como su tensión arterial, y se encuentra consciente. Aunque el pronóstico no ha cambiado y continúa grave, su estado evoluciona favorablemente y se puede tener optimismo en torno a un restablecimiento total.

Se está a la expectativa del proceso postoperatorio, después de la intervención quirúrgica sufrida en el abdomen, que ha sido muy «extensa y traumatizante», según fuentes médicas.

Entierro del Teniente Coronel Tevar Saco

Guadalajara.

Más de 2.000 personas han asistido en Guadalajara al entierro del Teniente Coronel Guillermo Tevar Saco.

El cadáver llegó a las dos de la tarde al cementerio municipal, en donde esperaban el Gobernador Civil de la Provincia, la Corporación Municipal y una nutrida representación de las fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía Nacional con acuartelamiento en esta capital. Asistieron también a la inhumación altos jefes militares y familiares y compañeros del fallecido.

Entre la multitud ondeaban algunas Banderas Nacionales y el cadáver fue recibido por numerosos grupos cantando el Cara al Sol brazo en alto y con gritos de «Tejero, libertad» y «Ejército al poder», así como vivas a la Guardia Civil y mueras a ETA.

En el momento de depositar los restos mortales del Teniente Coronel fue rezado un responso por un ca-

pellán militar y se canto el Himno de Infantería, que fue iniciado por el propio hermano de la víctima. Teniente Coronel Amador Tevar.

LOS DEMAS HERIDOS

«Basilio Vega Gallego: Después de la intervención quirúrgica del día de ayer, operado en gravísimo estado de shock hemorrágico que requirió 13 litros de sangre.

Su estado actual es el siguiente: Hemodinámicamente estable, consciente. Temperatura 37,5 grados centígrados, en respiración espontánea, pendiente de gasometría arterial para extubación orotraqueal. Cardiorespiratorio normal. Mantiene buen ritmo de diuresis. Abdomen normal. Miembro superior izquierdo: Se palpan pulsos periféricos discretamente disminuidos en relación al lado derecho, buena temperatura y color. Mejoría muy importante de alteraciones neurológicas. Radiología de torax, pulmón expandido. No derrame. No condensaciones.

Pronóstico: Aunque su evolución es muy favorable, se mantiene un pronóstico muy grave.

Paula Prochado Deuche: Hemodinámicamente estable. Apirético. Consciente. Extubada (respiración espontánea normal) auscultación: cardiorrespiratoria normal. Rayos X tórax de control: Pequeña opacidad en base pulmonar derecha con ocupación del seno cardiofrénico. Pulmón expandido. Abdomen normal. Se ha retirado sonda urinaria.

Pronóstico grave. Manuel Matey Bande: Hemodinámicamente estable. Apirético. Auscultación cardiorrespiratoria normal, rayos X de tórax: Veladura leve del seno costofrénico izquierdo, pulmón expandido. Abdomen normal. F.G. Normal brazo izquierdo: No signos inflamatorios y pulsos y movilidad normales». Pronóstico: grave

IDENTIFICADOS LOS PRESUNTOS TERRORISTAS

Madrid. Los dos presuntos autores del triple asesinato perpetrado anteayer en Madrid, desde una motocicleta, han sido identificados ya por la Policía, según ha podido saber

«Efe» en fuentes solventes.

Se trata de los presuntos miembros de ETA Militar José María Perizartua Echave, de 28 años, natural de San Sebastián y José León Mazusta Astida, de 27, «Frescu», natural de Rentería.

Los dos etarras fueron vistos en la calle de Conde de Peñalver momentos antes del atentado; estaban con la moto parada y el motor en marcha, esperando que pasase el coche del teniente general Valenzuela; los terroristas llevaban dos bolsas, una del Corte Inglés, en la que debía ir el explosivo, y otra de Galerías Preciados, en la que se cree portaban las armas que no llegaron a emplear. Mientras esperaban no tenían puestos los cascos protectores, motivo por el que han podido ser identificados.

Según las informaciones obtenidas por «Efe», los dos etarras pertenecen al comando de Madrid, del que también formaban parte Echave, ya detenido y Arregui, que falleció en la Cárcel de Carabanchel.

Tanto Perizartua como Mazusta estuvieron en Argelia efectuando cursillos de terrorismo, en los que se efectuaron entrenamientos de acciones con motocicletas, según han señalado a «Efe» las mismas fuentes.

A los dos etarras se les considera implicados en varios asesinatos, a José León Mazusta, concretamente en cuatro asesinatos, cometidos entre los años 75 y 78, y en la colocación de un artefacto explosivo en un repetidor de televisión de Palencia.

Las impresiones existentes sobre el paradero de los terroristas son que están todavía en Madrid y refugiados en algún piso de la organización, hecho por el que fue reivindicado anteayer el atentado por ETA (M).

Por supuesta vinculación a ETA

Detención de dirigentes de HB y Laia

BILBAO.— Más de 40 personas, la mayoría pertenecientes a la Coalición vasca Herri Batasuna, han sido detenidas esta madrugada en las provincias de Navarra, Vizcaya y Guipúzcoa, según han informado fuentes policiales.

Las personas detenidas en Navarra son José Antonio Urbiola (HB) vicepresidente del Parlamento Foral Navarro, Patxi Zabaleta (HB) primer teniente de alcalde de Pamplona; Yosú Osteriz; Camino Monasterio, y Francisco Andion, concejales del ayuntamiento de la capital navarra; Francisco Ignacio Zabaleta (HB); Juan Luis Echaburu Arrizabalaga (Laia) y Juan Carlos De Luis Ramos; Gerardo del Olmo Ramírez (HB) alcalde de Alsasua; José Ignacio Urrestarazu Zabalo (HB); José Javier Goicoechea Gabilondo; Fermín Igarro Igoa; Francisco Casatorre Imaz; Javier Zubelzu Guinea (HB); Juan María Galarza Ochoa; José Aguirre Galarza; Jesús María Apecechea (HB); alcalde de Goizute; Javier Taberna; José Javier Apecechea (HB) alcalde de Goizueta; Javier Taberna, José Javier Ansa Zubieta, José y Javier Huici Goyarte; Joseba Imanol Michelena y José Antonio Zabaleta.

En Vizcaya la policía ha detenido a Inaki Aberasturi, Rafael Ormaeche, Juan Ignaio Guartango, todos de Herri Batasuna. Y Joseba Urquijo «Quinito» de Lab. Como se sabe, el número de personas detenidas en Guipúzcoa era a las doce de la mañana, de 17. A todos se les ha aplicado la ley antiterrorista.

DETENCION DE DOS PARADOS

BILBAO.— El gabinete de Prensa del Gobierno Civil de Vizcaya ha hecho pública una nota oficial a primera hora de la tarde, en la que informa que la policía ha detenido en los últimos días a 2 personas.

Mario Onaindía

«El País Vasco, abocado a una guerra civil»

SAN SEBASTIAN.— Mario Onaindía, secretario general de «EIA», partido que conforma la coalición abertzale Euskadiko Ezkerria, no descarta la posibilidad de que en un futuro, pueda desencadenarse una guerra civil en el País Vasco, si no se arbitran soluciones que acaben con la actual situación de violencias.

Este temor fue apuntado por el dirigente político citado: en el transcurso de una mesa redonda, sobre «La izquierda en Europa y en Euskadi», que se ha desarrollado en el Instituto Femenino «José María Usandizaga» de San Sebastián, con la participación de Enrique Casas, dirigente del PSE/PSOE y de Esteban Eguren, secretario general del PCE/EPK de Guipúzcoa. Mario Onaindía, en el coloquio que siguió a la exposición de los ponentes y a preguntas del público asistente, señaló que el panorama previsible en el País Vasco era «estremecedor» si se llega a una situación en que la policía actual no pueda acabar con la violencia, especialmente la de ETA militar y que la policía autónoma y el PNV tomen la iniciativa en ese sentido. «podemos acabar —dijo— en una guerra mucho peor que la del Ulster o el Líbano. Porque la lucha se va a librar entre las propias familias donde conviven padres, hijos y hermanos de distintas convicciones políticas». «Sería —añadió— una guerra civil sin el menor sentido, que no va a representar nada y ningún progreso de ningún tipo para Euskadi. Y gran parte de culpa la tiene el odio que se va apoderando de nosotros».

El dirigente de Euskadiko Ezkerria manifestó que para evitar esas sombrías previsiones se imponía una tregua de las organizaciones que practican la violencia y la negociación de los puntos en litigio. «En nombre de reivindicaciones justas —precisó— se han cometido los mayores disparates.»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don José María Colombás Bonnín

Que falleció el día 8 a la edad de 59 años, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su atlg. esposa: Francisca Cañellas Mut; hijos Pedro, Miguel y María Antonia, madre política, Antonia Mut, hermano Pedro, hermanos políticos, Antonia Vanrell, viuda de Colombás y María Antonia Guasp, ahijados, tíos, primos, sobrinos y demás familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, día 9 en la parroquia de San Pío X, (calle Beatriz de Pinos) a las 18 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Después de ser tiroteado un pesquero

Los bous españoles se retiran de aguas marroquíes

SAN SEBASTIAN.— Los pesqueros españoles que faenan en aguas marroquíes, al norte de Casablanca, han abandonado estos caladeros y regresan a sus puertos, en protesta por los sucesos de ayer, según se ha sabido ayer mañana.

Patrones de estos pesqueros se han puesto en contacto con el programa radiofónico, «Onda pesquera» de la cadena «SER», para informar sobre la decisión, en protesta por el ametrallamiento sufrido por el barco «Pescadoira» y el apresamiento de los pesqueros «Ana Mari Nieves», «Jaluma», «Monte Mangot», «Minalosopo», «Estrella de Oriente» y «Reina del Mar», los cuales llegaron sin novedad a Casablanca a primeras horas de ayer, viernes.

EL «PESCADOIRA» EN ALGECIRAS

ALGECIRAS, (Cádiz).— Alrededor de las diez de la noche de anteayer llegó al puerto de Algeciras el pesquero de esta base «Pescadoira», que escapó en las primeras horas de la mañana de anteayer a una redada que realizaron dos lanchas patrulleras marroquíes que estimaron que varios pesqueros estaban dentro de las doce millas.

Al escapar el «Pescadoira», las dos lanchas marroquíes abrieron fuego de metralleta aunque el barco español pudo escapar, si bien fue perseguido durante dos horas por una de las lanchas que no consiguió apresarlo pues llegó a aguas jurisdiccionales españolas.

Como resultado del ametrallamiento resultó he-

rido en una pierna el patrón y armador del «Pescadoira», Juan José Fernández Fernández, que en principio fue curado por los propios tripulantes de la embarcación que le hicieron un toriquete para contener la hemorragia.

Ya en aguas españolas, cuando navegaba el barco a la altura de Cádiz, un helicóptero de la base de San Fernando recogió al señor Fernández y lo trasladó a la residencia sanitaria gaditana «Fernando Zamacola» donde ha sido intervenido quirúrgicamente.

Los nueve tripulantes del pesquero —que presenta impactos de bala en el casco, puente y camarote— han manifestado que cuando actuaron las lanchas marroquíes ellos se encontraban sin faenar pues regularmente lo hacen de día.

SON CINCO LOS PESQUEROS APRESADOS

RABAT.— Son cinco, y no cuatro, los pesqueros españoles apresados en Casablanca.

El hecho ha podido ser confirmado, tras la autorización concedida a los barcos y a sus tripulaciones, para ser trasladados a la zona libre del puerto, donde se encuentran ya desde poco después de mediodía.

Por tanto, a los barcos citados en anteriores informaciones, que son el «Jaluma» y el «Ana Mari Nieves», de Puerto de Santa María, el «Montemongo», de Algeciras y el «Isabelita Simo», de Punta Umbría, hay que agregar el «Salvador y Carmen» de Málaga.

Inmediatamente después de haber sido trasladados a la zona libre, los patrones de los cinco barcos se han entrevistado con el cónsul español en Casablanca, Francisco Cobo, a quien han manifestado que el apresamiento se produjo cuando se encontraban a 18 millas al norte de Larache.

También le han comunicado su temor de que les sean incautadas las redes, antes de la llegada del enviado especial de la Subsecretaría Española de Pesca, Crispín Pérez Pujol, que se encuentra ya camino de Casablanca.

15 - 18 MAYO 1981



SECTORES PARTICIPANTES EN MODATECC

- MODELISTAS
- CURTIDOS-PIEL
- PISOS Y SUELAS
- HEBILLAS Y FORNITURAS
- PRODUCTOS QUIMICOS
- TEJIDOS
- SINTETICOS
- HORMAS Y TACONES
- MAQUINARIA PARA EL CALZADO
- SERVICIOS

CON LA FUERZA DE LA INNOVACION INDUSTRIAL

El IVA llegará a financiar la Seguridad Social

MADRID. — «La reforma en la financiación de la Seguridad Social se efectuará mediante el traspase de una parte de las cotizaciones de la Seguridad Social que efectúan ahora empresarios y trabajadores al impuesto del valor añadido (IVA) que se aplicará en un futuro», ha manifestado a «Efe» el secretario de Estado para la Seguridad Social, José Barea Tejeiro.

«Se trata —añadió— de poder llegar a igualar los costes de la asistencia sanitaria nacional con el porcentaje del IVA que se destine a la financiación de la Seguridad Social. Se traspasará al IVA el porcentaje necesario para que el coste de la asistencia sanitaria se llegue a cubrir con este im-

puesto, que gravará a todos los españoles».

Barea explicó igualmente que la filosofía de este nuevo sistema se inspira en que la aportación estatal a través de este impuesto cubra los gastos de lo que es asistencia sanitaria en España.

«La diferencia con el sistema actual —afirmó— estriba en que hoy la financiación del régimen general de la Seguridad Social recae sobre las cuotas de los trabajadores y de las empresas, en función de los salarios. Con este nuevo sistema que estamos estudiando se tiende al establecimiento de un impuesto neutral ante el proceso productivo que grave el valor añadido».

Petición de Fraga

Un Gobierno fuerte

Murcia. — «Hace falta constituir un gobierno que reciba del Parlamento plenos poderes para ejercerlos, como mínimo, durante un año», declaró hoy en esta ciudad el líder de Alianza Popular, Manuel Fraga.

«Aún estamos a tiempo de arreglar la situación con medidas que estén dentro del texto constitucional y si no, que la sociedad se atenga a las consecuencias, porque está claro que no se puede permitir un país en ruina, paro y desilusión», agregó.

SEAT

II ANIVERSARIO «RITMO»

¿Qué Ritmo prefieren ustedes?



CAMPAÑA ESPECIAL «MEJORES CONDICIONES»...
VENGA A VERNOS EN:

FERRÁ Automóviles
PALMA, S.A.

PALMA

EXPOSICION Y VENTA :
Avda. Alejandro Rossello, 13
Tels. 22 42 32 - 34

VENTA Y SERVICIO :
C/ G. Ricardo Ortega, 35-37
Tels. 27 03 50 - 27 60 33

INCA

EXPOSICION VENTA Y SERVICIO :
Avda. Jaime I, 143
Tel. 50 16 50

EN IBIZA - "COLOMAR AUTOMOVILES" C/ Madrid, 35-37 Tel. 30 16 05

"RITMO" UNA NUEVA GENERACION DE AUTOMOVILES - 12 MESES DE GARANTIA

Ulster, asunto interno del Gobierno británico

El Parlamento Europeo no presionará a Gran Bretaña

BELFAST (Irlanda del Norte). — Nuevos disturbios se produjeron ayer, por la tarde, en el barrio católico de Belfast, localizado en el sector occidental de la capital nortelandesa.

Varios vehículos fueron secuestrados por grupos de revoltosos, que atacaron a las fuerzas de seguridad con piedras, botellas y otros objetos.

Mientras tanto, en el sur de la provincia, las fuerzas de seguridad continúan buscando a dos de los cuatro individuos que atacaron, por la noche, a una patrulla del Ejército.

Dos de los atacantes fueron detenidos, pero los restantes consiguieron huir, aunque no lograron pasar a territorio de la República de Irlanda, según se cree.

El tiroteo se produjo en Killeen, en las cercanías de Newry, próximo al límite entre las dos Irlandas.

HUELGAS DE HAMBRE

En un discurso televisado, el ministro inglés para Asuntos de Irlanda del Nor-

te, Humphrey Atkins, reiteró que el Gobierno británico mantiene el firme propósito de no conceder la consideración de presos políticos a los miembros del IRA presos en la cárcel de Maze (Belfast).

Otros tres huelguistas del hambre de esa prisión continúan su ayuno y su salud empeora progresivamente.

Frances Hughes está en su 54 día de huelga del hambre, mientras que Pat O'Hara y Raymond McCreech entraron ayer en su 47 día de ayuno voluntario.

PARLAMENTO EUROPEO

ESTRASBURGO (Fran-

cia). — El Parlamento Europeo ha rechazado en Estrasburgo dos proyectos de resolución pidiendo a Gran Bretaña que aplique medidas más flexibles en las cárceles de Irlanda del Norte.

Por 106 votos a favor y 65 en contra, se ha adoptado una enmienda a la totalidad, presentada por los grupos liberal, demócrata-cristiano y conservador.

El grupo socialista y los radicales italianos, en sus resoluciones criticaban la «falta de tacto» del Gobierno de Londres para impedir la muerte de Bobby Sands y por negarse a humanizar las condiciones de vida en las cárceles.

«No corresponde a la Comunidad Económica Europea (CEE) proponer modificaciones a la Constitución de Irlanda del Norte», dice el texto adoptado, por tratarse de un asunto interno del Reino Unido.

La resolución recomien-

da a la CEE que aporte «cualquier ayuda susceptible de suavizar las tensiones y de contribuir a resolver los problemas de una manera que sea compatible con los deseos de las autoridades competentes y de las personas a las que concierne».

El Parlamento Europeo ha expresado su «más profunda simpatía» a las familias de los 1.500 civiles y 600 militares y policías asesinados desde el inicio de los acontecimientos en el Ulster.

Asimismo, ha mostrado su preocupación por la situación de violencia y por las huelgas de hambre de los detenidos en ese país.

En todo caso, los parlamentarios europeos condenaron tajantemente los atentados terroristas «cualquiera que sea el lugar donde se produzcan y las circunstancias de como son perpetrados».

Bonn quiere acelerar el ingreso de España en la CEE

Bonn. — El Gobierno de Bonn, después de las elecciones francesas, debe pedir que se aceleren las negociaciones para el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea, ha exigido el portavoz de la fracción parlamentaria liberal alemana, Helmut Schaefer.

Según afirmó Schaefer, la entrada de España en la

Comunidad Económica Europea puede repercutir decisivamente en la estabilización de la democracia en España.

El diputado liberal subrayó que no se debían alargar estas negociaciones por motivos de egoísmo económico, y destacó que el Gobierno de Madrid ya había anunciado que estaba dispuesto a aceptar largos

períodos de transición dentro de la Comunidad.

Schaefer afirmó que el Gobierno de Madrid, no podrá comprender unos retrasos en las negociaciones que han puesto a este mismo Gobierno en una situación precaria, por lo que ahora era preciso tomar soluciones políticas rápidas para evitar que ocurran cosas peores en España.

El diputado se mostró preocupado por las consecuencias que puede traer para la democracia española los últimos atentados terroristas.

Schaefer, que la semana pasada estuvo en Madrid, Córdoba y Valencia, mantuvo conversaciones con el grupo liberal dentro de Unión de Centro Democrático y con su jefe Ignacio Camuñas.

A pesar de las acciones judiciales de Londres contra un semanario

Publicarán en Alemania Federal las conversaciones de Carlos de Inglaterra

LONDRES. — A pesar del interdicto de un juzgado de Nuremberg, el semanario «Die Aktuelle» de Alemania Federal publicará la transcripción de las supuestas conversaciones del príncipe Carlos.

El semanario «Die Aktuelle» será distribuido en Alemania con la transcripción de las supuestas conversaciones del príncipe Carlos desde Australia, recogidas en cinco cintas magnetofónicas.

El príncipe Carlos, al parecer, habló por teléfono con su madre la Reina Isabel y con su prometida Lady Diana los días de Pascua y las conversaciones fueron intervenidas clan-

destinadamente para ofrecer esa «información» a la prensa internacional.

Los abogados del príncipe Carlos y lady Diana, «Farrer y Compañía», declararon: «después de examinar una transcripción basada en unas cintas magnetofónicas, estamos plenamente convencidos de que las conversaciones no son auténticas».

La policía de Londres abrió una investigación por

fraude después de recibir la transcripción enviada por los abogados del príncipe Carlos y lady Diana.

Un juzgado de Nuremberg dictó un interdicto para impedir la publicación en ese país de la transcripción de las supuestas conversaciones telefónicas.

El miércoles último, un tribunal de Londres, a instancia del príncipe Carlos y lady Diana, dictó el interdicto para impedir la publicación de la pretendida transcripción en Gran Bretaña, pero esta orden judicial y la de Nuremberg carecen de validez en otros lugares.

Italia: contra el terrorismo fascista

Roma. — Entre los fascistas detenidos en los últimos días por las autoridades italianas podrían figurar los componentes de la dirección organizativa del terrorismo negro, cuya tarea consistía en proporcionar armas y dinero al grupo subversivo.

Según las autoridades, algunos de los once detenidos ocultaban detrás de actividades comerciales insospechables el aparato financiero del terrorismo de derecha.

Uno de los casos es el de Valterio Tacchi y Loris Facchinetti, responsables de una casa editorial, «Ata Nor», con sede en Roma, que los investigadores consideran está relacionada con la masonería.

La editorial fue allanada y en su interior fue encontrada una gran cantidad de documentación que en los próximos días será examinada por las autoridades.

Suecia: las elecciones generales podrían adelantarse a junio

Dimisión del Gobierno

Estocolmo. — El Gobierno sueco, presidido por el centrista Thorbjoern Faellidin, ha dimitido después de que los conservadores abandonaron el lunes la coalición gubernamental a causa de diferencias sobre la reforma tributaria.

El primer ministro, Thorbjoern, ha anunciado que tratará de formar un Gobierno minoritario con la colaboración del partido liberal.

La dimisión de Faellidin, que presidía una coalición de centristas, liberales y conservadores, se produce cuatro días después de que estos últimos decidieron separarse de la alianza gubernamental.

Goista Bohman, ex ministro de Economía y presidente del partido «Moderado» (conservador) dimitió el lunes —y con él otros siete ministros de su partido— por divergencias con Faellidin respecto a la proyectada reforma fiscal.

La dimisión del primer ministro sueco causó cierta sorpresa ya que se produce dos días después de haberse decidido a cubrir los puestos ministeriales va-

cantes con políticos de su propio partido y de los liberales.

Durante los últimos días, tanto los conservadores como los partidos de oposición (socialistas y comunistas) han venido pidiendo que se convoquen elecciones anticipadas para intentar superar la crisis.

El ex primer ministro y jefe de la oposición socialista, Olof Palme, llegó a sugerir el 14 de junio como fecha más indicada para la celebración de los comicios anticipados y en igual sentido se pronunciaron los dirigentes del partido comunista.

Con 154 escaños, los socialistas —conjuntamente con sus tradicionales aliados parlamentarios, los comunistas (20 escaños)— suman un diputado menos que los tres partidos del bloque «burgués» que presidía Faellidin.

Según los últimos sondeos de opinión, socialistas y comunistas obtendrían actualmente el 52,5 por ciento de los votos si se adelantan las elecciones generales, previstas para octubre de 1982.

Inglaterra y Gales

Arrolladora victoria electoral laborista

LONDRES. — Cuando faltan muy pocos resultados de las elecciones locales celebradas el jueves en Inglaterra y Gales, el Partido Laborista ha obtenido una resonante victoria al arrebatar al conservador el dominio de la mayoría de los ayuntamientos en esas dos regiones.

Los laboristas controlan el concejo del gran Londres, seis ayuntamientos con grandes aglomeraciones urbanas, y le han quitado la mayoría a los conservadores en 11 municipios rurales.

El líder de la oposición, Michael Foot afirmó que

los resultados de la consulta electoral representan una condena categórica a las políticas monetaristas del Gobierno de Margaret Thatcher, que han creado un paro masivo.

El presidente del Partido Conservador, Lord Thorneycroft, ha admitido que las cifras son bastante «duras», pero no llevarán al Gobierno a modificar su orientación econó.

Los comicios municipales en Inglaterra y Gales, han significado, asimismo, un gran avance para el tercer partido británico, a nivel del estado, el Liberal.

Conversaciones en Beirut

Beirut. El enviado especial norteamericano en la crisis del Líbano comenzó sus conversaciones con las autoridades libanesas en medio de crecientes tensiones israelo-sirias y un intenso tiroteo en el centro de Beirut.

Desde el palacio presidencial de Baabda, donde el emisario del presidente Reagan, Philip C. Habib, estuvo reunido durante 90 minutos con el presidente libanés, Elias Sarkis, se escuchaban los disparos con armas pesadas que fuerzas sirias y palestinas intercambiaban con las milicias cristianas en la línea de demarcación que separan el este cristiano y el oeste musulmán de la capital libanesa.

Deportes

Relieves

Ambiente revanchista en Córdoba

por Lorenzo Ripoll



Formación del Córdoba, cuando era líder destacado y fue vapuleado en Palma con un sorprendente 5-0

Podía ser un encuentro trascendental. No lo sé, porque los dos conjuntos que van a enfrentarse mañana en «El Arcángel», ya son de Segunda División-A. Pero tiene importancia, puesto que está en juego el honor del título. No es lo mismo, para los aficionados, ver a su equipo en el primer puesto que en el segundo, aunque ambos sean de ascenso.

Y de esa importancia va a sacar un gran provecho la junta directiva del Córdoba, que ha fijado los precios más elevados de la temporada, decretando «el día del club». Se ha organizado un homenaje al equipo anda-

luz, por haber logrado el ascenso. Para los aficionados que adquieran localidades para los dos encuentros que restan en campo propio, se han decretado unas rebajas. Todo muy comercial. Pienso que en Palma y en cualquier otra ciudad, se procuraría lo mismo: engrosar al máximo la tesorería.

Puestos en contacto con Córdoba, nos facilitan esta información de última hora: «Existe una grandiosa expectación en torno al encuentro con el Mallorca, dirigido por el colegiado Jiménez Muñoz. El partido no puede considerarse de trámite, ya que aún el Cór-

doba cuenta con posibilidades de proclamarse campeón y, además, existe mucho interés por ver al líder y cierto ánimo revanchista, ya que en el partido de ida el marcador terminó 5-0, la más severa derrota sufrida por los blanquiazules en esta campaña. La alineación, de no surgir novedades, estará integrada por Luna, Monzón, Campos, Álvarez, Vinuesa, Gallego, López, Pérez, Robles, Cuesta y Munarrís».

Seguramente, en la simpática ciudad cordobesa, no leerán «Baleares». Pero sus aficionados no verán al Mallorca que ganó por 5-0 en el partido de ida, puesto

que faltarán titulares indiscutibles. El conjunto, ahora, es distinto. Pienso que el deseo de obtener un resultado digno, es lo único que no ha variado.

X Trofeo «Cobra»

Roberto Vizcaíno-Jairo Velasco, finalistas

Finalistas pronosticados a priori son los que han de enfrentarse esta tarde en las pistas del Mallorca Tennis Club a partir de las cuatro de la tarde y que culminarán la X edición del Trofeo Cobra.

En la finalísima masculina Roberto Vizcaíno que en

la tarde de ayer se imponía a Doménech por 2/6, 6/2 y 6/1 mientras que en la otra semifinal el sudamericano afincado en España Jairo Velasco vencía a Ernesto Vázquez —finalista el pasado año y habitual del torneo— por 6/2, 6/4.

La final femenina a la

hora de redactar estas líneas tenía una candidata, la jovencísima Michele Garth, que en un emocionante y enconado partido vencía a María Isabel Sastre por 6/2 y 7/5. Y la otra finalista había de salir del partido que disputaban Silvia Martínez-Piñero y Duli Estrades.

Ascenso a la Liga Nacional Juvenil

Mallorca-San Cayetano

Como auténtico «gordo» futbolístico, ha caído en el seno del Mallorca juvenil, (refiriéndonos a temas crematísticos), la disputa de su encuentro campeonil contra San Cayetano, partido que como ya es sabido, tendrá lugar mañana domingo a partir de las once.

La expectación en torno a envite tan rodeado de aficionados, no puede ser más lisonjera, y todo apunta a que será masiva la asistencia de aficionados, que con su presencia multitudinaria convertirán y al mismo tiempo darán brillo y colorido a las tribunas del Estadio Luis Sitjar.

Pero lo que impide conciliar serenamente el sueño al preparador mallorquinista en sin lugar a duda alguna, la posibilidad del «arrete» del equipo rival, Guillermo Martín, el solito autor de los cuatro goles que vio obligado a encajar el campeón menorquín Sami, en el encuentro inaugural. Circunstancias que igualmente han dejado de tomar en consideración, la totalidad de jugadores bermellones.

Dos equipos, indiscutiblemente los mejores de la Isla de la categoría en la actualidad, son conscientes de la gran ocasión que ante sí se les presenta, para dar el salto «ilusionado» a la categoría superior. No pueden permitirse «descuidos» dada la brevedad de la



Reynés, «valladar» del Mallorca

competición, y sí mucha atención a lo que dicten los marcadores una vez haber finalizado el encuentro consiguiente, ante la eventualidad de lo mucho que «pesarán», a la hora del resultado final, que visto lo sucedido en la primera jornada, es muy difícil predecir.

Sólo resta añadir que el encuentro será dirigido por un colegiado de categoría preferente, cuyo nombre para evitar suspicacias, se nos rogó mantuviéramos en secreto.

Gabriel Genovart

Regata sin precedentes

I Copa de España de Snipe Post-50

Durante los días 9 y 10 se celebrará en las inmediaciones de la Escuela Española de Vela Calanova, la I Copa de España Snipe Post-50, que organiza la Federación Balear de Vela y el patrocinio de la «Cai-xa». Ocupa la Presidencia de Honor S.A.R. Don Juan de Borbón, Conde de Barcelona.

Para dicha competición se encuentran ya inscritos 35 patrones los cuales se hallan en la edad reglamentaria al haber cumplido ya 50 años. Dicha competición es conmemorativa para la citada Clase en su 50 aniversario a nivel internacional.

Los patrones inscritos son los siguientes: R.C.N. Palma: José Gil de Sola, Gabriel Mas, Guillermo Crys, Raimundo Fortuny, Miguel Coll, Toñete Llorente, Pablo Ferrer, Pedro Cardona, Maruja Roca, Miguel Forteza, Santiago Forteza, Francisco Oliver, Ramón Bonnin, Antonio Coll. C.M.º San Antº Playa: Antonio Pérez. R.C.N. Santander: Alfredo López-Doriga.

R.C.N. Barcelona: Jorge de Montaner, Salvador Pujadas.

R.C.M.º Barcelona: M. Angel Bellés. Comisión Naval Regatas Baleares: Marcial Sánchez-Barcaiztegui, Luis Ayes-ta, Miguel A. Montojo.

C.M. de Mahón: Domingo Natta, Pellegriñ Rita, Mario Gomila.

R.C.N. Valencia: Francisco Balaguer, Vicente Mas.

C. Vela Blanes: Lorenzo Mañach, Eduardo Calvet.

C.N. Portixol: Juan Palau.

C.N. El Arenal: Antonio Barroso.

R.C.N. Cádiz: Albertò Larrañaga.

R.S.C. Bilbao: Juan M. Alonso Allende.

Base Hidros Pollensa: Francisco Fernández.

C.N. Madrid: Fernando Bolin.

El horario de las pruebas será el siguiente:

Día 9 a las 11 horas, 1ª prueba. 2ª prueba, después de finalizada la 1ª.

Día 10 a las 11.00 horas, 3ª prueba. 4ª prueba, después de finalizada la 3ª.

Baloncesto

San José Miret - Quely, en partido decisivo

Seis partidos oficiales y uno amistoso son la totalidad de encuentros que se disputarán este fin de semana, correspondientes todos ellos —los oficiales— al trofeo «Jorge Juan», siendo precisamente en esta jornada cuando quedará decidida una categoría: la senior femenina, con el encuentro San José Miret — Quely, que dará comienzo a las once y media de mañana domingo y que habrá de decidir el vencedor absoluto de esta categoría.

Recordemos al efecto, que las locales saldrán con una ventaja de cinco puntos, lo que al menos teóricamente las da como favoritas, aunque es difícil predecir en esta clase de encuentros cual será su desenlace. De todas formas, este es el encuentro de la jornada sin lugar a dudas.

En junior femenino, deben enfrentarse San José y M. Orambo, el sábado a las siete y cuarto y son las lo-

cales las que habrán de conseguir la victoria por un amplio margen de puntos.

En infantil femenino, final de la fase previa, con todos los encuentros decididos de antemano. El Santa María debe vencer en Felanitx, el San José A en la pista del A.P.J., el San José B en Binisalem y el Jovent en el Molinar, y teniendo en cuenta que el pasado miércoles, el San José A venció al Santa Mónica

por 78 — 20, ya están decididos los dos primeros clasificados de cada grupo que han de intervenir en la Fase final, que dará comienzo el próximo día dieciséis, con los encuentros Santa María — Jovent y Asunción — San José. Esta fase se jugará por el sistema de eliminatoria, jugarán la final a doble partido los días 23 y 30 de este mismo mes de mayo.

ASAMBLEAS

Para esta tarde en Ibiza, está convocada la Asamblea Comarcal de aquella isla y a la que asistirán el presidente y secretario ge-

neral de la Federación Balear, esperándose una concurren-
da asistencia.

Por otra parte, la Comarcal de Mallorca también ha convocado su Asamblea, que tendrá lugar el próximo día veintiseis, dándose de plazo hasta el día dieciséis para la presentación de propuestas.

PREPARADORES

El próximo martes, a las ocho de la tarde, la Asociación Provincial de Preparadores ha convocado una reunión, que tendrá lugar en el Colegio Cide, al objeto de exponer diversos proyectos, como por ejemplo la celebración de un Clinc en Palma, dirigido por Antonio Díaz Miguel, según nos informan, rogándose la asistencia a la citada reunión de todos los asociados.

Y ya que hablamos de Preparadores, bueno será adelantar que por lo visto también se mantienen reunidos para formar un equipo que opte a la presidencia de la Asociación.

Antonio PUJOL

Ciclismo

Campeonato de montaña

Por décimocuarta vez consecutiva el C.C. Defensora Sollerense será el organizador de la máxima prueba regional de montaña para juveniles, el «Championat de les Balears de Muntanya» que cada año viene organizando ininterrumpidamente desde sus inicios en 1968, año en que lograría imponerse el buñolense Miguel Verdura en juveniles A y José León en B.

En la segunda edición sería Alejandro Mir el vencedor en el grupo A y Juan Gelabert en el B. El ibicenco Miguel Torres fue el vencedor absoluto en 1970 y Pedro Capó, hijo del popular ex-campeón Bernardo Capó vencedor en B. José Alias (A) y Rafael Coll (B) serían los vencedores de la cuarta edición en el año 1971. Bartolomé Pastor (A) y Guillermo Flaquer (B), hijo del popular Bartolomé Flaquer («Es Gallet d'Artá») se impusieron en la edición de 1972. Bartolomé Pujol (A) y Juan José (B) fueron los nuevos campeones de la especialidad en la sexta edición. En 1974 Guillermo Flaquer (A) revalidó el título conseguido el 72 en B, siendo el corredor de Cas Concos Miguel Antich el vencedor en B. Marcos

Monroig (A) y Melchor Durán (B) fueron los vencedores de la octava edición. De nuevo un ibicenco, Jesús Rodado (A) fue el ganador de la edición de 1976, consiguiendo el título en B Francisco Barquiel. En 1977 los A y los B se agrupan en una sola categoría imponiéndose brillantemente el sollerense Antonio Luque, único local que hasta el momento ha conseguido hacerse con el título. En 1978, victoria de José Sendín. En 1979 del ibicenco Alfonso Grimaldo. Y en la última edición disputada el año pasado fue Jaime Salvá el que logró el codiciado título.

La catorce edición, a disputarse con motivo de las Ferias y Fiestas de Sóller, el domingo día 10 de mayo, tendrá unas peque-

ñas modificaciones sobre los años precedentes. La salida será dada a las 10,30 horas desde el puerto de Sóller, frente al Hotel Generoso, donde también serán entregados los premios una vez finalizada la ascensión.

El itinerario a recorrer que comprende un total de veintinueve kilómetros discurrirá de la siguiente forma:

Hotel Generoso (uerto de Sóller) Ca'n Repic (Sóller) Puerto de Sóller, Sa Talaia, Puerto de Sóller, Monumento a los Héroes del 11 de mayo, carretera del Puig Major con meta final a la entrada del túnel grande. Incomparable marco para una bella prueba.

A la participación de la totalidad de ciclistas juveniles mallorquines hay que añadir la de un equipo menorquín y dos ibicencos (El C.C. Eivissa y el C.C. Sant Antoni Abat) lo que indudablemente incrementará el interés y la emoción de la prueba, convirtiéndola en un verdadero y auténtico Campeonato Regional.

Joan

Mañana, prueba en el «Andrés Oliver» y en «Es Figueral»

Tras un breve paréntesis debido a disputarse pruebas en carretera, vuelve el ciclismo de pista que ya tendrá continuidad a lo largo de la temporada y que se verá incrementado dentro de unas semanas con carreras tras moto.

En esta ocasión, mañana, a partir de las 4 de la tarde, en Algaida, prueba para las categorías de féminas, alevines, infantiles, cadetes y aficionados.

Las competiciones programadas son de eliminación y puntuación y están

organizadas por el C.C. Palma.

ANIVERSARIO D'ES FIGUERAL

Mañana, a las 10'30 horas, con salida del domicilio social de la Socie-

dad Deportiva d'Es Figueral, va a celebrarse la IV carrera aniversario fundacional de la misma, prueba reservada para veteranos.

El itinerario a cubrir será de Es Figueral, Portol, Sancellas, Costitx, Sineu, Puntiró, Creu Vermella, Pla de Na Tesa y meta en el mismo lugar de la salida, frente al local de la entidad. L.S.

Fútbol

Calendario fase final

Campeonato Baleares 1ª Regional Preferente

Primera y segunda vuelta.

Grupo «A»

10 mayo 31 mayo
Hospitalet I.B. — Alaró
Cultural — Xilvar

17 mayo 7 junio
Cultural — Alaró
Xilvar — Hospitalet I.B.

24 mayo 14 junio
Alaró — Xilvar
Hospitalet I.B. — Cultural

Grupo «B»

10 mayo 31 mayo
Ferrerías — Porto Cristo
Santanyí — Artá

17 mayo 7 junio
Santanyí — Porto Cristo
Artá — Ferrerías

24 mayo 14 junio
Porto Cristo — Artá
Ferrerías — Santanyí

21 junio 28 junio
2º Clasificado Grupo «B» — 2º Clasificado Grupo «A»
3º Clasificado Grupo «B» — 3º Clasificado Grupo «A»

Caso empate a puntos y goles después de agotados los 90 minutos de juego, en la jornada del día 28 de junio, se procederá al lanzamiento de penaltis en la forma reglamentaria.

Fútbol: Partido de clasificación

Esporlas - Rotlet (líder)



C.D. Esporlas

El campeonato de primera regional está llegando a su final. Pocos son los encuentros que restan para darse por finiquitada la competición, y como excepción se da la circunstancia que en estos finales del mismo, los favoritos se tienen que enfrentar entre sí, como efectivamente ocurrirá mañana domingo en Son Quint de Esporles, feudo al que acudirá el líder Rotlet en busca de jugársela todo a cara o cruz, cara a mantener el privilegiado lugar que en la actualidad detenta.

Por parte local, cuyas posibilidades aún se mantienen con toda ilusión (y nos referimos a las plazas que otorgan ascenso a categoría superior) la expectación desborda todo lo que se podía imaginar. Saben en demasía, que caso resultara adverso lo que dicte el marcador al final de envite tan extraordinario, para entonces todo se po-

drá echar al garete. Pero mientras existan «ocasiones» se tienen que mantener por encima de todo.

Ha sido bastante discutida la trayectoria realizada por el potente conjunto del Molinar. Todo ello, del todo desafortunado, ya que contra viento y marea y en lucha tenaz con el resto de integrantes de la categoría, ha logrado mantener casi desde la iniciación, la antorcha victoriosa que seguros estamos mantendrá hasta el final. Y nada mejor para darnos la razón, que asombrar con positiva actuación que si fuera victoriosa, nada ni nadie les podría hurtar la satisfacción de cantar jubilosamente el alirón. Sólo resta ampliar, la hora del comienzo del tan espectacular encuentro que está señalado para las cinco de la tarde de mañana domingo.

G. G.

Campeonato de neófitos

Hoy sábado día 9 de mayo, en la pista de San José Obrero tendrá lugar el Campeonato de Neófitos de Gimnasia Rítmica Deportiva y Gimnasia Deportiva en sus dos modalidades masculina y femenina en su fase insular.

Constará de dos categorías:

1ª categoría: años naturales 1.970.

2ª categoría: años naturales 1.967-68.

Las pruebas a realizar serán en suelo: un montaje cuya duración deberá ser de 1 minuto a 1,30 y en el que deberán incluirse los ejercicios obligatorios en acuerdo con la categoría: en salto deberán ejecutar un salto libre y otro obligatorio siempre dependiendo de la categoría en que se incluya el gimnasta.

En este Campeonato sólo se admitirá a todos aquellos gimnastas que no hayan participado anteriormente en ningún Trofeo o Campeonato.

Aunque el nivel de estos

gimnastas debido a su iniciación a los Campeonatos parezca que va a ser poco elevado ello no es del todo cierto. Este Campeonato es para ellos un primer paso para llegar a ser veteranos gimnastas, lo cual no implica que no haya practicado durante bastante tiempo este deporte.

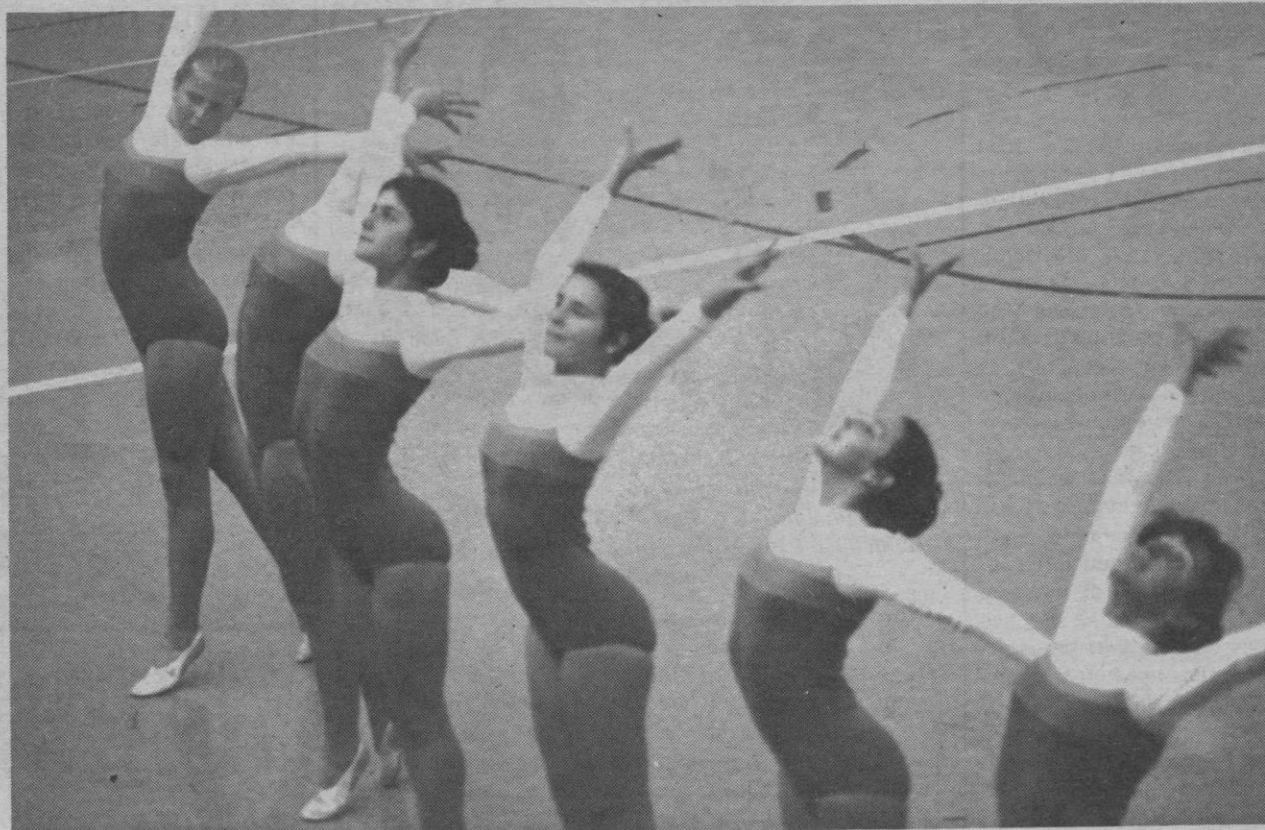
La Delegación Balear de Gimnasia organiza pues este tipo de Campeonatos para dar oportunidad a estos gimnastas de demostrar sus cualidades para este difícil deporte, sin tener que competir más que con el juicio de los jueces.

Los gimnastas ya veteranos deberán pues, resignarse. Pronto habrá entre ellos vencedores de estos Campeonatos que pasarán a engrosar los equipos de gimnastas de gimnasia rítmica deportiva y gimnasia deportiva.

Los ganadores de estos Campeonatos de Neófitos pasarán posteriormente a la fase provincial.

Gimnasia

Campeonato regional de conjuntos



El día 5 del presente en el Patronato Social de San José de Palma de Mallorca, tuvo lugar el Campeonato Provincial de Gimnasia Deportiva de Conjuntos, fase previa al Campeonato de España de Gimnasia Rítmica Deportiva.

En él intervinieron dos equipos: San Vicente de Paúl u Club G.

Tras el desfile de apertura la delegada en Baleares de Gimnasia doña Margarita Ferrer Alós dio por inaugurado el Campeonato.

Ambos equipos en primer lugar ejecutaron los ejercicios en la modalidad de manos libres. Seguida-

mente realizaron sus ejercicios en composición en la modalidad de mazas. Concluyeron su actuación afectuando de nuevo los ejercicios en composición en las modalidades de manos libres y mazas.

Tras deliberar el jurado que estaba compuesto por doña M^a. Teresa Nadal Romedal, presidenta del Colegio Nacional de Jueces de Gimnasia y juez internacional de Gimnasia Rítmica Deportiva, la cual se desplazó (como ya estaba anunciado) desde Madrid para puntuar estos Campeonatos y por doña Dolo-

res Miró presidenta del Comité de Gimnasia Rítmica de Baleares y juez nacional de Gimnasia Rítmica Deportiva, se otorgó el primer lugar al equipo perteneciente al Club G.

Así y tras el tradicional desfile de clausura se hizo entrega de los trofeos a las gimnastas participantes, quedando con este acto clausurados los Campeonatos Provinciales de Gimnasia Rítmica Deportiva de Conjuntos 1981.

Dada la dificultad que encierra la gimnasia Rítmica y teniendo en cuenta que estamos a un paso de las Olimpiadas y que por lo

tanto de cada día aumenta el nivel mundial en esta especialidad, en este Campeonato no ha quedado reflejado el elevado nivel que actualmente existe en España.

En parte ello puede haberse debido a la inexperiencia de estos equipos que tomaban parte en los Campeonatos por vez primero, y la falta de otros ya veteranos como La Salle, el Temple o el Cide (del cual salieron dos representantes para el Campeonato de España).

CRISTINA SASTRE

El próximo 16 se celebrará el «Día del entrenador»

Servirá como despedida de Rotger, ex-presidente

Como es costumbre desde hace muchos años, el próximo día 16 se celebrará el «Día del entrenador», que organizado por el Colegio Balear de Entrenadores de Fútbol, tiene previsto el siguiente programa de actos.

En la sala de actos del colegio Montesión se proyectarán una serie de películas facilitadas por el Comité Nacional de Entrenadores y donde se ponen de manifiesto las diversas técnicas utilizadas por entrenadores de renombre. La proyección se iniciará a las 17 horas. Posteriormente en la Iglesia de Montesión, a las 20.30 horas tendrá lugar una misa en memoria de los miembros del colegio fallecidos. Por último, a

las 21.30 horas, en un restaurante de Gomila Park la habitual cena de compañerismo.

Hemos de hacer especial mención a dos puntos importantes: El primero que la presente edición del «Día del entrenador» va a servir como despedida del que durante siete años ha desempeñado con honestidad y competencia demostrada, Juan Rotger, y que abandona la presidencia debido a motivos profesionales. Por otra parte significaremos que posiblemente asistirá a todos los actos previstos el presidente del Colegio Nacional de Entrenadores, Manuel Alepuz Andrés.

JORGE MOISES

Billar

Campeonato del mundo, en Murcia

Continúa celebrándose en el casino de Murcia, el campeonato mundial de billar que después del acto de inauguración oficial y las dos partidas iniciales, se siguieron jugando otras que enfrentaron a los siguientes jugadores:

Partida número tres, Javier Arenaza (España) contra Ceulemans de Bélgica y actual campeón del mundo que tendrá el siguiente resultado: Ganó Ceulemans por 200-37.

Partida número cuatro: Dielich de Bélgica contra Berrardi de Argentina, partida con Superioridad del belga que terminó ganando por 200-114.

Partida número cinco: Van der Smisen de Holanda contra Kobayashi de Japón que terminó con el siguiente resultado: ganador Smisen por 200-175.

Partida número seis: José María Quetglas de España contra Berrardi de Argentina con triunfo final del Murciano y Quetglas por 200-162.

ORO (SUAR)

Compramos
objetos de oro
usado

☆☆☆

También papeletas
de empeños

☆☆☆

Superamos
cualquier oferta

☆☆☆

Visítenos sin compromiso.
C/. Ramón Llull, 14
(Junto caja de empeños)

EDICTO

DON CARLOS RODRIGUEZ VALVERDE, Magistrado Juez del Juzgado de Primera Instancia n.º Dos de esta Ciudad.

Por el presente, hago saber: Que en el expediente de suspensión de pagos de la entidad ALMACENES BAUZA, seguido ante este Juzgado con el n.º 447/80, por Auto de esta fecha se ha aprobado el Convenio en los términos en que fue formulado por el propio suspenso, obrante en el referido expediente, cuyo Convenio se halla en este Juzgado a disposición de los acreedores y demás interesados que deseen examinarlo.

Y para que sirva de notificación en forma a los acreedores y general conocimiento, se expide el presente en Palma de Mallorca, a once de Abril de mil novecientos ochenta y uno.

EL SECRETARIO

Firmado: Fernando Pou.

EDICTO

Se anuncia que D. Rafael Riudavets Seguí, ha solicitado concesión administrativa de terrenos de la zona de dominio público de un tramo de costa de Cala San Esteban, del litoral del término municipal de Villacarlos —Menorca—, para construcción de almacén adicional sobre el otorgado en concesión administrativa según O.M. de 5 de julio de 1968.

Lo que se hace público para que, en el plazo de 30 días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Baleares, las Corporaciones, Entidades y particulares, que se crean afectados por tal petición, puedan examinar el proyecto de que se trata en las oficinas de esta Jefatura, sitas en el Paseo Marítimo Ingeniero Gabriel Roca, 38-A de Palma de Mallorca, durante las horas hábiles de despacho y presentar en ellas, por escrito, cuantas alegaciones crean pertinentes relativas a dicha petición.

Palma de Mallorca,
a 30 de abril de 1981

EL INGENIERO JEFE
DE LA SECCION DE
PLANEAMIENTO



GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

INTERRUPCIONES
DEL SERVICIO
ELECTRICO

LUNES, DIA 11
De 9 a 15 h.

Zonas de Es Ravells, Polígono 29, H. Ponent, Sa Frontera, Cala Ferrera, Rigo, Sa Marselleta, Es Replá, Sa Sibina, Cala Serena, Stella Maris y Cala Mitjana (de Cala D'Or).

LUNES, DIA 11
De 8'30 a 13'30 h.

Pueblo de Costitx y zonas de Tacones Bendito, Ca'n Juaní, S'Ausineret y Ca'n Morro.

MARTES, DIA 12
De 8 a 14 h.

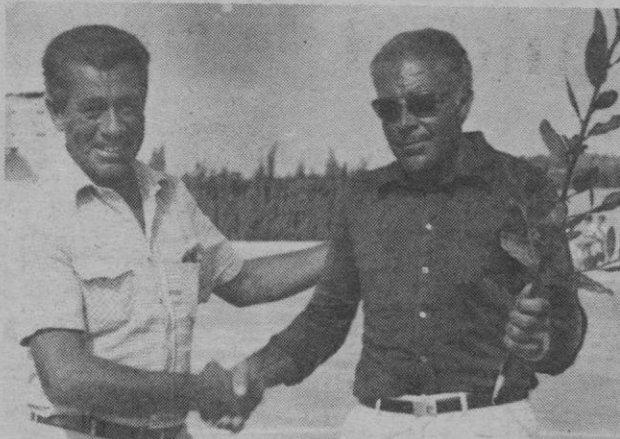
Calles de Sta. Florentina, San Fulgencio, Pico Moncayo, Picos de Europa, Pza. Venerable Juan Alcina, Picos de Urbión, Son Nadal y San Leandro (de Palma).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía.

III División

Incertidumbre y suspense

Porreras - Collerense



El alcalde de la Villa Mateo Sastre junto con el actual presidente del Club, José Roig, se aprestan a plantar simbólicamente el popular «lloré» en las nuevas instalaciones momentos antes de procederse a su inauguración.

De forma totalmente inesperada, ha cobrado interés extraordinario la disputa del encuentro que el Porreras y Collerense disputarán en el nuevo campo futbolístico de Ses Forques a partir de las seis de la tarde. Basamos cuanto decimos en la importancia que para ambos representará la consecución del total de la puntuación, única forma para el cuadro palmesano de eludir cualquier compromiso de última hora y por contra para el Porreras, estar a la espera de cualquier traspies de quienes le anteceden en la tabla con vistas a colarse de rondón en el «grupito» clasificatorio que disputarán la Copa del Rey, competición siempre atrayente en base al apartado crematístico y que sirve para «relleno» para evitar inactividad en el transcurso de la temporada.

Dentro de poco, se cerrará el ciclo oficial de la actual temporada. Hora habrá llegado de que se tenga un recuerdo hacia los múltiples sinsabores y preocu-

paciones mil, que sufrieron los actuales mandatarios para ver convertido en realidad un nuevo recinto futbolístico. Las trabas de toda índole por parte federativa, exigían cambio de ascenso para iniciar la temporada en plan oficial con el añadido de militancia en categoría nacional. Pues bien, sin reparar en sacrificios y esfuerzos a montones, luchando y trabajando contra reloj, fue un hecho culminado el que el equipo pudiera actuar en el nuevo rectángulo, falto si se quiere de algún que otro detalle, pero en el transcurso de la temporada se han ido subsanando. Y en este rectángulo competirán el equipo titular y el Collerense como antepenúltimo encuentro de la actual temporada. En la fotografía que acompaña este comentario puede contemplarse la siembra simbólica del «famoso» árbol que hizo popular N'Hereveta, y que en el nuevo, se tiene la intención de que igualmente tenga continuidad.

G.G.

España - Felanitx

Altamente interesante se presenta el encuentro que mañana han de jugar España y Felanitx por lo que ambos se disputan cara a su permanencia en III División Nacional, sobre todo los locales que en caso de perder podrían despedirse prácticamente de la Categoría Nacional.

El partido ha despertado enorme expectación en los ambientes futbolísticos de Lluchmayor y la directiva azulada, con su nuevo presidente Jaime Adover al frente, ha puesto todos los medios a su alcance para tratar de animar a la flexible y fría afición lluchmayorense para que ahora más que nunca acuda a animar a sus colores en unos momentos difíciles que el club verdaderamente lo necesita. También, como es natural, hay que contar con el equipo contrario y sus posibilidades de salvación que aún le quedan, este partido es una de ellas, por lo cual y a buen seguro que los merengues vendrán a disputar el encuentro a cara de perro.

Para conocer más de cerca las últimas novedades españolas hemos estado en el último entrenamiento, de la presente semana, y por lo visto sobre el rectángulo de juego nos atrevemos a pronosticar, siempre que las lesiones de Moll y Santi evolucionen favorablemente, que el once más probable para enfrentarse al cuadro felanitxé será el siguiente, es decir: Huguet, Carrió, Mas, Magín, Moll, Santi, Oller, Manresa o Navarro, A. Piña, Llopart y Pons. Para un posible cambio podrían estar, Mulet, Calvo, M. Tomás y Alejandro. Como se ve, dos novedades en la lista, la convocatoria del juvenil Matías Tomás, y la vuelta al primer equipo de Antonio Piña con motivo de un breve permiso en sus deberes militares.

Juan QUINTANA

At. Baleares-Margaritense

● Una categoría nacional en juego

Si ayer dábamos cuenta de la situación difícilísima del club para mantener la actual categoría, situado en penúltimo lugar de la clasificación, con 28 puntos y 6 negativos, al nivel de los España, Felanitx, Calviá y Ses Salines si bien los cuatro últimos con dos puntos más, es decir 30, en esta ocasión diremos que si el Baleares precisa, como mínimo, cuatro puntos de los seis que faltan por disputar, para afrontar mañana su choque con el Margaritense, se encuentra con enormes dificultades para con-

tar con los jugadores que le permitan ofrecer una alineación con mínimas garantías de éxito.

De principio, están totalmente eliminados por sufrir sanciones federativas, acumulación de tarjetas, Cobo, y Sansaloni. Otros que son altamente dudosos por encontrarse lesionados, Nebot y Sansaloni y ha sido baja definitiva Martínez, que se ha despedido de la directiva.

El resultado de todo ello, es que únicamente cuenta el entrenador con once jugadores:

Villalvilla, Bover, Pérez, Carreras, Mayol, Solozábal, Quini, Toledo, Vázquez, Capó y Correa.

Parece incomprensible que no se haya constituido una «Junta de salvación». Si los actuales directivos se sentían incapaces de levantar el ánimo a los jugadores, hubiera sido más aconsejable dimitir, puesto que siempre quedan baleáricos con capacidad suficiente para evitar lo que parece ha de ser la pérdida de la categoría nacional.

Mañana seremos más explícitos.

Denunciado a la Federación

«Un árbitro quiso pegar a un jugador, en su casa»

El Margaritense ha elevado una seria protesta a la Federación Balear y también a la Nacional contando los hechos que, con relación al árbitro señor Domenech, han sido causa de un serio problema para la familia del jugador Aparicio. Es el presidente del Margaritense quien ayer nos lo confirmó.

—¿Que pasó, señor presidente?

—Que el pasado domingo nos arbitró en Santa Margarita, Domenech, una vez más fue a la caza del Margaritense, así ha sucedido desde el día en que los árbitros pagaron en el campo Miguel Nadal, parece ser que, el jugador Aparicio le dijo algo que molestó al árbitro. Pero lo serio del caso fue que, el árbitro, por la noche ya en Palma, y conociendo el lugar donde vive Aparicio se dirigió a su ca-

sa. Estaba su mujer sola, preguntó por su marido diciéndole que le iba a pegar. Aparicio se encontraba en el bar que está debajo de su casa allí fue el árbitro y tuvo intenciones de pegar a Aparicio, lo impidió el público que en el bar estaba. Este hecho ha sido el que hemos elevado a las Federaciones correspondientes.

—¿Qué pasa con los árbitros y el Margaritense?

—Que por un error que ya hemos reconocido e incluso pagado ha sido la causa de esta campaña contra nuestro equipo. Todos saben que en el partido Margaritense — Real Mallorca de copa, todo el mundo pasó por la taquilla incluso los árbitros, sabemos que esto está mal hecho pero, fue un lamentable error que, ya digo hemos reconocido. Pero, desde este día, los árbitros van

contra nuestro equipo. Si no nos han hundido más es porque no han podido, pero todo el mundo sabe lo que nos ha pasado durante la presente liga.

—¿El caso Domenech—Aparicio puede ser muy grave?

—Lo que yo puedo asegurar que si es necesario trabajaremos lo indecible para que el caso se esclarezca. Una cosa es el fútbol y otra que se moleste a una familia horas después de haber terminado un partido. El tema es sumamente grave. Y hay que buscar el culpable y que se castigue como mandan las leyes.

Antonio Quetglas está visiblemente molesto por estos hechos que hacen relación con los árbitros y más, por el hecho que nos acaba de contar.

Corresponsal

La Real amenaza con traspasar a sus figuras

La Real Sociedad ha hecho pública una nota en la que indica que se verá obligada a traspasar los jugadores «fundamentales» de su plantilla si en el plazo de un año no se construye el nuevo estadio de Zubieta.

La nota en la que se analizan todos los detalles del proyecto presentado en su día por el equipo donostiarra finaliza indicando textualmente: «Este club se ratifica en la necesidad urgentísima de hacer Zubieta en el plazo de un año. De no ser así, por el protagonismo de unos y la irresponsabilidad de otros, llegarán los traspasos de jugadores. Tenemos unos jugadores extraordinarios que van a pasear el nombre de Donostia y Guipúzcoa por toda Europa. Ellos sacrifican bienes materiales por vivir en su tierra. No los echamos.

Evitémoslo entre todos».

En los últimos días a raíz de la obtención por parte del equipo donostiarra del título de campeón de Liga ha vuelto a saltar al primer plano de la actualidad la problemática del nuevo estadio de la Real Sociedad. Ratificándose en el acuerdo adoptado por su asamblea de compromisarios la junta directiva ha querido con esta nota salir al paso de diversas informaciones en las que partidos políticos representados en el Ayuntamiento se han declarado contrarios a la alternativa de Zubieta. La Real en su nota indica que estas afirmaciones de los partidos políticos no definen de una forma clara la situación, ya que presentan varias alternativas sin concretar ninguna de ellas, lo que «como no presentar ninguna».

Hockey sobre ruedas

España H.C. o la continuidad en Primera División



Los delanteros del España H.C. acaban de realizar una jugada de ataque. Los tantos marcados en las tres temporadas en Primera División han sido suficientes para mantener la categoría. (Foto: T. Maldonado).

Tres son las temporadas que lleva militando en Primera División del hockey español el España Hockey Club, único representante isleño a nivel nacional del deporte del patín y el stick. Ha sido, sin duda alguna, una etapa llena de dificultades. Pero al final se ha vuelto a alcanzar el importante logro de mantener la categoría. Una categoría ganada a pulso, «pasito a pasito», siempre con el afán de la próxima temporada hacerlo mejor y si es posible dar la campanada. Pensamos de todas formas que con continuar en primera se ha cumplido suficientemente y con creces.

El presidente de la entidad es Antonio Mir Tous, que se hizo cargo del club a principios de la temporada de primera división. Como él mismo confiesa, antes de entrar en el España nunca fue un forofo del hockey. Fue a través de su hijo —portero del equipo— y de un grupo de amigos que le propusieron la idea de ser presidente y aceptó. «Tengo que confesar —nos manifestó Antonio Mir— que desde el primer día que presencié un partido de hockey me apasionó, tanto que de la noche a la mañana me convertí en un acérrimo aficionado, convertido un poco por arte de magia, en presidente de un club: El España».

Durante el próximo mes de julio, concretamente los días 14 y 15, Palma será la ciudad del hockey español ya que en la «Pista de los patines» se disputará la primera edición del «Ciudad de Palma» de hockey, patrocinada por el Ayuntamiento de Ciutat y organizado por el España H.C. De éste y otros temas concernientes al cuadro españolista hablamos con el señor Mir.

EL «ESPAÑA DE LOS BOTEJARA»

Ustedes recordarán aquella famosa serie televisiva que presentaba Alfredo Amestoy denominada «La España de los Botejara». Pues bien, a raíz de aquella frase, el España H.C. —diferente al de los Botejara— fué bautizado por los propios jugadores por «El España de los Botejara».

—¿Fueron unos comienzos realmente difíciles. ¿Verdad, presidente?

—En efecto fué bastante difícil comenzar a jugar en Primera División. Eramos totalmente inexpertos en categoría nacional y ello hacía que nos encontráramos con innumerables vicisitudes que afrontar. Por otra parte nuestro presupuesto era raquítico y había que realizar trece desplazamientos a la península. Fué toda una aventura.

—¿Qué recuerdos guarda con más cariño de aque-

lla primera experiencia en primera?

—Sobre todo, el ardor que ponían los jugadores en los partidos que jugaban fuera casa. Había que suplir la falta de experiencia y calidad con fuerza y entrega total. Los componentes del equipo supieron adaptarse perfectamente y gracias a esto el España lleva ya tres temporadas en Primera División.

«CIUDAD DE PALMA» Y OTROS PROYECTOS

Como decíamos al principio del reportaje en el mes de junio Palma será escenario por primera vez de un torneo de hockey que en breves ediciones puede alcanzar la categoría de internacional. El «Ciudad de Palma» es un proyecto que la directiva del España tenía en mente desde hace varios años y al final es una realidad.

—¿Qué equipos participarán en esta primera edición?

—El torneo será cuadrangular y contará con la participación del Reus, Sentmenat, Voltregat y España H.C. Pienso que es una primera edición que cuenta con el concurso de tres clubs de una categoría a nivel europeo indiscutible. Quiero significar el apoyo total y decisivo que nos ha prestado el Ayuntamiento de Palma en la per-

sona del concejal delegado de deportes Miguel Pascual. Por otra parte, el «Ciudad de Palma» es también un homenaje a nuestra gran afición que con este trofeo ve cubierto un bache muy largo que dura desde abril, hasta octubre, meses en los que finaliza y empieza la Liga.

—Con vistas a la próxima temporada, ¿qué proyectos tienen en mente?

—En principio reforzarnos lo que las circunstancias económicas nos permitan. Insisto en el capítulo afición, ya que somos uno de los equipos de Primera División que más público arrastra consigo. Por lo tanto queremos ofrecerle lo mejor y esto sólo se logra haciendo un equipo aún más fuerte.

Los jugadores mallorquines que han hecho posible la permanencia en Primera División son Tomás, Jaime Obrador, Guillermo Obrador, Sabater, Palmer, Tauler, Torres, Mir, Llompert, y Anckerman, que junto a los nuevos refuerzos procedentes del hockey catalán como Serra, Villalba, Hernández, Puig y Cacho han hecho del España H.C., único representante mallorquín de hockey, siga representando nuestro pabellón durante una temporada más y quien sabe si con mayor éxito.

JORGE MOISES

Vuelta Ciclista a España

Triunfo de Lasa en la etapa de ayer

El español Miguel María Lasa venció en la 17ª etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada entre Torrejón de Ardoz y Segovia, sobre un recorrido de 150 Kms. que cubrió en 4 horas, 5 minutos y 16 segundos, a 36,694 Kms. por hora.

A continuación se clasificaron:

2. José Laguía (España)
3. Régis Clere (Francia)
4. Antonio Coll (España)
5. Javier Cedena (España)

Todos en el mismo tiempo que el vencedor. El italiano Giovanni Battaglin continúa líder.

Félix Pérez ha ganado las dos metas volantes de la etapa. En la primera, situada en Alcobendas, entró delante de Ricardo Zúñiga y Guzmán Delgado. En la segunda meta volante, en Colmenar Viejo, Félix Pérez se adelantó a Guzmán Delgado y el francés Theverard.

Por otra parte, el holandés Jos Schipper ha ganado las 20.000 pesetas de premio de una meta secreta, delante del francés Theverard, ganador de 10.000, y Guzmán Delgado (5.000)

Otro sprint secreto se lo adjudicó Félix Pérez.

El corredor español Guillermo de la Peña ha sido el primero en coronar el puerto de La Morcuera, de primera categoría, puntuable para el gran premio de la montaña, de la Vuelta Ciclista a España.

Detrás pasaron por la cima, por el siguiente orden:

2. José Laguía (España).
3. Pedro Muñoz (España).
4. Giovanni Battaglin (Italia).
5. Angel Arroyo (España).
6. Vicente Belda (España).
7. Angel de las Heras (España).
8. José Antonio Cabrero (España).
9. Antonio Coll (España).
10. Juan Pujol (España).

Por el puerto de Cotos pasó en primera posición José Antonio Cabrero, seguido de:

2. José Luis Laguía.
3. Anastasio Greciano (España).
4. Antonio Coll.
5. Angel Arroyo.
6. Giovanni Battaglin.
7. Vicente Belda.
8. Pedro Muñoz.
9. Enrique Martínez Heredia (España).
10. Miguel María Lasa (España).

Karling

El día 17, dos horas de resistencia

El domingo día 17 de mayo tendrá lugar la primera carrera de resistencia de Karling de dos horas, que se celebrará en el circuito de Ses Fontanelles, en Can Pastilla. Habrá dos categorías, de junior y promoción, con el siguiente programa: A las nueve, comienzo de los entrenamientos, que terminarán a las diez. Seguidamente, formación de la parrilla de salida, para proceder a ésta a las diez y media. El cambio de pilotos se efectuará cada 30 minutos. Se espera una participación nutrida, de acuerdo a las inscripciones que hasta ahora se han hecho. Naturalmente, el parking y la entrada serán libres.

HIPODROMO
SON PARDO
MAÑANA DOMINGO
A LAS 4 TARDE
Apuesta sistema electrónico
Circuito cerrado TV

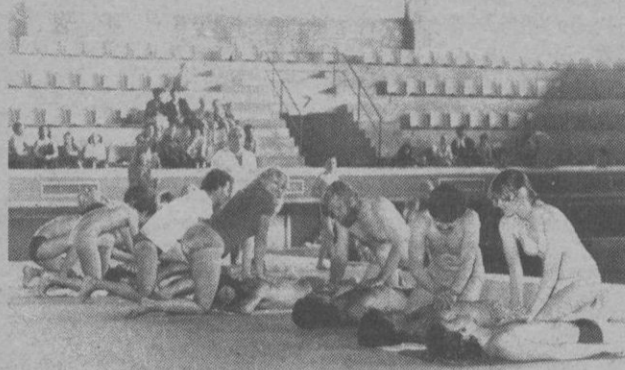
8 CARRERAS DE CABALLOS 8

RADIO CADENA ESPAÑOLA
Radio Juventud
FUTBOL EN DIRECTO
Domingo a las 18 h. 15 m.
Transmisión íntegra del encuentro
CORDOBA - REAL MALLORCA
• OM - FM
RELATOS DE: JUAN ANTONIO BAUZA

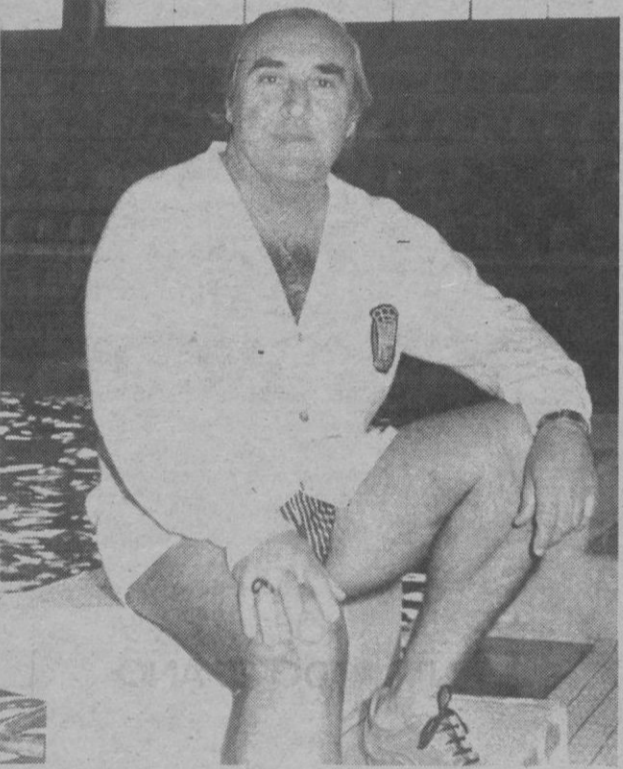
La importancia de la Federación Balear de Salvamento y Socorrismo a estudio

El mejor premio: la satisfacción propia

Pocas personas hacen un gran trabajo



Alumnos de la Escuela Nacional de Vela «Calanova» en una fase de sus ejercicios.



Fernando de España director de los cursillos y vicepresidente de la Federación de Salvamento y Socorrismo.

La Federación Balear de Salvamento y Socorrismo, desde hace muchos años, realiza una labor que sobrepasa lo meramente deportivo para adentrarse en un terreno humanitario, que permanece en el anonimato, quizá por ese trabajo constante, pero callado, que llevan a cabo los miembros de la junta directiva y monitores de la federación.

Cabeza visible de las actividades que se organizan en este organismo deportivo es Fernando de España González, vicepresidente de la federación, director de los cursillos que se imparten durante el año a lo largo y ancho de la geografía balear, y hombre vinculado desde hace diecisiete años al salvamento y socorrismo del archipiélago. Para dar a conocer, a la opinión pública, todo lo referente a organización, funciones y demás pormenores hablamos con nuestro buen amigo Fernando.

—¿Qué funciones específicas desarrolláis?

—Al ser una federación clásicamente deportiva, hemos aplicado nuestras actividades en el propio deporte. Pero, aparte de esto, se han desarrollado nuestros métodos a otros niveles que tienen también su importancia en actividades profesionales.

—¿Cuáles son las profesiones que se ven favorecidas con vuestros cursillos?

—Son multitud, yo diría que casi todas las funciones que realizan las personas en sus diferentes puestos de trabajo pueden verse favorecidas gracias a los cursillos de nuestra federación. Entre otras profesiones se han impartido a Policías Municipales, azafatas, personas que tienen una relación directa con el mundo del mar, tales como pescadores y marineros, etcétera. Pienso que es importante que las empresas tomen conciencia de la importancia que tiene para sus trabajadores el hecho de que tengan unos mínimos conocimientos para efectuar cualquier servicio de emergencia.

—¿Qué federaciones se benefician más de vuestros servicios?

—Las federaciones que necesitan más nuestras enseñanzas son la de vela, natación, actividades subacuáticas y montañismo, por este orden.

IMPORTANCIA DEL SALVAMENTO Y SOCORRISMOS

—Sin contar la ya destacada importancia del salvamento y socorrismo en el deporte, ¿a qué sector de la sociedad va principalmente dirigido el aprendizaje?

—Principalmente hacia la juventud. Tendría que ser necesario, y si me apuras obligatorio, a los niños que se encuentran en edad escolar. Tampoco quiero decir con es-

to que tenga que figurar, ni como una asignatura fundamental ni como una intrascendente. Es más importante que todo esto, es salvar posiblemente una vida.

—¿Encontráis el apoyo necesario para gestionar nuestro trabajo?

—Sí, hasta el momento no tenemos queja alguna, al contrario, ya que me brindas la oportunidad quisiera agradecer al Ayuntamiento de Palma y a las diferentes federaciones con las que colaboramos cuantas facilidades nos prestan.

—¿De qué forma funciona la federación?

—Realmente no somos muchas las personas que componemos la Federación de Salvamento y Socorrismo, aunque los que la formamos estamos poniendo nuestro empeño en intensificar los cursillos. Desde hace unos cuatro meses hemos comenzado una etapa distinta, con un nuevo presidente, hombre joven y activo, Bartolomé Guerrero, quien está empezando a poner de manifiesto sus dotes de trabajo.

—¿Dónde situarías la importancia del salvamento y socorrismo?

—La mismas palabras salvamento y socorrismo pienso que lo dicen todo. Es fundamental tener conocimientos para asistir a un individuo, en un momento dado, que precise urgentemente servicios especiales tanto por accidente como por otra circunstancia similar. La importancia del salvamento y socorrismo es de primer orden y por añadidura el premio es la satisfacción propia del asistente.

—¿Cuáles son vuestras aspiraciones de cara al futuro?

—Nuestro deseo sería impartir los cursillos a dirigentes de instalaciones deportivas y al personal que trabaja en las mismas. Tenemos en proyecto otra serie de ideas, todas ellas con el fin de divulgar nuestras actividades.

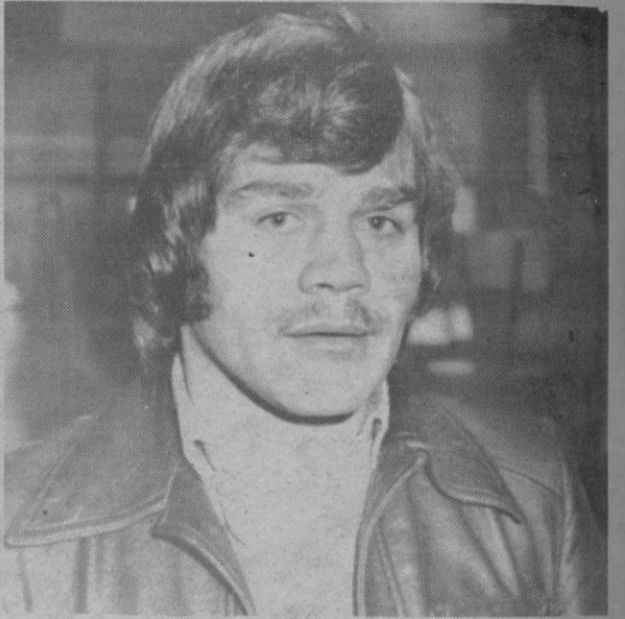
Fernando de España ha hecho especial mención a la «satisfacción propia», como mejor premio, a la hora de intervenir en un caso de necesidad. Evidentemente la obra humanitaria que desarrolla la Federación de Salvamento y Socorrismo es una realidad incuestionable.

JORGE MOISES
Fotos: Maldonado

Boxeo

Isidoro Cabeza, con alta médica

● «No pelearé en Palma si continúan los actuales federativos»



Desde el pasado octubre, Isidoro Cabeza, el púgil conqense-mallorquín, no ha vuelto a combatir. Lo hizo entonces en Madrid, concretamente en el popular recinto de «El Gas» y perdió a los puntos ante Juan Francisco Rodríguez. Posteriormente se habló de que tenía importante lesión e inclusive de que por ello le había sido retirada la licencia lo que impedía el poder figurar en las veladas para las que era solicitado, no solo en Palma sino también en la Península.

—Salvo lo de la lesión que ha sido realidad, falso totalmente el que se me retirase la licencia. Haciendo un poco de historia quiero aclarar que ya, al ir a Madrid me sentía algo molesto, me cansaba, pero sólo lo achaqué a que soy muy propenso a los catarros y por aquellas fechas así estaba. Al regreso de Madrid y no encontrándome bien, traté de ser reconocido por doctores de la Mutualidad con parte de la Federación. Por entonces se producía el cambio de clínica y al no estar satisfecho, contento de como se me había tratado, con carácter particular me visitó el doctor Subirana quien me diagnosticó una pequeña lesión pulmonar y me puso el correspondiente tratamiento. Más tarde y a través de la Seguridad Social, he estado a los cuidados del Dr. Cardell Vicens que es quien acaba de darme el alta y autorizado a volver a la actividad deportiva.

—¿Cuándo se te ha confirmado esto último?

—Aquí está el certificado médico oficial. Y leemos: «Pedro A. Cardell Vicens, Licenciado en Medicina y Cirugía, con el número 1.195 del Colegio Balear, certifico que, Isidoro Cabeza, que ha padecido una afección pulmonar, se

encuentra totalmente curado y puede volver al deporte activo». El documento está firmado con fecha 6 de los corrientes.

—¿Y volver a la actividad pugilística?

—Primero voy a ir eliminando tantos medicamentos como he tenido que tomar, dexintoxicarme, en una palabra. Dentro de pocos días volveré al gimnasio —he ido pero sin regularidad— y rebajar peso, recuperar forma y reaparecer dentro de mes y medio o dos. Ya he solicitado la renovación de licencia que acababa de caducarme.

—¿No sientes cansancio, fatiga?

—Absolutamente nada. El Dr. Cardell me dice que puedo boxear sin temor a nada. Y aprovecho para dar públicamente las gracias a éste y al Dr. Subirana por su excelente comportamiento tanto médicos como personal.

—¿Se ha preocupado la Federación Balear?

—En absoluto, en ningún concepto y creo que, modestamente, he dado días triunfales, momentos de satisfacción. Es por ello, de forma totalmente consciente, que acabo de tomar la decisión, una vez con el alta en mi poder —que nosotros comprobamos— que no volveré a pelear en Palma mientras continúen los actuales federativos de la Balear.

Y así lo escribimos. Al final de la charla se sumaban los también púgiles. Lira y Scassino, organizadores como Jesús González y Félix Piqueras, aficionados como «El Maño» que felicitaron de todo corazón a Cabeza por su recuperación y próxima vuelta al deporte de las doce cuerdas. Y también nosotros.

Lorenzo DEL SOL
(Foto: Pascual)

HIPODROMO SON PARDO



EL PILOTO SUICIDA DE TELEVISION ESPAÑOLA

MÁS ESPECTACULAR TODAVÍA CON LA PRESENTACIÓN DE SU ÚLTIMA HAZAÑA...

«El salto de la muerte con el coche en llamas»

PATROCINA:
Héroes de Manacor, 43
Tels. 464883 - 464229
Barceló y Combis, 5
Almacén y Talleres
Aragón, 178. Tel. 241185

AUTOMOVILES
300 MILLAS

HOY Y MAÑANA
SABADO 9 MAYO 5 tarde
DOMINGO 10 MAYO 11 mañana

Manacor, día a día

Los funcionarios reivindican derechos

Hace unos cuantos meses señalábamos desde estas mismas columnas de «Baleares» que el funcionario municipal estaba inquieto, y que el Consistorio no necesitaba otra cosa en contra que se soliviantase su «mano de obra» para andar de coronilla.

Ahora, terminado el período de prudencia del alcalde Llorenç Mas, quien siempre intentaba arreglar las posturas más encontradas con la pausa que da el fumar en pipa; las espadas se encuentran en alto.

Los funcionarios han presentado un proyecto de pacto negociado para regir sus relaciones con el ayuntamiento y el Consistorio

Sepa usted

El arreglo de farolas en Porto Cristo, que comprende rascar, lijar y dar una mano de minio y pintura a 45 farolas, supone un gasto de 90.000 pesetas.

La poda de árboles pertenecientes a vías públicas de Manacor, prácticamente terminada ya, asciende a 86.940 pesetas.

El arreglo de los semáforos instalados en el cruce de la Avenida Salvador Juan con Vía Roma ha costado al erario municipal 28.713 pesetas.

Días pasados el alcalde Jaime Lluïll nombró a los concejales Rafael Muntaner (M.A.) y Guillermo Mascará (D.I.M.) indistintamente como representantes de este Ayuntamiento dentro de la Subcomisión Técnica creada con motivo de la realización de un Plan de Tratamiento Integral del Comercio de Baleares por IRESO.

El reloj de marcar entradas—salida de los funcionarios del Ayuntamiento, se compró por 69.700 pesetas. Fue aprobado por la comisión permanente con los votos en contra de los señores Muntaner, (MA) y Llodrà (AP) por considerar que no debía adquirirse hasta que se haya resuelto el escrito del Comité de Personal sobre proyecto de pacto a negociar.

Al objeto de preparar el presupuesto de la Corporación y mecanización de la contabilidad municipal se han contratado temporalmente a Sebastián Crespi, del Cuerpo de Interventores y al Sr. Horrach del Cuerpo de Depositarios, a razón de 50.000 pts mensuales por un día completo a la semana de trabajo.

● Y el Ayuntamiento les compra un reloj para cumplir el horario

aprueba en las mismas fechas la adquisición de un reloj controlador de entradas y salidas, con el voto en contra eso sí de MA y CD.

No es la guerra, por ahora, y no pretendemos llamar gigantes a los molinos, pero que la situación no es de paz precisamente es lo que se tercia aquí y ahora.

Sin entrar en razones de unos y otros, «Baleares» ha podido filtrar algunas de las reivindicaciones que plantean los funcionarios municipales, a lo largo de 45 folios. He aquí algunas de ellas que ofrecemos a nuestros lectores:

—Cuando el ejercicio del derecho de huelga sea originado por el incumplimiento por el Ayuntamiento de cualquier asunto acordado en el pacto, el ayuntamiento no podrá descontar los haberes correspondientes a los días de huelga.

—El funcionario tendrá derecho a libre sindicación, negociación colectiva, reunión, etc. y además a contribuir con la Corporación en todos aquellos actos sociales dirigidos a beneficiar la imagen pública del ayun-

tamiento y sus funcionarios.

—La Corporación se compromete a organizar cursillos de perfeccionamiento de los funcionarios en el término municipal y estudiará las peticiones que se formulen para realizarlos fuera.

—El ayuntamiento reconocerá como único interlocutor válido en sus relaciones con sus funcionarios al comité de funcionarios.

—En todas las oposiciones, concursos, pruebas de ascenso, etc. el comité de funcionarios designará un observador con facultades para presenciar todas las pruebas que se celebren y estar presente en las deliberaciones del tribunal, con derecho a voz, siempre que sea posible legalmente.

—Será obligación del ayuntamiento, facilitar a todos los funcionarios, un chequeo médico anual.

—Se compromete el ayuntamiento a facilitar un abono completo para todos aquellos actos programados en Ferias y Fiestas y demás festejos que se celebran (organizados por el

ayuntamiento) siendo extensivo a sus familiares directos del funcionario titular.

—El ayuntamiento deberá prever, en todo proyecto de oficinas municipales, la reserva de un mínimo de cinco puestos de aparcamiento particular para los funcionarios municipales, sin contar con los expresamente dedicados a autoridades, Policía, etc.

—Se establece una ayuda para escolaridad de 2.000 pesetas mensuales para cada hijo comprendido entre los 0 y 16 años, entre los meses de setiembre a junio, y previa justificación de escolaridad efectiva de sus hijos.

—En la actualidad existen las vacantes de secretario general, depositario de fondos y otras de funcionarios de administración general y policía municipal, hasta tanto sean cubiertas dichas vacantes, los emolumentos serán repartidos proporcional y equitativamente entre los demás funcionarios de plantilla de cada grupo correspondiente a dichas vacantes.

—Para las fiestas de Navidad y Año Nuevo, la Corporación obsequiará a todos los funcionarios con un aguinaldo (independientemente de la parte económica legal) consistente en una cesta navideña, cuya cuantía y contenido se convenirá con el Comité de personal.

El Centro de Educación Especial, otra vez

Si hace apenas una semana nos referíamos al Centro de Educación Especial «Joan Mezquida» de esta ciudad, en relación a la solicitud de una ayuda económica, debatida en la reunión de la Comisión Permanente; nuevamente hay que volver sobre el tema, porque en la posterior reunión de la Comisión del día 30 de abril se acordó:

Dejar sin efecto lo acordado el día 23 del mismo mes, o sea una semana antes, en el que se autorizaba a APROSCOM en solicitar la subvención y en su lugar, solicitarlo directamente la Corporación Municipal.

Este último acuerdo, de todos modos estaba pendiente del refrendo plenario, que hay que suponer favorable, si tenemos en cuenta en la Comisión Municipal Permanente fue aprobada por 6 votos a favor y una abstención, la del Sr. Riera (UCD).

Asimismo en este mismo pleno se acordó, y esta vez por unanimidad de todos los asistentes, iniciar gestiones con los Ayuntamientos colindantes para, previo acuerdo plenario también, comarcalizar el Centro de Educación Especial.

Ese es otro punto que ya ha sido debatido en diferentes ocasiones, y en el que parece haber siempre acuerdo de fondo, pero no de forma entre los concejales componentes del nuestro consistorio, ya que la cuantía y proporcionalidad de las aportaciones necesaria para una amplitud comarcal, se presta a muy distintas interpretaciones.

ITALIA en PRIMAVERA

SALIDA: 25 MAYO - REGRESO 6 JUNIO
PTAS: 39.975

(Próximo CIERRE DE INSCRIPCIONES)

PUENTE del CORPUS

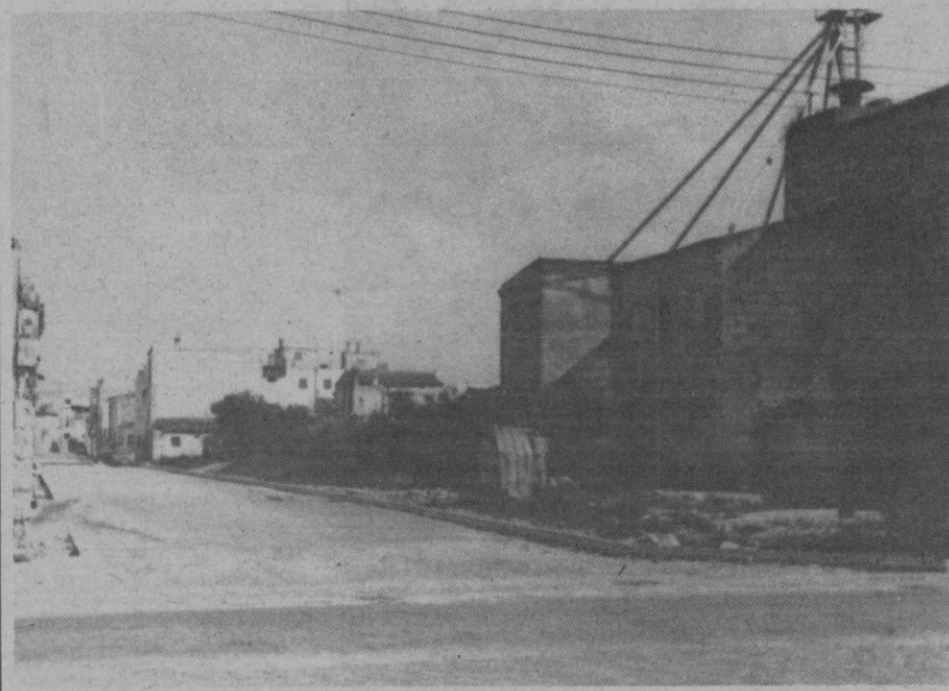
	Salida	Regreso	PTAS.
NIZA C. AZUL	17/6	22/6	20.385.-
SUIZA	17/6	23/6	27.785.-
PARIS	17/6	24/6	27.550.-
ANDORRA	17/6	22/6	12.975.-

Y NO OLVIDEN QUE TENEMOS
PROGRAMACION PROPIA
DURANTE TODO EL AÑO

VIAJES
KRONOS S.A.

PALMA DE MALLORCA
C/ Bonaire, 6, Entlo.
Tels. 223434 - 223463
- 225743 223746

Está naciendo una calle



En la mismísima Vía Portugal, camino de Porto Cristo, en su lado norte está naciendo una calle, travesía hacia la calle General Mola. Un detalle más de la expansión que está teniendo Manacor en distintas zonas periféricas de su casco urbano. Y de modo especial en las proximidades del campo de Fútbol.

Se habla de más de 20.000 pesetas el precio del metro cuadrado, pero eso si bien son datos para la historia local, resultan siempre muy difíciles de comprobar, y mientras unos los afirman otros los niegan, de modo que al servir la imagen comentada, lo que si es exacto es que donde hace muy poco era tierra de labor ha nacido una nueva calle.

¿Quién puede ofrecerle
un cuadro médico de
más de 500 facultativos?

IMECO

25 años con un único
objetivo: SU SALUD

La Rambla, 15-T - Tel. 21 40 51

Arenal

Siguen las obras para iluminar la parte alta

(De nuestro corresponsal informativo Tomeu Sbert).

A intenso ritmo siguen las obras para dotar de una moderna iluminación la denominada parte alta de nuestro Arenal, en lo que respecta a la zona del término Ilucmajorens. Zanjas abiertas, cables instalados, tuberías a la vista, tierra esparcida, ruido, palas excavadoras, prisas, quejas... para al final todos contentos con la mejora; una mejora, una necesidad sentida desde hace tiempo por los vecinos que ocupan aquella zona.

Hemos dialogado con el doctor ingeniero de la obra, Jaime Monserrat Mir. Esta realizando una de sus repetidas visitas de inspección. Digamos que la obra está en todo su apogeo, pese a que se tomó un acuerdo municipal de aplazar 30 días más de lo previsto su acabado y consecuente puesta en marcha, por motivos de fuerza mayor. En la nueva flamante instalación, con presupuesto inicial de unos nueve millones de pesetas según subasta, consta entre otros importantes detalles la instalación de 6 columnas de 9 metros de altura y 250 w, en la Plaza Mayor (antes Lactancia) y parecidos puntos de luz en las calles Dragonera, Formentera, María Antonia Salvá, Bergues, San Cristóbal, Cabrera, entre otras.

En definitiva, una obra que merece los más favorables comentarios y que veremos terminada dentro de poco. Nos alegramos.

RESIDENCIAL SON VERI

Y ya que hablamos de puntos de luz, diremos que

en la urbanización residencial Son Verí se instalan 3 puntos en la denominada calle Colom, con cargo municipal.

Sabemos que en dicha zona se ha puesto en funcionamiento una Asociación de Vecinos, pese a que nosotros aún no hemos tomado contacto directo con la misma, cosa que esperamos efectuar prontamente.

INAUGURACION

Acaba de ser inaugurado un nuevo oportuno servicio de artes gráficas. Se halla ubicado en la calle San Cristóbal y es el primero en su género en dicha zona Ilucmajorens. Sus propietarios son cuatro experimentados profesionales en dicho género de trabajos, Martín Llopart, Pedro Lleneras, Miguel Ros y Pedro Oliver. Les deseamos éxito.

JOSE DOLS

BIBILONI

El arenalense José Dols, entrenador del C. D. España de Lluchmayor durante esta temporada y que dimitió del cargo por razones deportivas hace unas semanas, ha recibido oferta para entrenar un importante equipo en la venidera.

Lo de preparar la Unión Deportiva Arenal, cosa deseada por todos, parece que no se confirmará sino todo lo contrario. Al tiempo que lo sentimos por nuestro equipo nos alegramos por el bueno y popular Pep Dolç. El Arenal contará con otro «mister» y nuestro hombre con otro equipo. Que le vamos a hacer. Suerte, en caso de confirmarse los fundados rumores.

Sineu

La «Fira de maig» rebasó todas las previsiones

El pasado domingo se celebró, como viene siendo tradicional, la «Fira de Maig» y ni que decir que constituyó un verdadero éxito de gente. Todos los caminos condujeron a Sineu y miles de mallorquines se dieron cita en la villa Real.

¡Quina firassa! ¡Es de ses fires millors de Mallorca! ¡Quina gentada!... expresiones como estas y otras no cesamos de oír, y es que no había para menos, nuestra Villa Real, presentaba un aspecto insospechado.

Los ocho accesos a nuestro pueblo fueron insuficientes, así como los aparcamientos dispuestos para tal fin; los nueve números de la Policía Municipal y fuerzas de la Guardia Civil, se las vieron para poder controlar la masiva afluencia de coches, a pesar de ello, se produjeron embotellamientos, cosa lógica, vistos los acontecimientos.

Las antiguas y estrechas calles de nuestra villa que le dan esta peculiar característica de «villa primera» ofrecían un bello aspecto, y uno se las veía para poder transitar en ellas.

La organización a pesar de algunos fallos como el de tráfico no estuvo tan mal como ha querido resaltar algún que otro redactor, había guardias para la organización del tráfico, en la



exposición ganadera cada especie tenía su apartado con su correspondiente letrero indicador de raza o especie, y en cuanto a los comerciantes por lo general salieron muy satisfechos de nuestra feria.

La exposición de la maquinaria agrícola rebasó los límites, pudiéndose apreciar de toda la maquinaria que necesita nuestro agro mallorquín. También pudimos observar que las grandes marcas de automoción estuvieron presentes. La gente menuda tuvo su día, disfrutando en el extenso parque de atracciones, y no faltaron los típicos siurells,

ollas, plantas, en fin una feria completísima.

En cuanto al concurso de «Xots de més pes» resultó ganador el «Xot» de Miguel Torrelló de Muro que dio en la báscula 112 kilos seguido del de Francisco Morey de 104,5 kilos, todos ellos de raza Ille de France.

El sábado por la tarde, la Cámara Agraria local organizó como primer acto oficial de la feria una ginkama de habilidad con tractores para locales. La prueba estuvo perfectamente organizada, y fueron trece los participantes cuya clasifica-

ción final en los primeros lugares fue:

- 1º Pedro Florit
- 2º José Bergas
- 3º Antonio Florit
- 4º Bme. Bonnín
- 5º Gabriel Gayá

Merece destacar el gesto de Ramón Sebastriá, el cual regaló el trofeo por el conseguido al participante más joven, recayendo en José Genovard.

Sólo nos falta decir que la feria 1981 será recordada como la mejor de lo que llevamos de historia, y es de esperar que la de 1982 no le vaya a la zaga.

MIGUEL FONTCUBERTA
Foto Maldonado

Santanyí

«Els Valldemossa», en las escuelas



El pasado miércoles en el «Cine Velar», «Sa Nostra», en colaboración con la Asociación de Padres del «Colegio Obispo Verger», ofreció a los alumnos de dicho centro, la actuación del famoso conjunto músico-vocal mallorquín, «Els Valldemossa», que desarrollaron la cuarta lección del programa «Els Valldemossa» a les escoles de Mallorca, en esta ocasión denominada «Les cançons de les illes, cançons del món», que después de las tres lecciones anteriores y según idea de Gènia Tobín, la cantante del grupo, en esta muestra se quiere dejar constancia del testimonio musical que «The Beatles» han legado a nuestro tiempo.

Se cantaron canciones del grupo inglés, conocido en todo el mundo, traducidas del inglés a nuestra lengua, como también otras populares del reperto-

rio de «Els Valldemossa», que contaron con la colaboración de los niños asistentes, los cuales se lo pasaron en grande.

«Els Valldemossa», como siempre, simpáticos y grandes profesionales, dieron muestra de su categoría musical, de todos reconocida. Sus canciones y sus arreglos, se vieron premiados con merecidos y prolongados aplausos.

SECRETARIO:

El primero del corriente tomó posesión de la Secretaría del Ayuntamiento de Santanyí, en calidad de interino, Rafael Díaz-Salgado Díaz, dejando de prestar dicho servicio con carácter accidental, el administrativo, Gregorio Suau Vidal.

LIBRO:

Geoffrey Martin Riley, hasta hace poco cocinero y propietario del Restaurante «La Cuadra», de Cala d'Or, acaba de editar en Inglaterra, un libro de cocina que lleva por título «Geoff, The Chef», el cual contiene cien recetas de la original cocina del «bon vivant», Geoff.

El libro está escrito con buen humor y muy bien ilustrado. Las recetas, figuran en inglés y alemán, por este orden. Y al final, Geoff, ofrece como última receta, una de adelgazamiento porque supone que con las anteriores, si se practican, quien las pruebe habrá engordado.

Perico Pomar

FAROLAS TERRAZA Y JARDIN

Electrica Española
costa y hobera nº9-tel.462766

SIN DISCUSION
tomeu
ES EL LIDER DE LA PELUQUERIA MASCULINA

Vds. lo han dicho en encuesta pública realizada por EMOPUBLICA
Por ello ha sido merecedor del

MASTER de popularidad 1981

ALTA PELUQUERIA MASCULINA
tomeu EDIFICIO PALMA (frente correos)
Tel 22 62 68 - PALMA

Inca, día a día

El domingo, telonero

El «Olímpic» se enfrenta al «Sallista»

● Los inquenses mantienen sus esperanzas de ascenso

El nombre del Juventud Sallista hace muchísimos años que suena en el ámbito del fútbol regional. Ya por la década de los años treinta, el equipo del colegio «La Salle» participaba en encuentros juveniles y en los torneos que se celebraban en la ciudad. El equipo juvenil ha militado, muy recientemente y durante tres temporadas, en la primera división nacional.

Pero, en la presente temporada, uno de sus conjuntos es merecedor de que se le preste atención, por la extraordinaria segunda vuelta que está llevando a cabo. Se trata del conjunto que milita en segunda regional.

La plantilla está integrada por algunos veteranos, como Rubert, Alonso, Amer, Villalonga, Sastre, Vicente, Luis Siquier y Domingo. Como jugadores menores de 20 años, están Martorell, Llabrés, Luis López, Sebastián López,

grupo y «conjunto intratable», puesto que ha venido arrollando a lo largo del campeonato. De todas maneras —nos dice el presidente— los chicos no tienen deseos de ver truncada su racha de triunfos y confian en el triunfo.

—La importancia del encuentro queda reflejada en el hecho de que se jugará como telonero del «Constancia-Manacor», o sea que, por partida doble, habrá confrontaciones entre equipos de Inca y la ciudad de las perlas. Una tarde interesante, como a la vista está.

—¿Rivales a batir para conseguir el ascenso?

—Quedan las salidas a «Cardessar», segundo clasificado; y el último encuentro debemos jugarlo en el terreno de «Ca's Concos». En nuestro campo recibiremos al «Son Sardina» y al «Alquería», con el que actualmente compartimos la tercera plaza.

—¿Cuántos puntos se sumarán?

—Yo le he dicho al entrenador que únicamente pueden perder, o dejar de ganar, dos puntos. Veremos si se «cumplen mis órdenes».

—¿Y si son otros los resultados?

—No pasará nada y estoy seguro que el disgusto será para los propios jugadores.

—¿Porque perderán la prima?

—Porque ellos son los más interesados en lograr el ascenso.

Y dejamos al presidente para tantear el ánimo que acumula la plantilla. Hemos de confesar que, o mucho nos equivocamos, o tienen el suficiente para lograr el próximo domingo el difícil triunfo.

J. M. P.

Con pluma ajena

El alcalde no puede irse

El ayuntamiento de Inca está viviendo otra crisis, una de tantas que han caracterizado a este primer consistorio democrático. Una vez más se está demostrando la poca capacidad democrática de los «neopolíticos aprendices demócratas». No se conocen bien las distintas normas de juego. Por una parte se quiere creer en la práctica democrática y por otra se cae con excesiva frecuencia en terrible protagonismo.

Una vez más se pide que el alcalde, Jaume Crespi, dimita y se pide en un momento en que más que nunca ha demostrado que está trabajando de forma totalmente honrada para la ciudad. No me duelen prendas el decirlo, aunque sé que a muchos concejales les desagradará y hasta es posible que no escape a alguna manifestación airada, que por otra parte ya me estoy acostumbrando. No es justo que al alcalde se le quiera hacer pagar la culpa de la inoperancia y desgana de algunos ediles. Estamos convencidos de que si este Ayuntamiento ha hecho algo —y nos consta a cuantos conocemos un poco la realidad de la ciudad, que se ha hecho—, ha sido gracias a que ha tenido un funcionario que se ha tomado en serio su trabajo porque ha visto que el alcalde, y algunos ediles, dejaban el pasteleo y se ponían ellos mismos a trabajar en serio.

El alcalde Crespi tiene sus defectos y ciertamente éstos han aparecido en su gestión. Pero estoy convencido que se hubieran podido subsanar si junto a él hubiera habido un grupo fuerte, quizás el mismo que le acompañó en las elecciones, si la C.P.I. hubiese procurado hacer un frente común liquidando sus desavenencias en el seno mismo de la candidatura. El alcalde se ha encontrado muy solo y ha tenido que apoyarse en un grupo, la UCD, que si es mayoritario tampoco resulta muy fuerte dada la cantidad de miembros pasivos que tiene y algún que otro paso en falso dado por alguno de ellos. A pesar de todo, sus miembros activos, tres al má-

ximo, han prestado una verdadera colaboración a Crespi. Quien hubiera podido apoyar una mayoría, y en principio lo hizo, es la UCD, pero las desconcertantes actuaciones, el excesivo protagonismo y las ganas de poder de uno de sus miembros han desbaratado toda colaboración y han puesto al grupo en una situación bastante ridícula. El P.C.I.B. está llevando una actuación, de un tiempo a esta parte, más consecuyente intentando una política de oposición que puede conseguir, con el tiempo, si se integra en las comisiones informativas y desde ellas procuran una labor más acorde con su programa electoral. De hecho parece que se van afianzando como grupo y distanciándose de sus vecinos, los del PSOE. Quizás sea un golpe pensado en las futuras elecciones.

Del PSOE, desgraciadamente, pocas cosas pueden decirse ya que no se hayan dicho. El abandono de la postura absentista por parte de los comunistas les ha puesto en evidencia: o se deciden a asumir competencias en el consistorio, cosa muy difícil, ya que supondría un cambio radical —¿cómo van a hacer «tabla rasa» de lo que durante dos años han ido manteniendo con tanta fogosidad?—, o toman la decisión de dimitir. El mantener la actual postura significaría el suicidio político de cuantos hoy representan al partido en el consistorio, perjudicando gravemente al propio partido.

Si el alcalde Crespi dimitiera la situación en el consistorio se haría insostenible y me atrevo a asegurar que no sería el único alcalde que cogiera sus bártulos y se fuera a casa. Y esto sucedería en este corto espacio de tiempo que falta para llegar a las próximas elecciones a celebrar en 1983. Por tanto, afirmo, quizás jugándome el tipo, que el alcalde no puede irse y que la solución está en que varios, muchos, de los actuales concejales se vayan.

LARGO

(Semanario «Dijous». — Inca, 7-5-81)



Las cosas están bien clarificadas: el presidente ha dado la orden al entrenador y éste, con sus dedos, acepta la petición presidencial de que «solamente pueden perder dos puntos». De todos modos, se falle o no se falle, sabemos que entre Vallori y Camps, la sangre, no llegará al río. (Reportajes Payeras-Luca)

LOS RESPONSABLES

Hace unos días la familia «Sallista» se reunió en el celler «Caña Mel», donde celebraron una cena de compañerismo, esa «prima especial» que reciben la mayoría de conjuntos inquenses, de tarde en tarde y a lo largo de todas las temporadas. Allí tuvimos ocasión de hablar con el presidente Vallori, el cual nos dijo que gran parte del mérito de la actual clasificación debía atribuirse al entrenador, Juan Camps, que es el que trabaja sin desmayo y con entrega total, «a pesar de sus obligaciones laborales».

—Nuestra clasificación actual es que compartimos el tercer puesto con el Alquería, a dos puntos del Cardessar. Eso no tendría mayor importancia si no se hubiera dado el caso de que, en la jornada 17 nos encontrábamos en el puesto 13, con sólo 16 puntos. Actualmente sumamos 38 puntos, somos los máximos goleadores del grupo, con 68 tantos y hemos encajado, tan sólo, 38.

—¿Cuántas jornadas sin conocer la derrota?

—Desde el mes de ene-

ro hemos disputado 13 encuentros, hemos logrado 24 puntos y solamente hemos cedido dos empates, lo cual constituye, creo, un gran mérito.

—¿Motivos de esta reacción?

—Pienso que es debido a la puesta a punto del conjunto, a la incorporación de tres juveniles y a la ayuda que para el equipo ha significado Luis López, que nos fue cedido por el Constancia.

—¿Qué influencia tiene el presidente?

—Pienso que no soy más que un «miembro de la junta», que ha tenido la suerte de encontrar a un gran equipo de colaboradores. Como delegado del equipo figura José M^a Camacho, que a lo largo de muchísimos años ha mostrado su enorme cariño a los colores «sallistas».

LA PLANTILLA

La dirección, como hemos dicho ya, está a cargo de Juan Camps, un «sacrificado», como tantos otros, del fútbol modesto insular y que saca tiempo de donde sea para cumplir su elogiable labor.

Arrom, Horrach, Quetglas y Mateu.

En estos últimos están depositadas las esperanzas del fútbol inquense y es muy probable que más de uno dé el salto hacia las filas del Constancia, que es la aspiración de todos los jugadores juveniles inquenses.

EL CALENDARIO

El próximo domingo, a las 16.30, se disputará un interesante encuentro puesto que llegará a Inca, nada más y nada menos, que el «Olímpic», líder del

COGE LA ONDA

De lunes a viernes a las 14.20 horas

«NOTICIAS Y COMENTARIOS»

Un programa realizado por Antonio Agustín

En la sintonía de LA RADIO...
RADIO MALLORCA

Fútbol adheridos

Quely, 5 - Duransa, 2

El contundente resultado final ahorra cualquier comentario y deja bien clarificado el desarrollo del encuentro. Los locales dominaron de punta a punta y el portero únicamente el balón, en las dos ocasiones en que tuvo que sacarlo del fondo de su portería.

Los visitantes se mostraron muy batalladores, pero faltos de ideas en el centro del campo. El Quely, muy superior, realizó un regular encuentro, en el cual quizás falló la defensa por excesiva confianza, lo que permitió los contragolpes contrarios que fructificaron de cara al marcador. Los atacantes ante las facilidades encontradas, abusaron el juego indi-

vidual y ello hizo que se malograrán no pocas ocasiones de marcar.

Resulta difícil destacar a alguien, pues en este encuentro todos rayaron a la misma altura. Además de las ocasiones fallidas, cabe señalar que Gual desperdició un penalti. Los goles fueron marcados por Gual, Celso, Melis (2) y Mora. Los visitantes fueron marcados por el delantero centro.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Villalba, que estuvo regular.

Quely: Tomeu, Colf, Soler, Tófol, Cortana, Melis, Pascual, Figuerola, Celso, Sbert, Gual (Ramis y Mora).

Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MÁLLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940

DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria

1 SOLARES Y TERRENOS

2 LOCALES Y DESPACHOS

3 FINCAS

4 ALQUILERES

5 CHALETS

6 APARTAMENTOS

7 CASAS Y PISOS

8 TRASPASOS

bolsa del motor

9 MOTOS

10 AUTOMOVILES

11 CAMIONES

bolsa del trabajo

12 DESEAN TRABAJO

13 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

14 HOSPEDAJES

15 ENSEÑANZAS

16 MUSICA

17 RADIO Y TELEVISION

18 NAUTICA

19 COMPRAS

20 VENTAS

21 PERDIDAS

22 TRANSPORTES

23 DIVERSOS

24 PERSONALES

25 MASAJES

26 PRESTAMOS

27 NEGOCIOS

28 PROFESIONALES

bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

DISPONEMOS para la venta de solares en Establiments, Alcudia, Palma Nova, Portals Nous, Las Palmeras, Santa Maria, etc. Información: BLASIES 226722.

APARTO SOLAR con licencia municipal y planos aprobados para construir, dos fases de 200 apartamentos cada una, para apartamentos turísticos, tiendas, drugstore, y zona ajardinada, zona mucha densidad turística, abstenerse curiosos. IMALBA 214910-11.

EMPRESA Constructora busca solares Palma o alrededores a cambio de obra. Tel.: 295900.

SANTA MARIA parcelas 15.000 m². electricidad, agua, asfaltado, 250 Ptas. m². MEDITERRANEA 223918.

VENDO SOLAR de 330 m². en calle Francisco Fiol y Juan, fachada 22 metros, zona intensiva «A», buena ubicación comercial. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

INTERESA SOLAR EN PALMA compra, derechos edificación o cambio pisos terminados. Tlf. 463249.

2 LOCALES Y DESPACHOS

LOCAL TRAVESIA industria fuerza motriz y teléfono, 135 m². facilidades. Tel. 297388-289589.

ZONA BALMES. Dos locales comerciales, 48 m². 2.000.000 cada uno. Condiciones a convenir. IMALBA 214910-11.

PAGUERA. Local comercial de 150 m². aprox. primera línea carretera, ideal para restaurante, tienda-exposición, lavandería, supermercado, etc. Informes J. MANSO 686388.

PAGUERA. Sótano de 400 m². aprox. primera línea carretera. Ideal para custodia de coches y embarcaciones, etc. Informes J. MANSO 686388.

VENDO O CAMBIO LOCAL junto plaza de la Reina, 100 m². aproximadamente. Precio: 3.500.000 pesetas. Con facilidades OLIVER MATEU. Tel. 210640.

LOCAL PLAZA DE TOROS. 325 m². dos aseos, 4 metros de altura 6.200.000. Entrada 2.200.000. Resto 4 años. IMALBA 214910-11.

3 FINCAS

SI DESEA comprar finca rústica, o chalets, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448.

ALGAIDA, siete cuarterones, higuera, almendros y pinar. Bestard. Tel. 461940.

ALGAIDA. La comuna, 2.000 m². pinar. Precio 350.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940.

CARRETERA Algaída Pina, dos cuarteradas, agua canalizada. Bestard. Tel. 461940.

ALGAIDA, tres cuarteradas, tierra buena, muy cerca del pueblo. Bestard. Tel. 461940.

ALGAIDA. Las Maiolas. Media cuarterada, cercado pared, agua canalizada al borde. Bestard. Tel. 461940.

ALGAIDA, una cuarterada tierra buena con higuera y almendros. Precio 675.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940.

ALGAIDA, media cuarterada, tierra buena, con almendros. Precio 550.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940.

ALARO vendo finca 15 cuarteradas, casas viejas, aljibe, estanque, muchos almendros, y frutales, 850.000.000. Tel. 217242.

4 ALQUILERES

ALQUILER TELEVISORES. La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles. 8 A. 216550.

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ 215251.

OFFICEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680.

ZONA BORNE Alquiler piso un dormitorio, sala comedor, cocina, 13.500. 213165.

ALQUILO estudio bien amueblado, en zona Mari-vent. Tel. 271422.

ALQUILER verano o por meses zona C'an Pastilla. Sometimes apartamento primera línea del mar 2 dormitorios, dos baños, terraza COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22 bajos. Tel. 223513.

FRENTE PLAZA TOROS, pisos sin muebles muy nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina, despensa, suelos cerámica. Precio: 18.000 mensuales. 212817.

LOCAL: zona Avenidas, estrenar, 180 m². 30.000 mensuales, despachos en edificio de lujo, desde 10.000 mensuales 235629-230740.

ALQUILER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

PASEO MARITIMO. Apartamento de uno y dos dormitorios, desde 20.000. 227898.

SAN MIGUEL. Piso tres dormitorios, baño, aseo, muy soleado. 22.500. 227998.

AVENIDAS. Piso sin muebles, tres dormitorios, baño, aseo, con aparcamiento 30.000 Informes 227998.

CALA MAYOR. Apartamento dos dormitorios, amueblado, excelentes vistas al mar, buena situación. Informes 227998.

MAGALLUF. Apartamento un dormitorio, amueblado con excelentes vistas, 18.000. Informes 227998.

ALQUILO APARTAMENTOS. Cala Mayor, 1 dormitorio, desde 15.000 Ptas. y C'an Pastilla y Arenal desde 25.000 Ptas. frente playa 217538.

ALQUILO AMUEBLADOS C/. Jafuda Cresques, 15.000 Otro Arenal C'an Pastilla, Cala Mayor, Son Armadans. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818.

SE ALQUILA zona Plaza Gomila apartamento 1 dormitorio amueblado con teléfono. 271422.

EUSEBIO ESTADA. Piso cuatro dormitorios, sin muebles, 20.000 Informes 227998.

ZONA PLAZA TOROS. Alquiler local de 300 m². más sótano de 300, altitud 100 m. disponibles para oficina Ptas. 55.000 Tel. 221688.

ARENAL. Apartamentos de dos y tres dormitorios, primera línea, espaciosas vistas, por temporada. Informes 227998.

SANTA PONSA ALQUILO APARTAMENTO borde del mar 1 dormitorio, piscina, 3 meses verano, 150.000. MIGUEL COSTA. 224759.

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Aragón, junto Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños.

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Cala Mayor, estudio amueblado, 9.000 Ptas.

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Primer piso. Calle Navarra, apto para despacho.

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. General Ricardo Ortega, piso 3 dormitorios, 19.000 Ptas.

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Zona Tennis Piso 4 dormitorios y 2 baños.

MATEO JAUME. Avenida Alejandro Rosselló, 24. Calle Manacor, ático amueblado, 2 dormitorios, 23.000.

BELT INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 49-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confían su alquiler y administración. Mateo Jaime. Agente inmobiliario Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750.

PLANTA BAJA: Son Armadans, 4 dormitorios, baño, aseo, pequeño jardín, etc. 30.000 mensuales 230740.

DESPACHOS: Edificio lujo, zona Avenidas, 15.000 mensuales Pza. Gomila: decoración, archivo, ideal oficinas, 4 habitaciones, baño, etc. 30.000 mensuales 235629.

ATICO ZONA ARAGON, amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, despensa. 25.000. CANET 226156.

ALQUILO APARTAMENTO amueblado 1ª línea Sometimes, Mayo, Junio, Julio, Agosto, Setiembre. Precio por mes 75.000' - pts. Tel. 236771.

URGENTE

necesitamos piso en alquiler o apartamentos cualquier zona. IMALBA—214910-11

5 CHALETS

CARRETERA DE MANACOR, 17 Kms. de Palma, vendo chalet con cocina-comedor dos dormitorios dobles, baño completo, salón comedor con chimenea, terrazas, piscina y barbacoa, con un cuartón de terreno, cercado de pared o cambiaria por rústica. Tel. 461940.

SON ANGLADA chalet vistas panorámicas, 4 dormitorios, gran salón con chimenea, con apartamento de un dormitorio, garaje, pozo, agua, piscina, etc. Precio interesante. IMALBA 214910-11.

CHALET COSTA D'EN BLANES. Dos plantas, 4 dormitorios, dos baños, dos aseos, cocina amueblada, electrodomésticos, garaje, calefacción, a estrenar aceptaría solar en Palma IMALBA. 214910-11.

VENDO CHALET en Palma-ñola, solar 500 m², 4 dormitorios dobles, baños y aseo, sala y comedor, cocina grande con despensa, garaje, trastero, barbacoa y horno, jardín, precio: 7.600.000 pesetas. Con facilidades OLIVER MATEU. Tel. 210640.

VENDO CHALET zona Alaró, solar 1.500 m². 3 dormitorios, sala-comedor con chimenea, cocina amueblada, garaje grande, lavandería, completamente amueblado, vistas. Precio: 5.250.000 pesetas OLIVER MATEU. Tel. 210640.

CHALET SON ARMADANS

450 m². edificados, 2 plantas torre estudio y apartamento servicio con entrada propia, jardín, garage, 2 teléfonos, orientación sur 16.500.000. Facilidades COB PASAMON Paseo Mallorca, 22 bajos. Tel.: 223513

6 APARTAMENTOS

BONANOVA: dos dormitorios dobles, supervistas, amplia terraza, minigastos, facilidades 2.675.000 Ptas. CIUTAT. Teléfono 221751.

PARTICULAR vende zona Terreno, apartamento dos habitaciones piscina, amueblado. Precio 3.200.000. Tel. 217242.

SE VENDEN pisos céntricos 170 m² desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años FINCAS PALMA Pza. Sta. Catalina Thomás, 18.

GRANDIOSO PISO a estrenar, vista panorámica. Héros de Manacor, cerca avenidas. Precio 3.700.000. Condiciones a convenir. 297388-289589.

FORTI piso y áticos duplex, con grandiosas terrazas, dos, cuatro y cinco dormitorios, precio 2.500.000, 4.200.000 condiciones a convenir. Teléfono 297388-289589.

SANTA PONSA apartamento amueblado, cocina, office, dos dormitorios, piscina, vistas al mar, facilidades IMALBA 214910-11.

PALMA NOVA apartamentos y plantas bajas, 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, terraza, piscina, 2.500.000 Ptas. MEDITERRANEA 223918.

PAGUERA Pisos de 2 dormitorios en pequeño edificio zona residencial 300 m². centro mínimos gastos comunidad. Entrega prevista agosto 81. Precios desde 3.800.000 Ptas. J. MANSO. Tel. 686388.

SON VERI 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, sala comedor, chimenea, armarios, terraza. Precio 3.600.000 Facilidades GILL Tel. 213950.

BONANOVA: Excelente vista, 2 dormitorios, baño, grandes terrazas, calefacción, teléfono, piscina, etc. Amueblado. Precio 3.950.000 Ptas. J. MANSO. Tel. 686388.

ZONA ARENAL. Apartamento dos dormitorios, baño, cocina, terraza, amueblado, 2.300.000. IMALBA 214910-11.

PLAYA ALCUDIA

ocasion vendo en primera línea, apartamento, gran salón comedor, cocina equipada, 1 dormitorio, posibilidades de 2, baño y aseo. Facilidades. IMALBA. 214910-11

7 CASAS Y PISOS

URGENTE por gran demanda necesitamos pisos, apartamentos, fincas con o sin casa, para nuestros clientes, pagos rápidos. Olmos, 8-º 217822.

SON DAMETO, junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas Desde 3.500.000. Condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor. C/ Padre Bartolomé Pou, 55.

SON COTONER pisos 3 y 4 dormitorios. Precios desde 2.300.000. Ptas. Condiciones a convenir. 297388-289589.

RAMON Y CAJAL trato directo, pisos exentos, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Precio desde 3.700.000. 297388-289589.

ZONA 31 de Diciembre piso y ático a estrenar 3 y 4 dormitorios precio 3.200.000 y 4.000.000 condiciones a convenir. 297388-289589.

ZONA FORTI, trato directo, en construcción, planta baja y pisos exentos contribución, con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000. Entrada 400.000. Ptas. Resto a convenir. Tlf. 297388-289589.

ZONA AVENIDAS trato directo pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, buenos acabados. Contrato desde 500.000 Ptas. Resto convenir. Tels. 297388-289589.

HEROES DE MANACOR, junto Avenidas 3 y 4 dormitorios 2 baños, garaje opcional. Precios 2.900.000, 3.350.000 y 3.600.000 condiciones a convenir 297388-289589.

PRECISAMOS para su venta o alquiler pisos, chalets, y rústicas por gran demanda. Valoramos sus propiedades en su justo precio. IMALBA 214910-11.

RAFAL, pisos y áticos en construcción 3 y 4 dormitorios precio desde 2.400.000 entrada 350.000 resto a convenir 297388-2289589

SON ESPANYOLET ático 4 dormitorios, 2 baños, terrazas vistas 3.250.000. Tel. 212540.

RAFAL PRIMER piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.200.000. Entrada 1.000.000 resto a convenir. Tel. 212540.

JUAN CRESPI 4 dormitorios, baño, aseo, 130 m². 3.850.000. facilidades. Tel. 212540.

OCASION ATICO zona Ricardo Ortega, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, vista bahía, terraza, etc. IMALBA 214910-11

OCASION piso amplio, zona Blanquerna, 4 dormitorios, dos baños, sala comedor, chimenea, cocina, galería, 1.500.000 entrada, resto convenir. Tel. 217149.

OCASION ZONA COLLIURE piso 90 m². tres dormitorios, baño y cocina completos, con o sin muebles 2.650.000. IMALBA 214910-11

VENDO 4º piso C/ Antillón, 3 habitaciones, muy espacioso. Informes 278479.

DISPONEMOS DE CHALETS. Apartamentos en todas las zonas turísticas. Santa Ponsa desde 1.300.000. Cala Mayor desde 860.000. Arenal desde 2.300.000. La Rápita desde 4.200.000. Cala Llobarís desde 5.000.000. Pollensa desde 4.500.000. IMALBA 214910-11.

ZONA S'INDIOTERIA piso tercero, con ascensor, en buen estado, 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada 1.300.000 IMALBA 214910-11.

LLEGO EL MOMENTO-NUEVA ZONA EN DESARROLLO

URBANIZACION SANTA PONSA

Plan Parcial y Proyecto aprobados C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76.

AHORA PUEDE ELEGIR: VENTA DE SOLARES

en situación privilegiada, a sólo 18 km de Palma por autopista. En la misma Urbanización: Golf - Puerto Deportivo, Playa, Centro Comercial y Deportivo. Todos los servicios a pie de parcela. Compruebe la calidad en zonas ya terminadas y totalmente vendidas.

VENTA DIRECTA DEL PROMOTOR: I.M.I.S.A. Pl. España, 4 (Edificio Banco Crédito Balear) PALMA DE MALLORCA Teléf.: 22.65.40

Y en la misma Urbanización: Pl. Rey Jaime I SANTA PONSA Teléf.: 68.17.41

BALEARES, sábado, 9 mayo 1981

7 CASAS Y PISOS

PLANTA BAJA zona Soleidad, 260 m² 4 dormitorios, cocina posible cochería, jardín, necesita reforma 2.250.000 IMALBA 214910-11.

PLANTA BAJA SON ARMADANS, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, despensa, baño, sitio muy tranquilo, 1.850.000 contado IMALBA 214910-11.

ZONA RAFAL vengo 3º piso, 4 dormitorios, llaves en mano, cinco años de facilidades. QUETGLAS. Tel.: 224660.

ZONA RAFAL pisos y plantas bajas, con jardín, 2, 3 y 4 dormitorios, desde 2.600.000. Entrada desde 350.000. Resto convenir 230740.

ATICO Excelentes vistas bahía, amplio salón-comedor, espaciosas terrazas, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, etc. Precio 4.250.000 FINCAS VAQUER 230740.

EL TERRENO Sobreático, estrenar, 2 dormitorios, baño, cocina equipada, armarios, garaje opcional, etc. PRECIO 2.500.000 Facilidades 235629.

SANTA CATALINA 2 dormitorios, baño, salón-comedor, excelente conservación, Precio 2.950.000 Entrada 1 millón FINCAS VAQUER 235629.

PZA. PROGRESO Vistas Bahía, estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, amplio salón-comedor, etc. Precio 3.700.000 Entrada 1 millón Resto convenir 230740.

FORTI estrenar, exento contribución, 3 dormitorios, baño, salón-comedor, etc. Precio 2.600.000 Entrada 1 millón resto 25.000 mensuales 235629.

8 TRASPASOS

ZONA APUNTADES traspaso barra americana, en pleno funcionamiento y completamente equipada. Precio muy interesante. IMALBA 214910-11.

TRASPASO BAR zona Cala Mayor, equipado, primera fila, 1.600.000 MASSIP 211796.

SE TRASPASA peluquería en Can Pastilla completamente equipada, zona privilegiada, alquiler bajo. Tel. 271422.

ARENAL Pub con permiso piano, 2 barras, 2.700.000 facilidades. FINCAS MAS 216946.

ZONA PLAZA SERRALTA. Traspaso Auto-Servicio, con todo el género, en pleno funcionamiento, local grande, 600.000 entrada, resto facilidades IMALBA 214910-11.

HAMBURGUESERÍA platos combinados para llevar, totalmente equipada. Ptas. 1.200.000. FINCAS MAS 216947.

bolsa inmobiliaria

INMUEBLES, PARTICULARES Y CONSTRUCTORAS

1 SOLARES Y TERRENOS

PORTALS NOUS Solares de 500 m² con permiso de edificación a 200 m. de la playa, 4.000 m². Tel.: 211746-217822.

SOLAR COSTA DEN BLANES 1.100 m² completamente plano. Tel.: 211746.

VENDO SOLAR Bahía Grande entrada a convenir. Resto 10.000 Ptas. mensuales. Tel. 217822.

SE VENDE solar en Bendinat 2ª línea del mar, buenas vistas con facilidades. Tel. 223322.

VENDO SOLAR en Cas-Sabones en Palma Nova 1.358 m² permiso obra aprobado. Tel. 680422 de 9 a 5 horas.

PARTICULAR vende terreno 4.000 m², con casita aperos a 5 Kms. Alcudia. Tel. 245109.

PARTICULAR VENDO SOLAR de 7.500 m² aproximadamente con permiso de construcción, planos chalet, agua, luz, teléfono, a 1 km. de Palma 1.100 ptas m². Aceptaria piso resto facilidades. Tel. 270003.

PARTICULAR vende solar 530 m² en Urb. Rafal Nou. Inf. Tel. 245109.

CAS CATALA NOU solar 1.070 m² a 3.200 Ptas. esquina bien situado. Informes. Tel. 201158 mañanas.

2 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO LOCAL zona Calatrava con sótano, acceso dos calles 235763.

SE VENDE local 120 m² útiles, más 12 m² patio-jardín, zona avenida San Fernando. Precio muy interesante. Tel. 274409, 6-8 tarde.

EN CALLE de 1ª se vende local de 1.700 m² único en Palma. Buen precio y facilidades. Para informes. 237111.

SE VENDE calle Herrería, bar, local con vivienda. Informes. 237112.

APARCAMIENTO Mercado de San Fernando, razón 277250 de 8 a 15. Tuques.

VENDO BAR completo por no poder atender con el local, o cambio por planta baja en Palma. Tel. 226722.

ALQUILO local C/ Velódromo, junto Juan Crespi, 115 m², dos puertas. Tel.: 252687.

3 FINCAS

LLUCHMAYOR. Vendo terreno 2.000 m², con una casa de madera prefabricada con lavabo y W.C., aljibe 50.000 l. y casita aperos. Razón Tel. 210127.

LLUCHMAYOR vengo 2.500 m² vallado frutales, casa 6 x 8, motor agua y motocultor 1.500.000. Tel. 460356 Preguntar Sr. Baeza.

PROMOCIONARIA o impulsaría urbanización, parcelación rústica, finca, etc. soy entendido en publicidad, marketing y organización. Solo cobraría en especies. Llamar a horas no laborables al Teléfono 238773.

LA RAPITA vengo 2.000 mts. con vivienda, luz. Tel. 650901.

LLUCHMAYOR 1/2 cuarterada arbolada. Buena tierra, 425.000. Facilidades. Tel. 263691.

A 26 KMS. PALMA vendería finca de labor de unos 6.000 mts. con muchos árboles y algunas encinas, casita rústica de piedra y cisterna de agua, linda con camino asfaltado. Precio 850.000 pesetas. Tel. 660114.

FINCA RUSTICA a 4 km. de Palma, se vende con buen precio y facilidades. Informes. Tel. 237112.

VENDO 4 cuarteradas carretera Arenal-Lluchmayor, km. 16, almendros, ideal para chalet. Tel. 260001.

VENDO HUERTO 7 km. Palma, lindante carretera casa grande, grandes almacenes, molino, motor todo en buen estado, garantizamos inversión 11.000.000 ptas. pago rápido. Tel. 223633.

RUSTICA Santa Margarita, 4 cuarteradas, carretera de Artá, acceso asfaltado, agua al pie, vista al mar, 2.000.000 ptas. facilidades. Tel. 223460.

4 ALQUILERES

ALQUILO nave Polígono la Victoria de 500 m². Informes. Tel. 464200.

ALQUILO dos despachos calle San Nicolás. Tel. 223511 mañanas.

ALQUILO bar-cafetería en Can Picafort, bien situado, mobiliario completo. Tel. 527020-527003.

ALQUILO nave 320 m² polígono, la Victoria. Tel. 242947.

PLANTA BAJA bien amueblada con teléfono, Rafal. Tel. 202937.

ALQUILO chalet, lujo con muebles 3 dormitorios dobles, piscina 6 kilómetros del Arenal en la costa, temporada de verano. Informes. Tel. 276342-275775.

SE ALQUILA bar restaurante en Palmañola o se vende baratísimo con facilidades. Informes. Tel. 237112.

CALA GAMBA se alquila chalet amueblado, 3 dormitorios, teléfono, calefacción, jardín, garaje. Teléfono 260001.

PARTICULAR alquilo apartamento amueblado, una habitación, dos camas grandes, terraza, cerca Marivent. 15.000 ptas. Tel. 255619.

MAGALLUF apartamento 2 habitaciones, 1ª línea, se alquila 214481.

URGE Alquiler piano. Teléfono 298029 (mediodías) preguntar por Matías Miguel.

APARTAMENTO Ensenada Can Barbará, vistas mar, teléfono piscina. Tel. 233347.

ALQUILO por temporada apartamento en Maravillas. Tel. 261066.

PARTICULAR alquilo ático en calle Francisco Fiol Juan, completamente amueblado y equipado. Informes. Tel. 255899 y 256376, horas de comercio.

PARTICULAR, alquilo apartamento estudio, amueblado, garaje, piscina. Zona Terreno, 12.500. Informes imprescindibles. 213766.

ZONA SON DURETA tenis, alquilo piso amueblado, 3 dormitorios 19.500. Tel. 232703.

CASCO ANTIGUO deseo piso en alquiler. Tel. 210926, horas comercio.

MAGNIFICO APARTAMENTO amueblado, dos dormitorios, muy céntrico, precio 25.000. Tel. 221774-270551.

ALQUILO pequeña vivienda 20 kms. Palma junto carretera Manacor, un mes 10.000 ptas. 6 meses a 5.000 pesetas. Tel. 255491.

VENDO GRANJA CERDOS cerca Campos. Tel. 460795 de 20 a 22.

A 12 KM. PALMA y 3 km. Arenal, vengo parte de finca rústica desde 7.000 m. hasta 15.000 m. con agua y electricidad buena vista, posibilidad teléfono. Tel. 250031 de 13'30 a 15 horas y 20'30 a 22 horas.

ALCUDIA cuatro cuarteradas tierra muy buena, con higuera. Tel. 540715.

A 17 KM. PALMA vengo casita rústica con 2.000 metros terreno cercano con mucha agua y con posibilidad de luz. Tel. 411747.

MEDIA CUARTERADA 16 kms. de Palma, tierra buena, junto camino asfaltado. 175 ptas m². Tel. 246348.

RUSTICA en Sant Jordi, 3 cuarteradas, muy buena vista, casita de aperos, buen terreno 4.300.000. Facilidades. Tel. 223460.

SANTA EUGENIA una cuarterada mitad cultivo mitad pinar, mucha caza, buen acceso, precio 650.000. Tel. 293127.

«JORNETS» Casa rústica reformada 2 habitaciones, baño completo salón, chimenea, cisterna, luz buen acceso, 450 m² jardín fabuloso, vistas, precio 2.500.000. Tel. 293127.

SANTA MARIA 1 cuartón buen acceso, precio 400.000 facilidades. Tel. 293127.

ALQUILO DESPACHO 60 m². detrás de la Lonja, C/. Marina, 4-B. Precio 15.000' ptas. Tel. 217833.

5 CHALETS

PORTO COLOM vengo semi-chalet o ático a estrenar, 3 dormitorios, terrazas con vistas al mar, 100 mts. playa 5 años facilidades. Tel. 463744.

BAHIA GRANDE vendería chalet de 4 dormitorios y dos baños, comedor con chimenea casita amueblada, garaje solar completamente vallado, precio 6.500.000. Tel. 660114.

EN TERRENO alquilo apartamento 18.000 Ptas. estudio 13.000 Ptas. Tel. 230365.

SE ALQUILA planta baja en S'estanyol para temporada de verano. Informes al teléfono 212248 ó 290672 Sr. Guillermo.

PORTO COLOM alquilo apartamentos. Bajos ó 1er piso, 3 dormitorios, vistas al mar, 100 mts. playa. Tel. 463744.

ALQUILO LOCAL en Parque los Almendros. Informes. 210832.

ALQUILO piso zona Juan Alcover, tres dormitorios, sala, TV, salón-comedor, cocina completa lavadora 25.000 Ptas. Tel. 287525, de 20,00 a 22,00 horas.

PARTICULAR alquilo piso magnífico, grande y amueblado, zona Ramblas. Tel. 216882.

6 APARTAMENTOS

VENDO APARTAMENTO en Magaluf 1ª línea playa, nuevo amueblado facilidades pago. Tel. 501018 llamar de 11 a 2 y de 1 a 5 pedir por Marina.

MAGALLUF particular vende apartamento amueblado 2 dormitorios, baño, cocina, comedor, salón, gran terraza, piscina 3.350.000. Tel. 291268.

CALA BLAVA. Vendo apartamento terminado directamente constructor. Tel. 296232 de 4 a 7 laborables.

VENDO APARTAMENTO en Magaluf salón comedor, 2 dormitorios, cocina amueblada, baño con lavadora, terraza, con vistas al mar, piscina 2.800.000 ptas. Tel. 680422 de 9 a 5 horas.

ZONA TERRENO apartamento con sala-comedor, cocina, 1 dormitorio, baño y terraza. 1.500.000 Facilidades. Tel. 288412. De 4 a 7.

ZONA TERRENO apartamento amueblado con sala comedor, 1 dormitorio, cocina, baño, bonita vista, piscina. Precio 2.700.000. Facilidades. Tel. 288412. De 4 a 7.

ZONA SAN AGUSTIN apartamento con sala comedor, 2 dormitorios, baño, cocina con galería, 2 terrazas, vistas al mar. Desde 3.200.000. Facilidades. Tel. 288412. De 4 a 7.

ZONA TERRENO se vende apartamento sala comedor, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada. Pintados, suelos cerámica. Piscina 2.700.000. Facilidades. Tel. 288412. De 4 a 7.

CALA ESTANCIA duplex a estrenar, cuatro dormitorios, dos baños, salón y comedor, jardín propio, aparcamiento y trastero. 7.600.000. Facilidades. Tel. 288558.

PLAYA ALCUDIA: Apartamento dos habitaciones dobles con armario, baño, salón comedor, cocina, terraza. Tel. 540715.

CALA BLAVA particular vende apartamento amueblado jardín propio 3.000.000 Ptas. Facilidades. Tel. 278344.

CA'N PICAFORT vengo apartamento 3º, vista al mar, 2 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza y suelos cerámica. 2.900.000. Tel. 527364.

PARTICULAR vende apartamento Palma Nova, 2 dormitorios. Tel. 231012.

PARTICULAR vende apartamento en Sometsmes 2 habitaciones, completamente amueblado, piscina, garaje, 3.300.000 ptas. Informes. Tel. 253328 de 10 a 1.

TERRENO junto bosque Bellver, particular, apartamento dos dormitorios, terraza, facilidades 10 años. Tel. 210926, horas comercio.

VENDO o alquilo apartamento, hasta 11 meses en Palma Nova y Santa Ponsa. Tel. 276864.

SOLO AL CONTADO particular vende apartamento en Can Pastilla en Edificio magníficamente situado con un espléndido jardín. Precio 2.750.000 ptas (80% de su valor real) Abstenerse intermediarios. Informes 261698-262223.

CAN PASTILLA magnífico apartamento amueblado, 2 habitaciones con armarios, cocina, baño, sala comedor, terraza 10 mts y trastero, 2.600.000 ptas. Tel. 402477.

MAGALUF particular vende apartamento amueblado 2 habitaciones 2.950.000, 40% resto a convenir. Tel. 256519.

BUSCO BAR en alquiler

para un año.- Pago adelantado.- Teléfono: 24 65 42

ALQUILER

APARTAMENTOS

POR DIAS O POR MESES

En apartamentos Gomila alquilamos apartamentos para 2 y 4 personas.

Precios económicos

Informes C/ Bellver, 6 (Cerca Pza. Gomila) Tel. 281812

ALQUILO DESPACHO 60 m². detrás de la Lonja, C/. Marina, 4-B. Precio 15.000' ptas. Tel. 217833.

5 CHALETS

PORTO COLOM vengo semi-chalet o ático a estrenar, 3 dormitorios, terrazas con vistas al mar, 100 mts. playa 5 años facilidades. Tel. 463744.

BAHIA GRANDE vendería chalet de 4 dormitorios y dos baños, comedor con chimenea casita amueblada, garaje solar completamente vallado, precio 6.500.000. Tel. 660114.

EN TERRENO alquilo apartamento 18.000 Ptas. estudio 13.000 Ptas. Tel. 230365.

SE ALQUILA planta baja en S'estanyol para temporada de verano. Informes al teléfono 212248 ó 290672 Sr. Guillermo.

PORTO COLOM alquilo apartamentos. Bajos ó 1er piso, 3 dormitorios, vistas al mar, 100 mts. playa. Tel. 463744.

ALQUILO LOCAL en Parque los Almendros. Informes. 210832.

ALQUILO piso zona Juan Alcover, tres dormitorios, sala, TV, salón-comedor, cocina completa lavadora 25.000 Ptas. Tel. 287525, de 20,00 a 22,00 horas.

PARTICULAR alquilo piso magnífico, grande y amueblado, zona Ramblas. Tel. 216882.

PUERTO DE POLLENSA

APARTAMENTOS TERMINADOS DE DOS DORMITORIOS DOBLES. Construcción de primera calidad. 3.400.000 ptas. con facilidades. Tel: 462434-463884

EN PUERTO DE ALCUDIA

Vendo a 50 mts. del mar apartamentos de 2 y 3 dormitorios con mucho jardín, aparcamiento privado. Facilidades hasta 3 años.

Informes: Paseo Mallorca, 16 Entlo. C. Tels. 225842 223749 Palma de Mallorca

PROYCOSOL PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES, S.A.

edificio Mare Nostrum

Nunca un edificio habrá tenido un enclave tan extraordinario

Situado frente a la bocana del puerto deportivo del Club Náutico de Santa Ponsa



Concierte entrevista Tel. 22 52 96
COMPANIA BALEAR DE EDIFICACIONES, S.A.
Pza. Obispo Berenguer de Pala. 11-A Entlo.
Palma de Mallorca - 3 entrega inmediata

CA'N PASTILLA C/. PINEDA, 16-3º
Vendo apartamento, 2 dormitorios, 3 terrazas, cocina amueblada. 3.000.000'-. Tel. 236771.

APARTAMENTOS EN VENTA EN «LA CALETA» (SANTA PONSA)

REF	HABIT.	BAÑOS	PRECIO	ENTRADA	FACILIDADES	ENTREGA
A	3	2	5.199.000	30%	12-AÑOS	Terminado
B	2	2	4.562.000	30%	12-AÑOS	Terminado
C	1	1	3.077.000	30%	12-AÑOS	Terminado

Información y venta: IBEROSUIZA S.A. Paseo Mallorca, 32-A PALMA- Tfo. 217086-213312

7 CASAS Y PISOS

EN AVENIDAS: Bonitos pisos y áticos, terminados, espléndida vista. 3-4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, materiales 1ª calidad, calefacción individual. También despachos hasta 325 m² para distribuir según su gusto y necesidades. Garaje opcional. Directamente promotora. 201111.

VENDO MAGNIFICO PISO 200 m², aparcamiento doble, Edificio Miret, C/ Aragón. Trato directo. Tel. 295266.

VALLDEMOSA centro pueblo, casa 3 plantas, reformada. Posibilidad negocio. Tel. 686780.

VENDO 1er. piso muy grande Archiduque Fleming 5.750.000. Entrada 3.000.000 resto cambio otra propiedad o facilidades. Tel. 210098-254268.

PARTICULAR vende piso Avenida Alejandro Rosselló reformado, decorado, calefacción, individual, etc. apropiado despacho, vivienda. Facilidades. Tel. 460744.

ZONA AVENIDAS piso 5 dormitorios, 3 baños, y 1 aseo, cocina amplia y office, calefacción individual. Precio: 5.800.000. Facilidades. Tel.: 288412. De 4 a 7.

ZONA TERRENO se vende piso con sala comedor, 4 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, pintados. Vistas al mar, piscina. Suelos cerámica. Desde 4.500.000. Facilidades. Tel. 288412. De 4 a 7.

PARTICULAR vende 2º piso en urb. Rafal Nou. Informes. Tel. 245109.

ATICO PLAZA OBISPO BERENGUER de Palou, 4 habitaciones, 2 baños, 1 aseo, sala y terraza decorada, aparcamiento opcional. Tel. 213833 de 3 a 6.

VENDO CALLE SINDICATO 3º piso, tres dormitorios, salón y comedor, cocina amueblada, baño completo, tomas de calor negro, terraza muy soleada, coladuría y trastero. 3.000.000. Facilidades. 233388.

PARTICULAR vende piso lujo 180 m². C/ Aragón. Completamente amueblado. Tlf. 231012.

VENDO piso 4 habitaciones en Son Rapinya, cerca Colegios, mucho sol, entrega inmediata. Informes 232490.

PLAYA ALCUDIA: Vivienda planta baja, salón comedor, con chimenea, cocina, tres habitaciones, baño, jardín, garaje. Precio 3.600.000. Tel.: 560715.

FORTI, se vende piso calle Arco Iris, 58, 4ª A, 2 dormitorios salón comedor, baño, cocina equipada, galería. Precio: 2.500.000, verlo mañana.

ATICO Duplex, arquitecto Bannasar, sala-comedor, 3 habitaciones, 2 baños, cocina amueblada, estudio con chimenea, aparcamiento incluido, 5.400.000. Tel.: 200079-294148.

PARTICULAR VENDO DOS CUARTOS PISOS Calle Sindicato, mismo rellano, propios para unir, superficie total unos 250 m², mirada dos calles, habitaciones con luz directa, muy apropiados para familia numerosa, academia, vivienda-despacho, pensión, dos puertas entrada independiente, dos teléfonos, constan de salón y comedor muy grandes, siete dormitorios, dos cocinas, dos coladurías, dos despensas, dos cuartos de baño, dos aseos, terraza propia, otra grande general, contador de agua con depósito independiente, gas, electricidad, chimenea en sala y comedor, moderno zaguán con escalera amplia y suave, sin gastos portería, construcción moderna (no nueva) precio y condiciones a convenir, teléfono 292303.

VENDO PISO 280 m² vista al mar y montaña, zona residencial La Bonanova, precio construcción. Tel. 223460.

ARENAL particular vende piso a 20 m. playa, 3 habitaciones, salón comedor, 2 terrazas, terraza, 2 baños, horas comercio 210926.

OCASION PISO CENTRICO seminuevo, amplio, cómodo, mucho sol, gran decoración, 4.900.000, interesados verlo. Tel. 242211 entrega inmediata.

ZONA JUAN CRESPI Llaves en mano vendo 5º piso, todo exterior, 3 dormitorios, baño, aseo, vistas panorámicas, mucho sol, zaguán de lujo. Tel. 231995.

OPORTUNIDAD Forti, 3 dormitorios, cocina amueblada, 1.900.000. Facilidades. 277349.

COLLIURE, Muebles nuevos, 3 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, despensa, 1.500.000. Entrada, 30.000 mensuales. 277349.

FORTI, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, galería, 25.000 mensuales. 277349.

PARTICULAR: piso zona Bar Guell, 2 dormitorios, cocina amueblada, gran terraza con trastero 1.750.000. Facilidades. Tel. 210159-9-13-30 de 16.30 a 20.00.

GRAN OPORTUNIDAD piso Rafal 3 habitaciones, baño, completo, comedor techo escayola, terraza, pocos gastos. Contado 1.900.000 facilidades 2.100.000. Telefoonee cualquier hora 289607.

PARTICULAR: piso zona Bar Guell, 2 dormitorios, cocina amueblada, gran terraza con trastero 1.750.000. Facilidades. Tel. 210159-9-13-30 de 16.30 a 20.00.

SAN JUAN Casa buen estado zona tranquila tres dormitorios, cocina chimenea baño, sala comedor 250 m² jardín árboles frutales pozo luz 20 m fachada 2.400.000 facilidades. Tno. 526177 de 12 a 14 h.

ARENAL C/ Torrente, pisos junto playa, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina 2 baños, 4.500.000. pts. Facilidades de pago. Tel. 411812.

PARTICULAR vende piso Heroes Manacor a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada entrada 1.500.000, resto en un año y préstamo concedido. Tel. 221027.

PARTICULAR vende 5º piso, 120 m² muy buen estado. Zona Blanquerna-Gral. Riera. 4 dor. armarios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, galería 3.500.000. Tel. 291278.

PARTICULAR vende piso zona Hiper, 4 dormitorios. Tel. 231012.

PISO ZONA GENERAL RIERA 3 dormitorios, 2.100.000. Plaza Toros, 4 dormitorios, 3.600.000 calle Blanquerna, 5 dormitorios, 220 m² 4.250.000. Tel. 203480.

PARTICULAR Vendo piso calle General Ricardo Ortega, 1.600.000 y 1.400.000 al contado. Tel. 294812.

VENDO PISO 280 m² vista al mar y montaña, zona residencial La Bonanova, precio construcción. Tel. 223460.

ARENAL particular vende piso a 20 m. playa, 3 habitaciones, salón comedor, 2 terrazas, terraza, 2 baños, horas comercio 210926.

OCASION PISO CENTRICO seminuevo, amplio, cómodo, mucho sol, gran decoración, 4.900.000, interesados verlo. Tel. 242211 entrega inmediata.

ZONA JUAN CRESPI Llaves en mano vendo 5º piso, todo exterior, 3 dormitorios, baño, aseo, vistas panorámicas, mucho sol, zaguán de lujo. Tel. 231995.

OPORTUNIDAD Forti, 3 dormitorios, cocina amueblada, 1.900.000. Facilidades. 277349.

COLLIURE, Muebles nuevos, 3 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, despensa, 1.500.000. Entrada, 30.000 mensuales. 277349.

FORTI, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, galería, 25.000 mensuales. 277349.

PARTICULAR: piso zona Bar Guell, 2 dormitorios, cocina amueblada, gran terraza con trastero 1.750.000. Facilidades. Tel. 210159-9-13-30 de 16.30 a 20.00.

GRAN OPORTUNIDAD piso Rafal 3 habitaciones, baño, completo, comedor techo escayola, terraza, pocos gastos. Contado 1.900.000 facilidades 2.100.000. Telefoonee cualquier hora 289607.

PARTICULAR: piso zona Bar Guell, 2 dormitorios, cocina amueblada, gran terraza con trastero 1.750.000. Facilidades. Tel. 210159-9-13-30 de 16.30 a 20.00.

SAN JUAN Casa buen estado zona tranquila tres dormitorios, cocina chimenea baño, sala comedor 250 m² jardín árboles frutales pozo luz 20 m fachada 2.400.000 facilidades. Tno. 526177 de 12 a 14 h.

ARENAL C/ Torrente, pisos junto playa, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina 2 baños, 4.500.000. pts. Facilidades de pago. Tel. 411812.

PARTICULAR vende piso Heroes Manacor a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada entrada 1.500.000, resto en un año y préstamo concedido. Tel. 221027.

PARTICULAR vende 5º piso, 120 m² muy buen estado. Zona Blanquerna-Gral. Riera. 4 dor. armarios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, galería 3.500.000. Tel. 291278.

PARTICULAR vende piso zona Hiper, 4 dormitorios. Tel. 231012.

ZONA PLAZA COLUMNAS. Vendo primer piso toda una planta, unos doscientos m², sala comedor, 40 m², 4 dormitorios dos baños, sala estar 16 m², armarios empotrados, decorado, terrazas, 140 m², cocina amueblada, 14 m², sin ascensor, gastos comunitarios mínimos. Precio: 7.500.000 pts. Inf. Tel. 274630.

OCASION zona Blanquerna, piso casi nuevo amueblado, lavadora ascensores, 3 habitaciones, etc. Entrada 785.000 y resto diez años a 14.900 mensuales intereses incluidos, tardes 8 a 9 Francisco Fiol Juan, 2-7º-1º.

PARTICULAR vendo piso 1º en Avd. Argentina, 4 dormitorios, baño y aseo, 4.300.000 a convenir. Tel. 238272.

ATICO zona Avd. San Fernando, 3.500.000 contado. Informes 287913.

CALLE VICTOR PRADERA vendo pisos 2, 3 y 4 habitaciones, llaves en mano. Facilidades a convenir. Tel. 224660.

PARTICULAR a particular vendo 7º piso a estrenar, zona Luis Vives o permuto parte con solar. Informes. Tel. 200321.

OCASION ZONA EMAYA cuarto piso, 4 habitaciones con armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina, trastero, gran coladuría, calefacción y cerámica, vista preciosa sobre bahía, Tel. 402477.

INCA vendo piso 170 m² más terraza, grande, altillio y gran terraza comunal, 4 dormitorios, dos salones, comedor, baño, aseo, cocina nueva amueblada y costurero. Precio muy interesante. Tel. 203506.

ZONA REYES CATOLICOS vendo piso a estrenar en finca de solo tres vecinos, mucho sol, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina toda amueblada 3.800.000 mínima entrada, posible préstamo 12 años. Tel. 202511.

COOPERATIVA

VIVIENDAS

PROIMCO

PROMOCION 46 VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL EN LA BONANOVA APROBACION M. TRABAJO Mº BA. - 31

SOLAR DE 5.824 m.2 3 y 4 dormitorios Precio: 3.600.000 pts.

PAGADERAS EN 15 AÑOS, VISTAS SOBRE LA BAHIA, BIEN COMUNICADOS ADJUDICADO 50% LICENCIA OBRAS Nº 2156/80 Tel. 460698

MUEBLES J. MUT

OFERTAS PERMANENTES en comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios económicos. Facilidades.— C/. Curtixo, 19-Vivero. Frente Vivien-das V. de Lluch. Tel. 274656.

ZONA PLAZA OLIVAR

entresuelo vendo, 2 dormitorios, comedor completamente amueblado. Particular. Precio 1.200.000 pts. Tel. 23 70 06

CALLE JAIME II

VENDO 2º PISO, 3 dormitorios, comedor, salón recibidor y cocina gas ciudad.- Particular. Precio: 1.550.000 pts. Tel. 237006.



El murmullo de las olas le despertarán cada mañana. Espacios libres, amplios jardines con pinos y zonas de juegos para niños, para residir con la mayor tranquilidad y el máximo confort, finca cerrada con portero automático. Y un sinfín de ventajas al servicio de su bienestar.

Apartamentos de 2 y 3 dormitorios, suelos de cerámica, cocinas amuebladas, armarios empotrados, construcción de gran calidad y «Facilidades según sus conveniencias».

Le informarán en:

NASA C/. Ramón y Cajal, 14 Tl. 237111-12 de 9.30 a 14 y 16 a 29 h.

INTERESAN

Ofertas de Pisos, Apartamentos, Chalets, Locales, Despachos, etc.

J. GARCIA, Administrador de Fincas. Tlf. 239162.

8 TRASPASOS

TRASPASO BAR en Son Roca, c/ Cabo Enderroc, nº 8-200 m² local, 200 m² sótano y terraza. Bien equipado.

TRASPASO LOCAL Calvo Sotelo 348 D.

TRASPASO Pub en Paguera, 1ª línea, Recien construido. Muy bien decorado. Tel. 296120

SE TRASPASA local en Plaza Sta. Eulalia de Palma, apto para bar, restaurante, etc. completamente decorado y en pleno funcionamiento, con facilidades «posibilidad de permuta». Tel. 221710-221722 horas oficina.

ARENAL traspaso cafetería por no poder atender, zona muchos hoteles. Tel. 267213.

SE TRASPASA por no poder atender, souvenir. Tel. 245840 de 20 a 23 horas noche.

TRASPASO bar muy amplio con facilidades en Santa Catalina Cotoner, 33.

SE TRASPASA bar servicio C/ San Magin nº. 84. Informes en el mismo bar, de 6 a 8 tarde.

TRASPASO pub en funcionamiento cerca Gomila. Interesados dirijanse C/ Juan Alcover, 59 1º B. de 11 a 4.

SE TRASPASA Bar-Restaurante, por no poder atender a 150 metros de la Plaza Progreso. Para información C/ Fábrica nº 60 Sra Fina.

TRASPASO o alquiler Club. Tel. 236328. horas oficina.

OCASION. Se traspasa Bar Ordesa Aragón. Tel. 210921 (Mañanas)

TRASPASO peluquería señoras. El Arenal. Facilidades de pago. Tel. 261068.

TRASPASO restaurante económico mucha clientela, poco alquiler. Ofertas: C/ Carmen, 19 bajos, (junto Instituto Previsión).

SE TRASPASA. Tienda zona central Palma. Oportunidad 900.000 Ptas. Tel. 221754.

OCASION-BOUTIQUE primera línea, instalada, con género. Facilidades. 401884 (tardes).

OCASION: Se traspasa local con cámara de congelación. Informes. Tel. 284921.

TRASPASO peluquería señoras. El Arenal. Facilidades de pago. Tel. 261068.

SE TRASPASA supermercado zona céntrica Palma, pleno rendimiento. Tel. 461913 (tardes).

TRASPASO en el centro de Palma, despacho, taller, joyería, bajo alquiler. Tel. 267263.

SE TRASPASA TALLER

Con maquinaria. Tel. 239717

SE TRASPASA

Pub-Restaurante. Completamente nuevo. Interesados llamar 22 56 40. preguntar por Francisco.

OCASION

SE TRASPASA O VENDE BAR-RESTAURANTE MUY LUJOSO Y COMPLETO CERCA DE PLAZA GOMILA 464797

SE TRASPASA LOCAL

REFORMADO, MUY BUENA SITUACION. PRECIO INTERESANTE. INFORMES DE 17'00 A 21'00. TEL. 402743.

SE TRASPASA LOCAL

Totalmente equipado, para Bar, Cafetería Heladería, Pastelería, en el centro de Palma. Precio ganga. Informes de 17'00 a 21'00 al Tel. 402743.

SE TRASPASA LOCAL

En Santa Ponsa, propio para Cafetería, Bar, Heladería. Darán informes de 17'00 a 21'00 al Tel. 402743



DONDE todo esté pensado para que Vd. pueda disfrutar de su comodidad y economía.

AGUA caliente gratis toda la vida con placas solares * PISCINA privada con jardín alrededor, donde podrá veranear sin salir de su casa * FACHADA forrada en piedra de «Porreras» y persiana mallorquina en todas las aberturas * HALL y escalera de mármol * ASCENSOR hasta el garaje * CARPINTERIA toda en madera «Nort» * COCINAS completamente amuebladas en madera natural * ARMARIOS empotrados completos * PISOS embaldosados en cerámica * 4 dormitorios y 2 baños completos * CALEFACCION individual caldera a gas ciudad * «edificio rosa» Un edificio diferente para vivir feliz y pagar sin agobios, porque el precio es ajustado y las condiciones las elegirá Vd. mismo. * 12 años para pagar sin hipotecas *

PROMOCIONES NASA, C/. S. Ramón y Cajal, 14 bajos. Telf.: 23-71-11 (Palma)

BALEARES, sábado, 9 mayo 1981

8 TRASPASOS

SE TRASPASA LOCAL
EN VIA SINDICATO
INFORMES AL TELF. 250562



9 MOTOS

VENDO BENELLI 350 CC. Informes: tel. 212241

PUCH COBRA 75, bien cuidada, PM-N 75.000 ptas. Tel. 402833-238930.

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO vendo Sanglas varias, Kawasaki 400, Kawasaki 750 nueva, Laverda 1.000 PM-P, Benelli 250, Bultaco 370 MK-11 (2.000 kms.), Benelli 354 T PM-S (2.000 kms.), Tomás Forteza, 24. Tel. 462686.

PARTICULAR vendo Laverda 750 CC. Precio interesante. Tel. 246071, llamar de 2 a 24 horas.

VENDO M.V. Augusta en buen estado 375.000 ptas. Informes 200878.

VENDO BULTACO Frontera 74 cc. PM-M impecable muchos extras. Llamar 296191 (horas oficina).

VENDO Benelli-500. Informes Tel. 290400.

VENDO capra 250 VE en perfecto estado. Informes, Café Vedra. Tel. 226404.

ENDURO 75 cc. Impecable estado a toda prueba. Tel. 296125.

VENDO Ducati 350, buen estado 100.000 ptas. Incluido, seguro y traspaso. Tel. 293610.

VENDO VESPA 125 CC. PM-S. Tel. 251044. Mañanas hasta las 2 h.

VENDO VESPA 150 S, buen estado. Informes de 7 a 9, noche. Tel. 254612.

POR CAMBIO vendo en perfecto estado, sanglas 500-S muchos extras, 7000 Km. precio a convenir. Tel. 246844-463048-Tomeu.

VENDO moto Bultaco «Mata-dor» 250 buen estado. Tel. 686550-686554.

10 AUTOMOVILES

SE COMPRAN coches accidentados. Se vende recambio usado toda clase de coches. Calle Archiducado Luis Salvador s/n. Frente Bar Luis. ☎ 293506.

VENDO Land Rover largo, mejor que nuevo. PM-8494-P. 1.300.000. contado. Tel. 281031.

SE VENDE 1430 Diesel 5 velocidades y extras, (radio-casset) 295.000 al contado. Tel. 234480.

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiducado Luis Salvador. 122 Tel. 290897.

COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

COMPRO coches usados matriculados altos. Automóviles PONS Calle Guillermo Mas-sot. 43.

VENDO SEAT 131-1600 PM-9000 G. Buen estado. Doy facilidades y admito cambio. Tel. 241947.

VARIOS 127, 128, R-6 en perfecto estado. Véanlos en calle Bolero, 18.

VENDO Citroen CX Palas 2400, 5 marchas, matrícula PM-N, sólo 10.000 Km. Ptas. 875.000. Teléfono. 253333.

MECANICO vende su 850 PM-D y un Renault 6 garantizados. Tel. 242094. Facilidades, cambios.

AUTOVENTA MANACOR compraventa coches seminuevos, garantizados, todas marcas. Avda. Fray Junipero Serra, 40 (Junto Hospital). Manacor. Tel. 550161.

PARTICULAR vende 850 especial 4 puertas, buen precio. Tel. 201220.

PARTICULAR vende MG 1300, buen estado. Tel. 600604, mañanas.

VENDO FIAT 124 Sport, 1.600, perfectas condiciones, barato. Informes. 232490.

VENDO CITROEN G.S. bien de todo, barato. Informes. 232490.

VENDO Seat 600-L, PM-D. Motor nuevo, bien pintura y demás. Informes. 232490.

DE PARTICULAR a particular vendo Seat. 1500, diesel en perfecto estado. Informes: C/ Ricardo Anckerman, 74. Tel. 276984. (Horas oficina).

127 PM - J buen estado. Tel. 212381 mañanas 203277 noche

DYANE - 6 Buen estado 48.000 contado. Tel. 288017 tardes

PARTICULAR a particular vendo 124. D perfectas condiciones. Tel. 242825

PARTICULAR vende Citroen Palas, 29.000 kms, perfecto estado, PM - G. Tel. 231321 a partir 11 horas

VENDO Citroen - 8 PM 151.439 Tel. 252116 oficina 276644 2 a 3

VENDO de particular Seat 124-D PM-D con motor diesel Perkins II cv Tel. 241947

VENDO 124 especial 1.800 F.L 5 velocidades PM - I Tel. 271600 (Antonio Jiménez)

VENDO Ford Fiesta 1.100 lujo PM - K Tel. 283283

OPORTUNIDAD particular necesita vender Dyane - 6 85.000 Pts. Tel. 281038

PARTICULAR vendo coche Renault 4 L buen estado. Tel. 246049

PARTICULAR ven 127 blanc PM 7928 F 80.000 km. bon estat 200.000 pts. Tel. 620055 matins

PARTICULAR vende R-12 S PM - E recién pintado, radio-cassette 230.000 ptas. Tel. 279658

AZUL TURQUESA Seat 600 E, bien cuidado, motor nuevo, 85.000 ptas. Tel. 402833-238930.

VENDO Ford Fiesta normal PM L 290.000 ptas. facilidades. Tel. 241947.

SEAT 127 PM-P vendo con facilidades. Automóviles PONS Calle Guillermo Mas-sot. 43

FORD FIESTA PM-P vendo con facilidades. Automóviles PONS Calle Guillermo Mas-sot. 43

SEAT RITMO PM-P vendo con facilidades. Automóviles PONS Calle Guillermo Mas-sot. 43

VENDO SEAT 131-1600 PM-9000 G. Buen estado. Doy facilidades y admito cambio. Tel. 241947.

SIMCA 1.200 PM-D vendo por 100.000 Pts. Automóviles PONS Calle Guillermo Mas-sot. 43

URGE VENDER 1.430 Toda prueba, cassette, faros largo alcance. Alarma. Mañanas 285478.

OCASION vendo máquina Dianoxis en muy buen estado, precio interesante. Tel. 296191.

VENDO Renault 6 y Seat 133 en buen estado. Tel. 296191.

DE PARTICULAR vendo Citroen GS PM-I. Perfecto estado, 27.000 Km. Facilidades. Tel. 241947.

COMPRO Seat 1.200 Sport, pago contado. Tel. 266991.

SE VENDE 600 D muy bien chapa y motor 50.000 ptas. 299719.

AUTOMOVILES AVENIDA Seat Ritmo-65, 131-1600, 1.200 sport, 124-127, 850 Spider Renault 12 varios, R-7 R-5 y R-4L Ford Fiesta 1.100 y normal.

OPORTUNIDAD Vendo Seat Panda como a estrenar. PM-O, 3 meses. Matriculación 3.000. Km. Garantía de Seat. 310.000 ptas. Llamar 295300. Horas comercio.

PARTICULAR Vendo Seat 1430, familiar. PM-C. Tel. 239981

PARTICULAR Vendo R-12, año 71 Matricula Castellón. Muy bien conservado y a toda prueba, 170.000 ptas. Tel. 292884. Noches.

ATENCIÓN. Vendo Seat 133 PM-L 150.000 ptas. GARAU AUTOMOVILES. Eusebio Estada, 46.

PARTICULAR vende Alpine, 1.300 PM-E. Perfecto estado, con alerón y casset. Informes. 681358, de las 15, a las 22 horas. Serafin

PARTICULAR Vendo furgoneta Citroen, PM 70-76 J. Tel. 224026.

PARTICULAR Vendo Seat 850 PM. Burge 50.000 ptas. Tel. 402347 do 9'30 de noche, muy buen estado

VOLVO 265 ranchera lujo, aire acondicionado, automático, dirección asistida, radio y extras. PM-J Comercial Morrey. Tel. 253333.

PARTICULAR vende 1500 Diesel viejo. Teléfono 238305.

GARAJE METROPOL AUTOMOVILES. Venta coches reparados garantizados, todos los modelos, facilidades hasta tres años. Sin entrada. Ofertas: Seat 131 Supermini 131, 128-1.430, 124-D, 127 2, 3 y 4 puertas, 133, 850, 132 Diesel, 124-F Diesel, Citroen CX Palas (PM-L) Citroen Mehari, 2 HP, Renault R-12, BS familiar, R-12 TL, R-12-S, R-6, R-7, R-5 GTL, R-5-TS, R-4 Ford Fiesta L (PM-N), Ford Fiesta gasolina normal, Talbot 150 GTL (PM-L) Chrysler 180 (7 plazas) Peugeot 504, Alfa Romeo Giulietta, MGB especial, Motos, Ciclomotos, vespas, furgonetas C/ Gabriel Llabrés, 10. Tel. 275031. (C/ Cine Metropolitano)

VENDO furgoneta DKW, buen estado. Informes 273462

VENDO CHRYSLER 180 perfecto estado, aire acondicionado. Ocasión verlo Antonio Maria Alcover, 19.

AUTOS BEVERLY «Alfa Romeo» vende Lincoln Mak-4, Alfa 2000 Berlina, R-5 GTL PM-I, Dyane 6 PM-O, R-5 PM-M, Alfa Romeo Giulietta 1.8 PM-S, buenos precios y facilidades. Capitán Salom, 23. Tel. 299889.

127-PM-F, 3 puertas, reparado, 150.000, traspaso incluido, verlo en C/ Femenias, 9.

PARTICULAR vende Seat 850 Coupé, muy buen estado. Tel. 232467 (9 a 13 y 15 a 18)

SE VENDE Austin Victoria, PM-8285-D, 65.000 ptas, contado. Tel. 287913.

OCASION vendo 127, 3 puertas, PM-N, 265.000 ptas. Tel. 278603.

RENAULT-5 PM-E toda prueba, 225.000. Tel. 285468, tardes.

PARTICULAR vende 1.500 gas-oil toda prueba, razón. Tel. 295811.

VENDO Seat 600-D. Tel. 244304.

VENDO Ford-Fiesta PM-K 28.000 km. 260.000 ptas. al contado. Tel. 221824.

OCASION vendo 133-PM-G, 95.000 ptas. Tel. 238709.

OPORTUNIDAD vendo 600-E impecable PM-E, 82.000 ptas. Tel. 232877.

GARAJE LA ISLA
ARAGON, 67.- Vende R-18, Ford Fiesta, R-5, R-7 TL. Todos PM-N, Y otros. Grandes facilidades

AUTOCASION
LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

SEAT RITMO R-6	PM-P
R-5	PM-B, E y F
R-5 GTL impecables	PM-L
127 PM-N colores a elegir	
127	PM-K
124	PM-I y J
FORD FIESTAS N y L	PM-J, K y L
131 1.600	PM-L
CITROEN MEHARI	PM-L
133	PM-K y L

150.000 Pts. 50.000 entrada resto 24 meses.

124 Diesel PM-D

AUTOCASION 2
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Poligono)

TALLERES AUTOMAR

Le ofrece sus servicios de reparación Automóviles y Embarcaciones. Mecánica y electricidad en general, reparación y montaje equipos Butano Plancha y pintura.

C/. Lope de Vega, 18 (Esquina Manos) Tel. 239717

MOREY
automóviles
Capitán Vila, 38

HASTA TRES MESES DE GARANTIA
Facilidades 3 años. SIN ENTRADA

Copa y R-5 GTL Extra	PM-L
Fiesta 1.300 Sport	PM-M
Alfa Romeo GTV 2000	PM-P
Fiat Lombardi, 2 plazas, único	PM-J
R-6 y Simca 1000 Rally	PM-H
131-1600, perfecto. 5 marchas	PM-F
Mini Cooper 1300 (Seminuevo)	PM-H
GS Palas y 124 Diesel	

Sábados mañana, abierto
Mas de 10 años avalan nuestra experiencia

AUTOS LEVANTE

Tte. Sánchez Bilbao, 22. Tel. 244450

RENAULTS: R-4 L, R-12 familiar, SEATS: 127, 128, 1.430, 131, 1.430 y 1.600, 132, Simca 1.200, Citroen GS, Jeep Brava y varios modelos más. Todos de particulares.

SEAT GARAU Automóviles

VENDEDOR AUTORIZADO C/. Eusebio Estada, 44. Tel. 262170

VENTA — CAMBIO DE COCHES

Nuevos. Todos los modelos Seat Usados: Todas marcas. Revisados y garantizados. Matriculados PM-M y PM-N

En venta: Renault 5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyanne Y, Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N, 132-2.000 PM-N

Facilidades 4 años.

11 CAMIONES

OPORTUNIDAD vendo camión Ebro PM-152.520, carrocería cerrada de aluminio, peso máximo 11.200 kg. precio 375.000 ptas. Tel. 277031, a partir de 8 tardes.

bolsa del trabajo

12 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE joven 23 años grandes conocimientos S. Social y Derecho Laboral. Tel. 289540. (Tardes).

SE OFRECE joven dinámico jefe de bar encargado para hoteles, cafeterías, referencias idiomas, 461537.

SE OFRECE señora responsable, con referencias carnet conducir, título enfermera para señora compañía o cuidar niños. Teléfono 238956. Mañanas de 8 a 10.

SE OFRECE jefe de cocina, mallorquín. Tel. 280632.

SE OFRECE Oficial 1º o 2º panadero. Razón C/ Corde-leria, N.º 8, 1º. señor Emilio

SEÑORA MALLORQUINA activa, culta, buena Presencia, con carnet conducir. Dispongo tardes libres Sra de compañía, relaciones públicas, etc. Trabajo serio o abs-tenerse. Tel. 251995.

CHOFER carnet primera especial. Se ofrece para conductor de autocares o bien para chófer particular. Tel. 275700.

SE OFRECE jefe de bar o comedor. Se ofrece para conductor de autocares o bien para chófer particular. Tel. 238145. De 15 a 17 h. Sr. De Teba.

UNIVERSITARIA, auxiliar administrativo, sabiendo inglés, francés y alemán; se ofrece para agencias de viajes o similar, durante los meses de julio, agosto y septiembre. Tel. 273960.

JOVEN de 30 años busca trabajo temporada. Teléfono 273732.

SE OFRECE CHOFER

Con carnet de taxista para llevar autocar o taxi. Tel. 239717

13 OFRECEN TRABAJO

Servicio Doméstico

SE OFRECE chica para servicio doméstico o cuidar niños. Tel. 285991.

SE NECESITA empleada hogar interna, responsable. Tel. 463325, trato familiar.

SE OFRECEN, cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas ☎ 222890-225061.

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

SE BUSCA 1 matrimonio de mediana edad, con referencias, interno. Ella para la cocina y labores de hogar. El para trabajos de jardín, cuidar coche etc. o bien una señora de mediana edad sola. Tel. 402429-216906 por las mañanas

SE PRECISA chica, servicio doméstico. Tel. 282284, contactar de 18 a 20 horas.

SE NECESITA chica interna, para informes. Paseo Marítimo, nº 12-13-B. De 2-5 horas.

SE OFRECE señorita respetable para cuidar niños, todo el día. C/ Hierro, nº 13-1ª puer-ta.

SEÑORA MAYOR con experiencia cuidaría niños por la noche. Tel. 232627.

CABALLERO SOLO necesita mujer cocinera. Tel. 203233. (Solo tardes)

UNIVERSITARIA, auxiliar clínica, con experiencia en las secciones de maternidad y pediatría, se ofrece para cuidar niños, durante los meses de julio, agosto y septiembre. Tel. 273960

SE OFRECE Sra con coche propio para cuidar niños en casa, día y noche. Interesados pasar por calle Cabo Canaves Costa 9A 5ª. Cual-quier hora.

PROPONEMOS, trabajo casero Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirren-ta. Alboraya (Valencia).

VENDEDORES ambos sexos, se precisan para la venta de este diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable. Interesados dirigirse de 17 a 18.30 a Paseo Mallorca, 9-B-1º.

SE NECESITAN cosedoras prendas piel con experiencia, Cronista Aleman, 6 Tel. 282712-16. (B1-981).

SE NECESITAN señoritas, para masajes, mayor de edad. Tel. 236250.

SE NECESITAN chicas barra americana, con inglés. Teléfono 681460 llamar a partir 20 horas.

SE NECESITAN chicas mayores de 18 años. Club LAILA Sueldo 1.500 diarias. Desde 19 horas. Obispo Massanet, 16 (Cerca Puente tren)

SE NECESITA personal ambos sexos que quiera ganar 3.000 ptas diarias a comisión, no son ventas se exige buena presencia y don de gente, persona de 25 a 45 años, dirigirse a C/ Espartero, 13.

AUTOMOVILES 5000 MILLAS

Héroes de Manacor, 43
Tels. 464883 - 464229
Barceló y Combis, 5
Almacén y Talleres
Aragón, 178 Tel. 241185

Coches de amigos ... Coches para los amigos.

SEAT: RITMO (varios) 127 y 133, 1430 y 124 (varios, todos los precios) 1430 familiar (PM-E), Varios Sport 1600 1800, Sport 1200 (PM-J) 131 - 1600 (PM-J) 600 y 850

RENAULT: R.5 TL - GTL y TS (varios) R.5 Copa (PM-N) R.12 (PM-N) y varios. R.4 TL (PM-K) y (PM-J) R.6 (PM-E) R.7 (PM-G) y R.8

FORD FIESTA: (PM-N) - (PM-L) (varios). **PEUGEOT:** 504 (PM-M) muchos extras. **MEHARI** año 79

TALBOT 150 SX automatico (PM-O), Talbot 150 (PM-L) **SIMCA 1200** Especial y GL (varios) **MINIS**

CITROEN: CX Palas 2400 año 79. GS Break (PM-G) GS metalizado (PM-G) Diane 6 (PM-H) - (PM-J)

DIESEL: Mercedes 1500, 131 Perkins Mirafiori (PM-M) 1430 (PM-B) motor Perkins (5 marchas)

IMPORTACION

MERCEDES 300 D Diesel año 78, verde, muchos extras. **MERCEDES 280 SE**, año 76, todos los extras.

BMW 320 año 78. **ALFA ROMEO GTV 2000**, año 80, metalizado. **FORD CAPRI GHIA**, 2300, año 75 muy nuevo. **PORSCHE 924** blanco, año 79, novísimo, extras. **PORSCHE 911-S 2,4 COUPE y TARGA** año 74.

13 OFRECEN TRABAJO

Varios

ASUNTO NUEVO (España). Ganará en casa más de 3.000 pts. diarias. Escribir apartado 1.209. San Sebastián.

SE NECESITA buen pulidor de metales para fábricas de muebles metálicos en Polígono La Victoria. 200645.

¡¡GANE DINERO EN CASA!!

¡SE NECESITAN 100 TEJEDORAS!

PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO DEL TRICOT, INFORMESE EN:

C/. RUIZ DE ALDA, 2, ENTLO.
¡¡ADEMAS UD. TIENE TRABAJO
ASEGURADO PARA TODA LA VIDA!!

NECESITO 2 PERSONAS

que sepan y tengan una máquina de escribir para pasar folios de mano a máquina. 150 Ptas. cada folio Tamaño holandés y doble espacio. Tel. 216417. C/. Valero, 1-1º. Palma

COMPLEJO HOTELERO ZONA DE LEVANTE

Necesita para presente temporada animador-a. Imprescindible: Idiomas, Alemán e Inglés. Interesados contactar: Tel. 573250. Sr. Pons.

ATENCION CON URGENCIA

NECESITAMOS PERSONAL

AMBOS SEXOS

Para trabajar todo el año en unos departamentos comerciales que están montados en las zonas de Levante y Baleares. Se ofrece garantía de trabajo bajo contrato y Seguridad Social R.E.R.C. Los ingresos son de 18.000 a 20.000 pts semanales. Las personas que deseen una amplia información escribir urgente a: Depto. selección de personal C/ Ruaya, 37, Valencia-9. A la atención de la Srta. Isabel Villalba, citándonos en la carta las referencias personales tales como: Nombre y apellidos, edad, domicilio y población, teléfono, empleos ocupados últimamente, nombre de las empresas y motivos por los cuales dejó el último empleo

VENDEDORES

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.

Interesados dirigirse de 17 a 18,30 a Paseo Mallorca, 9 - B - 1º

201112-231177

SECRETARIA

para oficina en Sta. Ponsa. Imprescindible idioma Alemán correcto y permiso de conducir

Teléfono: 68 15 35

CALDEREROS OFICIALES 1º

MONTADORES OFICIALES 1º

SOLDADORES ELECTRICA 1º

Presentarse de 9 a 2 en C/ Asegra, 24 Polígono La Paz. T. 295561. Rfe. 5093

OFICIAL MECANICO

para trabajos en excavadoras, tractores y maquinaria industrial, se precisa en Talleres OSCA, S.A. C/. Manacor, 66. Tfno. 271484. (Ref. 5036)

SE NECESITAN SEÑORAS PARA

CONFECCIONAR PRENDAS DE PIEL A DOMICILIO TELEFONO: 297315.

Otras secciones

14 HOSPEDAJES

PARTICULAR ofrece pensión completa ó media. 293496.

ALQUILO habitaciones económicas para caballeros Aragón, 65-A bajos.

HABITACION DOBLE, cama 125 Ptas. 224582

ALQUILO habitaciones, exteriores, bien amuebladas, pensión completa, trato familiar, Blanquerna 13 2º izquierda.

ALQUILO habitación independiente Tel. 276733.

SAUNA «PARIS». —Gimnasio—. Abierto de 3:00 a 11:00 noche (Cabinas) A. Quetglas Ferrer. 15 TEL. 294369. Palma

15 ENSEÑANZAS

INGLES sistema de laboratorio audiovisual. Horarios mañanas, tardes y noches. A.F.H.A.C. Quetglas, 23 Tel. 281636

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA Tel. 214101

OPOSICENTRO Día 12 mayo iniciamos Cursillo Oposiciones Auxiliar Ayuntamientos de Esporlas, Santa María, Vilafranca, Lloret de Vista Alegre, Ferrerías. Grupos reducidos. Simulacros examen. Inscripciones: Pérez Galdós, 9. Tel. 460566.

OPOSICENTRO Día 12 mayo iniciamos Cursillo Oposiciones Auxiliar Ayuntamientos de Esporlas, Santa María, Vilafranca, Lloret de Vista Alegre, Ferrerías. Grupos reducidos. Simulacros examen. Inscripciones: Pérez Galdós, 9.

INGLES en Inglaterra. Estudio en Oxford. Para Informes. Tel. 211689

OPOSICENTRO Día 12 de mayo iniciamos Cursillo Oposiciones Auxiliares Administrativas Instituciones Sanitarias. Grupos reducidos. Simulacros examen. Inscripciones: Pérez Galdós, 9.

MECA-RAPID. MECANO-GRAFIA AUDIOVISUAL Oscar al mejor sistema de España. Hasta 350 p.x.m. en 28 horas. Horario flexible a pedir por el alumno. Seguridad, velocidad, sin cometer faltas. Recortando este anuncio tendrá un 10% de descuento. Preparamos para oposiciones. Calle San Miguel 55, junto Radio Borne. Tel. 223607.

16 MUSICA

VENDO PLATINA Pioneer. Tel. 292905.

NECESITO: teclista, bajista y batería vocales, urgente llamar 214915. De 1 a 5.

SE OFRECEN BATERIA profesional. Teléfono 236428.

ORGANISTA con experiencia se ofrece para baile de hotel. Tel. 285618.

SE OFRECEN bajista con experiencia, vendo amplificador, 120 W. Tel. 242138.

PROCEDENTE DE CAMBIO:

Equipo de voces Stampser completo 30.000. Mesa mezcladora W.K. II M.S. 35.000. Ecuilizador Music Son. 10.000. Balle Wenn 100 W. 25.000. Balle Simarc 80 W. 12.000. Guitarrá Eléctrica Burns 15.000. Etopa Musi. Son Super Stereo. 10.000. Guitarrá Wester, electrificada. 8.000. Organo Tiger Farfisa 30.000. Organo Hammond T. 222 99.000. Eco-mezclador cuatro canales Wem. 49.000. Mesa mezcladora Accuset. 15.000. Mesa Mezcladora Yamaha 6 stereo 50.000. Par de columnas Marshall. 35.000. Par de baffles Sound City. 33.000. Sintetizador Hammond 40.000. Sintetizador Korg 700-S. 40.000. Sintetizador Wurliizer Orbiter. 20.000. Musical Via Roma. Rambla, 7. Palma.

17 RADIO Y TELEVISION

SONO TELE, servicio autorizado de intergrunding. Reparación televisores, antenas, todas marcas. ☎ 297758

TECNICO TELEVISION, blanco, negro, color. Reparación. Puesta a punto, Nacionales, Importación. ☎ 211273-290497.

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel.: 298858.

TELESTAR, reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28. ☎ 296670.

VIDEO-OMAR. Reparaciones R. - Televisión, blanco, negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábados, abierto. Servicio urgente a domicilio ☎ 294545

(8722) ATENCION Para reparar su TV urgente, llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos.

FERBAS reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284

AUDIO-TELE

Teléfono 294491

Reparamos TV y antenas a domicilio servicio rápido CON UN MES DE GARANTIA

18 NAUTICA

NOVEDAD POLIGLAS. 4.99 la lancha rápida con cabina. Exenta impuesto lujo. Veala en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36 Tel. 241893

PATRONES EMBARCACIONES DEPORTIVAS. A motor de 1ª y 2ª clase y vela. Las clases empiezan el 6-5-81. Para informes e inscripciones NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36 Tel. 241893.

ALBATROS DEL MAR S.A. Náutica Puerto de Andraitx. Tel. 672012. 800 m2 exposición permanente de embarcaciones y motores marinos. Gastron, Draco, Rio, Neumáticas Miavon, Yamaha fuera borda, Yanmar, Diesel, Mercury y Honda 4 tiempos. Concesionarios oficiales Mistral, Windsurf, Llauds Insulares Majoni. Conjuntos de ocasión: Gastron V-184 motor Volvo 170 H.P. como nueva. Vela: Serenade 24, Sole 9 H.P. 5 velas y spinkker. Maratón - 7, Yanmar 8 H.P. Diesel sólo estrenado. Venga a verlos, buenos precios.

VELAMAR Alquiler Yates. Real Club Náutico Palma de Mallorca. 227352

SI DESEA comprar un motor remolque embarcación de fibra o neumática sonda o cualquier accesorio para embarcación lo encontrará en Nautica Baltasar S.A. y Náutica Baltasar, embarcaciones fibrestre, Rio, Taylor, Somo, Minor, Poliglas, Botijo, Majoni, Marcel Gutart, Tiburón, Hunter-Fletcher, hinchables Miavon y Arriach Surf, Windsurf, Tencate, Polestilo Ghibli, Kliper, Norma, Surf y Nafisa, Remolques Intema, Sondas Royal y Motores Yamaha C/ Teniente Sánchez Bilbao nº 28 Tel. 246087 y C/ Honderos nº 36 Tel. 241893. Palma.

PROFESOR D. MARIANO MAS Clases de patrón 1ª, 2ª y vela empiezan día 8 Mayo. Informes e inscripciones NAUTICA MUS. El Molinar.

VENDO AMARRE 3 por 8. C.N. La RáPita. Informes Tel. 276464.

NAUTICA OCASION las mejores oportunidades en motores marinos. Marcas de primera fila: Johnson, Crescent, Seagull, Yamaha, Mercury, Honda. No deje de visitarnos. Curtixó, 30 Tel. 277351.

VENDO BARCA llaut mallorquin, 32 palmas motor Perkins, Tel. 294361. Club Cala Gamba

BRITISH SEAGULL nuevo. 7 HP, sin estrenar, vendo. Antillón, 8 Tallér.

VENDO LLAUT 40 palmas, con cabina diessel, 80 HP. Tel. 262671.

VENDO, Puma 26 1 año, equipado 2.000.000. Tel. 294431.

VENDO EXTRAORDINARIO casco nuevo de madera llaut mallorquin de 10.60 por 3.60. Verlo en Luis Vives nº 1. Tel. 295343. De 4 a 7 h.

VENDO VELERO crucero-regata eslorra, 7.70, manga 2.90. Motor Yamaha, 6.5 HP. Tel. 602450.

PARTICULAR vende Llaud 8 m 2 motores, cabina, cocina, water, en perfecto estado, matriculado y papeles en regla. Tel. 279112.

VENDO tintorera motor 130 HP. Volver a toda prueba. Tel. 294346.

VIDEO- SERVICIO PALMA Reparaciones y venta radio TV, color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230.

REPARACIONES radio y televisión blanco y negro y color, porteros automáticos y antenas colectivas e individuales, servicio rápido sin cargo desplazamiento, sábados abierto. Tel. 260624 278270.

BUSCO técnico de TV para formar sociedad, interesados escribir al apartado de esta administración 55535 Diario «Baleares».

19 COMPRAS

COMPRO objetos usados o antiguos. Se visita a domicilio. Tel. 217604.

COMPRO ORO usado o roto. Superamos cualquier otra oferta. Avda. Alejandro Roselló, 15 2º H. De 5 a 8 tarde.

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRAMOS Objetos de oro usados y joyas. Vidriería, Nº 12.

COMPRO pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

COMPRARIA planta baja cualquier zona. Tel. 299648.

MUEBLES Usados, compra venta, modernos y antiguos, pasamos a domicilio. C/ San Leandro, 40. Tel. 274889-242184.

COMPRA-VENTA: Antigüedades (muebles, juguetes, libros), paso domicilio. Vallori, 23. 221137.

DESGUACES MUÑOZ compra chatarra, coches y maquinaria para desguaces. Recogida domicilio. Tel. 661161.

SE BUSCAN 3 sillones peluquería caballeros. Urgente. Tel. 290861.

COMPRO oro usado y objetos rotos, calle Vallori, 20.

COMPRO MUEBLES, usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono 299755.

COMPRO todo tipo de armas antiguas. Pago bien. Teléfono 273462.

C/. MONJAS 12 Bajos
COMPRO
ORO Y PLATA

COMPRAMOS

Objetos y joyas oro y plata usados o rotos. Pagamos el mejor precio. Calle Navarra nº. 3. 1º. Frente Teatro Principal

COMPRO-ORO

USADO O ROTO. MONEDAS Y JOYAS. PAGAMOS MEJOR. COMPARE PRECIOS. CASA GARCIA. PLAZA DE CORT, 9 - 1º. Tel. 224330

COMPRAMOS

Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

COMPRO

Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

Calle San Bartolomé, 4

COMPRA objetos oro y plata usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA. COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

20 VENTAS

VENDO estiercol de caballo muy hecho. Precio interesante. Tel. 261255.

MUEBLES RENE PARIS: Liquidación existencia calle Arzobispo Aspargo 37 (cerca Mercado Pedro Garau y C'an Pastilla, Gran Via 65, linal Autopista salida Playa de Palma.

MUEBLES Usados, compra venta, modernos y antiguos, pasamos a domicilio. C/ San Leandro, 40. Tel. 274889-242184.

ATENCION. Muy buenos. Precios muestras de boutiques, bermudas, faldas, blusas, playeros, solo tardes. Alos. 4 2ª 2ª 287071

VENTA MUEBLES de ocasión, todos estilos C/ Manacor, 144. Abierto por las tardes.

VENDO Tienda de campaña familiar, modelo Florida, marca KENTAL 2 para seis personas, armazón de aluminio, comedor estar de 9.60 m2, avance, peso plegada 35 kgs, medidas ancho 4 mts, profundidad 4.40 mts, altura central 2.05 mts, completamente nueva, sin estrenar, precio 60.000 ptas. Tel.: 292303

SI DESEA COMPRAR o vender un mueble u otro artículo de segunda mano llame al tel.: 276997.

VENDO Bello 2 mts y transmisor Marina 50 V. A.M. Tel. 231012.

SE VENDE: Por no poder atender máquina expendedora de helado italiano tres meses de uso a mitad de precio. Tel.: 226516.

OCASION Vendo máquina dianoxis en muy buen estado, precio interesante. Tel. 296191.

VENDO 2 columnas music: son 10.000 Ptas. Organo GEM 15.000 Ptas. Bajo Holner 8.000 Ptas. Informes 272240.

PUERTAS nuevas y usadas. Pasaje son Coc. nº 7 Tel. 243181.

PARTICULAR vende colección sellos. Tel. 201636 de 1 a 2 y de 6 a 10

JUEGO CAFE macao 3.390 Ptas. jarrones, budas, cuadros, una calculadora Casio 1.200 Ptas. Reloj pared, pendulo 1.600 Ptas. Radio casset estereo Philips grandissimo con auriculares mitad precio. Tel. 412663

VENDO cafetería Visacrem 88 Tel. 265407

VENDO MATERIAL de dormitorio. Tel. 227368.

VENDO ELECTROCOMPRESOR modelo «Faset» para aerosoles. Propio para médicos, o enfermos de asma, bronquitis, sinusitis, etc. Vias res piratorias, perfecto estado. Ptas 9.000. nuevo vale 19.000 Ptas. Tel. 292303.

VENDO MUEBLES cocina, comedor, nevera, tresillo, mueble-cama, dormitorios plaza Tel. 236801 de 2 a 4 y 9,30 a 11 noche.

SE VENDE Por renovación material 2 grupos electrotérmicos 28-112 voltios - motor Leyland montados sobre bastidor camión Barreiros. Informes: IBERIA AEROPUERTO PALMA. Tel.: 264212. Ext. 324 de 07.00 a 14.00 hs.

20 VENTAS

VENDO. Comedor antiguo, camas, colchones, sofás cama, butacas, tocador, tresillo, aparadora, mostrador, bar y una cuna. Tel.: 261066.

SE VENDEN vitrinas lujo, propio joyería y somiers Alto, 180x150. Tel.: 254058.

PARTICULAR vende barato muebles oficina, usados de madera roble. Informes teléfono 225485.

AGRICULTOR vendo remolque de recoger alfalfa, semi-nuevo 280.000. Informes Son Frau, Son Baña.

SE VENDE armario-vitrina-frigorífico de 3,10 mts. Luca de Tena, 20 A.

VENDO bicicleta de carrera, nueva. Tel. 261680-265387.

VENDO tresillo usado y sofá nido nuevo, neveras repasadas a precio de verdadera liquidación, comedores antiguos y nuevos tipo castellano apropiado por caseta y varios muebles más. Informes C/ Tomás Forteza, n.º 57-A bajos, teléfono 464853.

VENDO comedor y tresillo con sofá cama en buen estado. Tel. 290813.

VENDO BARRAS portabultos coche. Tel. 283540.

SE VENDE máquina tabaco y una balanza. Tel. 263499.

ABRIGO nutria nuevo talla grande 100.000 pesetas. Teléfono: 267039.

VENDO módulos casi nuevos 681509.

URGENCIAS fontanería. Electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618.

TOLDOS. Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón. Aragón, 40. Tel. 270100.

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294340.

ATENCION Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. 250562.

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

MAESTRO ALBAÑIL Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos. 410658.

CASITAS DE CAMPO desmontables, kioscos, naves, cocheras, caravanas. Tel. 263691.

EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros, maquinarias, etc. Tel. 274666.

TOLDOS. Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel. 255549.

PINTOR empapelador, enmoquetador, esmaltados, lacados, fachadas, trabajos rápidos y limpios, presupuestos sin compromiso 291343.

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería Olmos, 46.

TAPICERO trabajos a domicilio tresillos fundas silleras. Tel. 215174.

CRISTALES ESCAPARATES, su limpieza y conservación confíala a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700.

SE HACEN reparaciones eléctricas todas clases aumentos de potencia y mantenimiento. Sábados abierto. Teléfono 278270-260624.

MAESTRO DE OBRAS reparaciones en general, presupuestos gratis. Tel. 255010-292318.

REPARAMOS toda clase de equipos frigoríficos domésticos e industriales, cafeteras, lavadoras, Fret i Net. Tel. 278002, 24 horas.

FONANERO ELECTRICISTA rápido calentadores eléctricos y gas. Teléfono 411709.

SE SIRVE tierra a domicilio, tierra preparada arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 1 a 16 toneladas. Tierra preparada y estiércol en sacos. Tel. 204066.

DISPONGO TERRENO para explotar cantera, marés. 273922 noches. De 9 a 2.

MOBELTRANS mudanzas nacionales e internacionales. Gremio Tintoreros, 22. Polígono La Victoria. Tel. 201711.

GESUCUT: Deutscher Steuerexperte. Tel. 462881-401599. 10 uhr bis 14 uhr.

BENMA. LIMPIEZA MOQUETAS sistema Mr. Steam o PES. Guardamos alfombras. Tel. 250057.

BENMA. LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057.

SE NECESITAN chicas mayores de 18 años, Club Salla. Sueldo 1.500 ptas. diarias, desde 20 horas. Obispo Masaner, 16. Cerca Puente tren. Palma.

MAESTRO DE OBRAS toda clase de reparaciones urgentes. Chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel. 277661 Part 200475.

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación confíala a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel. 222700.

SE COMUNICA que el Bar, Cafetería Bambus, sito en El Arenal, ha sido traspasado a D. Lorenzo Caldeas Socías.

MIGUEL REINES LLADO comunica que el bar «Parisién-3» de Paseo Ingeniero Ant.º Garau, 2 de Ca'n Picafort pasa a ser propiedad de D. José Castellano Vázquez.

M.ª ROSA GOMEZ ROSSELLO comunica que el bar-restaurant BONA MAR, sito en la calle Silencio, s/n de Ca'n Picafort, ha sido traspasado a Vicente Barberá Sanchiz.

GRACIAS al Espíritu Santo, J. L. A. M.

MAESTRO DE OBRAS toda clase de reformas colocación de azulejos. Tel. 280804.

BANQUETES, servicios complementarios para bodas y cualquier tipo de celebraciones. CIRCULO NUPIAL SERVICE. Regalamos reportaje fotográfico. Es otra exclusiva de Viajes Círculo Balear, S. A. Gabriel Alomar, 1. Tel. 464412.

SE COMUNICA que habiendo cesado en la titularidad y explotación de los Bungalows Playa D'Or sitos en Cala Grau (Cala D'Or - Santanyi) la entidad Desarrollo Turístico y Explotaciones Hoteleras, S. A. (DESTURSA) es ahora titular y explotadora de los mismos la comunidad de propietarios de los mismos.

SI QUIERE reformar piso o embaldosar disponemos de maestro albañil, fontanero y electricista todos autónomos. C/ Tomás Forteza, n.º 57-A teléfono 464853. Presupuestos y trabajos con garantía y sin compromiso. 227801, 8 h. noche.

EL BAR RESTAURANTE Hortalario Nira Sra. de Portals-Nous, ha sido traspasado a nombre de D. Jaime Antich Ramón.

TRABAJOS de jardinería en general. COPARJAI. Informes Tño. 273305 de 3.30 a 7 tarde.

CAFETERIA CENIA comunica a su clientela que el nuevo propietario es Vicente González Blázquez.

SE COMUNICA que habiendo cesado en la titularidad y explotación de los Bungalows Playa D'Or sitos en Cala Grau (Cala D'Or - Santanyi) la entidad Desarrollo Turístico y Explotaciones Hoteleras, S. A. (DESTURSA) es ahora titular y explotadora de los mismos la comunidad de propietarios de los mismos.

SE PRECISA PARA ZONA CALVIA, 300 CAMIONES DE TIERRA, PARA JARDIN, razón CONSTRUCCIONES DE PONIENTE, S.A., Sr. De La Loma. Tel. 226142.

Se advina el porvenir (Cartas Tarot). Se leen las rayas de la mano, teléfono. 254562 - 8 mañanas a 10 noche.

HILATURAS
GÉNESIS
SERRETA DE MAXIMA CALIDAD
Distribuidor: **PARIS AVENIDAS**
Avda. Conde Sallent, 13-Tel. 217033-Palma

CAFETERIA - RESTAURANTE NEPTUNO
Salón invernadero para: Bodas - Comuniones - Banquetes. Playa de Palma (Frente Baleario 6)
Teléfono: 26 47 74

No malvenda sus joyas
Nosotros las cambiamos por nuevas o se las compramos ofreciéndole el mejor precio.
C/. Lonjeta, 13. Entresuelo. Tel. 215717.

Animales Domésticos
CRIADERO LOS VALIENTES, venta cachorros Dachshund pelo duro. Tel. 265125.
SE VENDEN pastores alemanes baratos. Tel. 235406.

DOBERMANN Cachorros a particular 20.000 ptas. Tel. 265125.

DOGOS ARGENTINOS raza ideal para guarda y caza, cachorros en venta. Tel. 265125.

VENDO pastor alemán hembra 15 meses. Tel. 283623.

CHIHUAHUAS dos meses con pedigree L.O.E. vacuna Casa Florentina. Tel. 51924.

CAZADORES, vendo soberbio Braco Alemán, hembra, 3 años, caza, para traer y prueba. Excelente pedigree. Tel. 260527.

SE VENDE Perritas pekinesas enanas. Tel. 255124, 296918.

PARTICULAR vende cachorros de Pastor alemán con Pedigree. Tel. 602450.

VENDO Perros de caza Pointer, Braco alemán, Podencos ibicencos. Alamo, 51. Palma. Tel. 271048.

REGALO GATITOS bien educados. Razón Fausto Morell, 20 1º.

VENDO PONIS, cabriol, manura. Informes, carretera Palma Lluchmayor Km. 20,400 Es Marroig (150 m. carretera).

CRIADERO adiestramiento Residencia, cachorros. Pastor Alemán Dobermann. Trato directo 237735.

PARTICULAR, vende perros pastor alemán, 40 días. Informes, Tel. 230165.

CRIADERO LOS VALIENTES venta cachorros, pastor alemán, hijos y nietos campeones. Tel. 265125.

PARTICULAR vendo ibicencos y camada galgo, foxterrier canarios 273922, nocturnos.

24 PERSONALES

ADIVINACION - CAFE TURCO tradición oriental, por primera vez en Mallorca, con grandes éxitos 464797.

LEEMOS SU FUTURO y ayudamos a sus problemas sentimentales. Tel. 279089. Sábado tarde abierto.

SI TIENES de 16 a 40 años, seas hombre o mujer y te encuentres sin amigos, desplazado o desorientado escribe a Club 28 Apartado 961 Palma.

CLUB ANONIMO MIRMO Utilicen nuestros servicios sin descubrir su identidad. Tel. 224149.

SEÑORITA Mónica, amistad sincera. Tel. 230586.

ORGANIZACION MIRMO, Centro Nacional de Contactos. Tel. 222850-222745-222746.

QUISIERA ENCONTRARTE. Busco el calor de una presencia, la bondad de una comprensión y la fuerza de una amistad sincera y desinteresada y que como yo sienta la necesidad de la verdad, de la valentía, de la dulzura y penetración. Dispongo de una sólida fortuna y si tu eres soltera de 40 años sin pasado, sin hijos y si como yo disfrutas de una sólida situación económica no para darte ni usarla sino para afianzar tu desinterés y asegurar tu amor, escríbeme al apartado N.º 736 Palma, indicando dirección o teléfono.

PARA ASOCIACION Amigos, necesitamos señoritas de compañía e azafatas. Interesadas comuniquen al Tel. 213617 horas oficina.

25 MASAJES

SALON JUPITER baños y masajes, atendidos por señoritas, de 11 a 9 tarde, sábado cerrado, Gabriel Maura, 15, primero, primera. Tel. 464548.

LA SEÑORITA KATY, actual propietaria Salón Júpiter, comunica a sus clientes y amigos la apertura de su nuevo salón, sito en Narciso Monturiol, 6 primero, primera. Tel. 298854 de 11 a 9, sábados cerrado.

SALON TAHITI les ofrece sus servicios de masajes corporal y baños, atendido por señoritas Calle Sindicato, N.º 16 1º.

SALON CAPRI Masajes y baños atendidos por señoritas. Horario de 11 mañana a 9 noche sábados inclusive, Francisco Sancho, 30 Principal.

MASAJES PALMA, atiende nuevo personal, abierto de 11 a 8,30 Barón de Pinopar 8, segundo, segunda.

SALON ESMA Masajes y baño. Plaza España número, 1 primer piso. Abierto todo el día.

MASAJES, realizado por el sexo femenino, esmerados servicios, de 11 a 8. Tel. 272962.

SAUNA «PARIS»—Gimnasio— Abierto de 3'00 a 11'00 noche (Cabinas). A. Quetglas Ferrer, 15. TEL. 294369. Palma.

SRTA. CATI masajista diplomada, abierto de lunes a sábados, domingos y festivos, cerrados. Pedir hora ambiente selecto. Tel. 282240.

SEÑORITAS MASAJISTAS. De 11 mañana a 9 noche. Tel. 298270.

SALON GEMINIS masajes y baños. Avda. Argentina, 67, 2º, 2º. De 11 a 21 sábados inclusive.

SEÑORITA JARIA y Josep masajistas diplomados alto nivel, todo lujo, máxima seriedad. Tel. 245458.

BAÑOS masajes. Saunas. INSTITUTO 7-7. Calle Aragón, 27.

MASAJES atendido por nuevas señoritas, particular y a domicilio, ambos sexos de 11 a 9 noche. Tel. 236250.

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayor de edad, calle Sindicato, 16-1º. Informes de 4 a 8.

SE PRECISAN SEÑORITAS para masajes, mayor de edad, Francisco Sancho, 30 principal.

SRTA. JENI estética diplomada, abierto de lunes a sábado de 11,30 a 20,30 horas, domingos y festivos cerrado, pedir hora, ambiente selecto - alto nivel. Tel. 282240.

SALON CYNTHIA masajes baños, saunas atendido por señoritas. De 11-2 de 4-21. Sábados 11-2. Juan Maragall, 17. P.F.

MASAJISTA diplomada, horas a convenir, llamar de 10 h. a 13 h. y de 16 h. a 21 h. Tel. 460469.

INSTITUTO J R Nuevo personal, sábados tarde, abierto. Pasaje Can Curt, 3.

26 PRESTAMOS

DISPONEMOS de capital para garantías inmobiliarias de 1 a 8 millones. Tel. 223322.

DISPONGO capital primeras hipotecas, Tel. 238797.

HIPOTECAS y préstamos con rapidez y economía, José Anselmo Clavé, 18 primero de 10 a 1. Teléfono 216941.

PROPONEMOS A PARTICULAR con disponibilidad de 10 millones de Ptas. Inversión a 20 meses. Garantía valor de experto. Ganancia 30% por año. Seguridad y discreción. Escribir al apartado de Correos 1359. Palma de Mallorca.

21 PERDIDAS

EXTRAVIADA perra Teckel 6 meses, negra. Atiende por Kizzi, zona Son Baña. Se gratificará teléfono 266843.

DIA SEIS extraviado Pastor Alemán cinco meses lomo negro patas canela alrededores C/ Velázquez, llevaba collar correa rojos. Se gratificará. Tño. 281954.

DESAPARECIDO

Seat PANDA

PM: 5.376-T
SE GRATIFICARA
TEL. 231769

22 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227. Siete Esquinas, 1-B.

MUDANZAS J. MUT. Ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Ullmenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044 274656. Curtixó, 31 (Vivero).

GRUAS MALLORCA S. A. C/ Jesús, 71. Tel. 200662. Palma.

GRUAS BAUZA, camiones-grúa, transportes barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716.

COTRAME ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T metro. Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel. 412600.

NECESITO furgonetas para reparto en Palma. Horario flexible. Llamar Tel. 256821, de 3 a 4 tarde. Sr. Juan.

MUDANZAS, Transportes península, Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 293102.

MOBELTRANS mudanzas nacionales e internacionales. Gremio Tintoreros, 22. Polígono La Victoria. Tel. 201711.

CAMIONES POL TRANSPORTES DIVERSOS ESPECIALIDAD MAQUINARIA Y EMBARCACIONES
Tel. 251045-251545-250441

TRANSPORTES GALMES Servicio recogida mercancías aeropuerto y camiones grúa.
Tomás Forteza, 33 - Tel. 462545

23 DIVERSOS

FONANERO reparaciones urgentes. Tel. 293327.

OJO: se realizan toda clase de dibujos. Tel. 201606.

Exámenes para títulos menores de marina mercante y pesca

Para general conocimiento se hace público que en esta Comandancia Militar de Marina, se celebrarán exámenes para optar a los siguientes títulos:

DIA 25 DE JUNIO DE 1981, A 0900 HORAS

Patrón de pesca local.
Patrón de tráfico interior.
Radiotelefonista naval - restringido.
Motorista naval.
Fecha tope de admisión de instancias: Día 22-06-81.

Los candidatos solicitarán su admisión a examen por medio de instancia debidamente reintegrada en la que deberán hacer constar: Nombre y apellidos, fecha y lugar de nacimiento, folio y distrito de Inscripción Marítima (los que sean inscritos), número del Documento Nacional de Identidad, con fecha y lugar de expedición y domicilio habitual.

Se acompañará fotografía semejante a la que se exige para el Documento Nacional de Identidad, de frente, descubierta y sin gafas, en cuyo dorso deberá figurar el nombre y apellidos.

Se abonarán 115 pesetas en concepto de derecho de examen.

Los que soliciten examen para patrón de tráfico interior, deberán hacer constar en la instancia los puertos o bahías para los cuales desean ser examinados.

No se admitirá ninguna instancia que les falte algún dato de los señalados o no cumplan los requisitos citados anteriormente.

Asimismo tampoco se admitirá ninguna instancia que sea entregada con posterioridad a la fecha tope de las mismas.

Los candidatos deberán ir provistos del Documento Nacional de Identidad.

Palma de Mallorca, 4 de mayo de 1981. — El C. de N. Comandante Militar de Marina, Marcial Sánchez-Barcáiztegui.

De sociedad

NATALICIO

El hogar de los esposos don Julián Oyaga Ruiz y doña Catalina Juan Torres se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, venido felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum».

El tiempo**Fin de semana con borrascas**

Avance de predicción válida para tres días, facilitada por el Centro Meteorológico Zonal de Palma.

Empeoramiento del tiempo este fin de semana con borrascas de 996 mb en el golfo de Vizcaya y otra de 1005 mb al sur de Tunicia.

Sábado, cielo nuboso con intervalos de chubascos, viento flojo variable, marejadilla con breves intervalos de marejada.

Domingo, intervalos nubosos alternando con claros. Chubascos aislados, vientos entre el sw y el wnw fuerza 4. Marejada.

Lunes, aumentarán los claros y disminuirá la inestabilidad. Viento del w fuerza 4 a 5. Marejada con áreas de fuerte marejada.

Nuevo número de «Mallorca Socialista»

Una «I Trobada de Joves Nacionalistes d'esquerres de Països Catalans», a celebrar los próximos 30 y 31 de este mes, anuncia en su primera página el nuevo número de la publicación del Partit Socialista de Mallorca (PSM). «Mallorca Socialista», correspondiente a mayo. Igualmente anuncia el día 28 un mitin, con participación del diputado por Euskadiko Ezkerra Juan M^a Bandrés, acto varias veces anunciado y otras tantas pospuesto y que al parecer tiene ahora su confirmación.

La plana, que incluye también una llamada de atención sobre la situación de «Es Trenc» y una breve

referencia a la pasada festividad del 1 de mayo, se completa con un extenso editorial bajo el título de «L'Hora Nacional de Mallorca», en el que entre otras cosas se señala que el Estatut «es fruit concertat i harmonitzat del binomi UCD-PSOE, a través de les seves respectives sucursals insulars. Els nacionalistes del PSM esperaven l'arribada de l'Estatut con l'hora de Mallorca». Contrariament l'hem de rebre amb esguard crític per les seves greus limitacions. I també inquietats perquè corr el risc essent un Estatut ben esquifit de quedar un paper formal que no es materialitzi mai».

Colegio Gabriel Alzamora**Elección de vocales**

Con fecha 7 del presente mes, y con nutrida participación, ha tenido lugar la votación para la elección de vocales representantes de padres de alumnos en el Consejo de Dirección y Junta Económica de este Colegio.

Como resultado de la misma han sido elegidos los siguientes:

Para el Consejo de Dirección:

D. Eusebio Jaime Gómez

D.^a Isabel Sánchez Clemente

D. Cristóbal Bagur Navarro

D. José Ant.^o Lucio Martín.

Por la Junta Económica:

D. Pedro Mulet Ordás

D. José Sitjar Ramis

D. José Vte. Isasa Chueca.

Por medio de la presente nota, se agradece la colaboración de cuantos han intervenido en la preparación y desarrollo del proceso electoral.

LA COMISION ELECTORAL

Convocados los premios «Taller de poesía Vox»

El Instituto «Vox» y la «Editorial Vox» convocan los premios «Taller de Poesía Vox» en las dos modalidades siguientes:

1.^a Para estudiantes de B.U.P. y C.O.U.

2.^a Para promoción de jóvenes poetas.

PREMIO «TALLER DE POESIA VOX» PARA ESTUDIANTES DE B.U.P. Y C.O.U.

OBJETIVO: Despertar afición a la creación poética.

BASES

1.^o Se conceden los siguientes premios:

1.^o Premio 15.000 Ptas. y diploma.

2.^o Premio 8.000 Ptas. y diploma.

3.^o Premio 3.000 Ptas. y diploma.

4.^o 7 accésits 1.000 Ptas. y diploma.

5.^o 15 accésits y diploma.

2.^o Cada alumno podrá enviar un solo poema.

3.^o Deberá constar claramente el nombre y apellido del alumno.

4.^o Los poemas deberán venir sellados por el Colegio al que pertenezca el alumno y con el V.^o B.^o de su profesor de Literatura.

5.^o Los poemas premiados quedarán en propiedad de la Editorial, quien podrá publicar un libro de poemas con ellos, si lo estima conveniente.

6.^o El plazo de entrega de originales terminará el día 20 de Mayo de 1981.

7.^o El jurado estará formado por profesores del Instituto Vox, de los colegios: S. Buenaventura, Salesianos de Atocha, Decroly, Abraham Lincoln, Instituto N. de B. Santa Teresa de Jesús y un representante de la Editorial Vox.

8.^o El premio se entregará en la sede del «Instituto Vox» el día 12 de junio de 1981 a las 19 horas.

9.^o Los concursantes, por el hecho de participar, se comprometen a aceptar las bases anteriores. Los concursantes podrán retirar

los trabajos no premiados en el plazo de un mes. Pasado dicho plazo se entien- de que renuncian a los mismos, que serán destruidos.

PREMIO «TALLER DE POESIA VOX» PARA PROMOCION DE JOVENES POETAS

OBJETIVO: Dar a conocer creaciones de la joven poesía española.

BASES

1.^o Se concede un único premio dotado con 50.000 pts. para un libro inédito de poesía.

2.^o El libro deberá constar de un máximo de 1.500 versos

3.^o La cuantía del premio se utilizará en la edición del libro, a cuenta de los derechos de autor.

4.^o El autor del libro premiado recibirá gratuitamente 100 ejemplares de la primera edición del libro.

5.^o El plazo de entrega de los originales terminará el 31 de julio de 1981.

6.^a El jurado estará compuesto por profesores de literatura del Instituto VOX, un representante de la creación poética en España o de la crítica poética, dos representantes de los medios de comunicación y un representante de la Editorial VOX.

7.^a El premio se entregará en la sede social del «Instituto VOX» el día 1 de octubre de 1981.

8.^a Los concursantes, por el hecho de participar, se comprometen a aceptar las bases anteriores. Los concursantes podrán retirar los trabajos no premiados en el plazo de un mes. Pasado dicho plazo se entien- de que renuncian a los mismos, que serán destruidos. Los originales pueden enviarse a las siguientes direcciones:

INSTITUTO VOX
Gran Vía, 59
MADRID-13

EDITORIAL VOX
Plaza de los Mostenses, 11
MADRID-8

Festa de la Mare de Deu de Cura

El Puig de Randa, santificat per la penitència del Fill Major de nostra raça, el mallorquí més conegut arreu del món, el beat Ramon Llull, avui celebra la festa de la Mare de Déu de Cura. Aquell pelegrí que visità els principals santuaris marians de l'Europa, vers l'any 1280 establí una ermita dedicada a «Nostra Dona que és salut e benedicció nostra». Aquest santuari, com totes les coses, ha tinut els seus altibaixos: èpoques desplen-

dor i segles doblit. Fou la primera Universitat Luliana que després passà a la Ciutat de Mallorca. Fou escola de llatí que formà grans homes que meresqueren la lloança dels Papes: «Auditores randini sunt valde latini». Fou la casa de formació de molts de frares franciscans, que avui dirigeixen la Provincia Espanyola, i altres, seguint l'exemple del Bt. Ramon, prediquen la Paraula de Déu



a Espanya, Estats Units, Brasil, Perú i Mèxic.

Avui Cura és lloc de visita obligada per els turistes estrangers que venen a la nostra illa. Les principals agències de viatges tenen la visita a Cura dins les seves rutes turístiques. El Santuari de Cura no conserva grans obres d'art, ni grans tresors. Però té una de les mirandes panoràmiques més marevel·looses de Mallorca, d'on es pot capsar amb un cop d'ull

tota la verdor de la plana illenca. Desde aquí dalt, aquest diumenge, dia 10 de maig, hi haurà la tradicional «Benedicció dels fruits» de nostra terra.

A les 5'30 de l'horabaixa ens reunirem dalt la muntanya dels fills de la Mare de Déu, els admiradors del Beat Ramon i els devots de la naturalesa. Vos convidam i vos es hi esperam a tots, amb els braços oberts. Sereu benvinguts.

Hoy, subasta de cuadros en Sóller

Hoy tendrá lugar en Sóller una subasta de cuadros a beneficio de la II Mostra Internacional Folklorica. La subasta tendrá lugar en el señorial marco de Sa Botigueta y en ella colaboran una larga lista de artistas nacidos en Sóller o con residencia en el valle, tales como M. Bota Totxo, Hubert Bronsard, Luis Castaldo, Bernardino Celiá, Colette, Guillermo Colom Casasnovas, J. Coll Bardolet, Cándido Conde, Monique Girard, Francisco Lorente, Jesús Montejo, Magdalena Nicolau, José Rosselló y Juan L. Rullán.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Pablo Buades Frau

(OFICIAL PRIMERA DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA)

Que falleció ayer a la edad de 51 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Francisca Lladonet Tomás hijos Andrés (A.T.S. Fisioterapeuta) Damián (Aeropuertos Españoles) padre Andrés Buades Roig, madre política Catalina Suñer, hija política Margarita Martorell (Palamtours), hermano Lorenzo, ahijados, Andrés y José Damián, hermanos políticos, Margarita, Tomás, Catalina, Lorenzo y Catalina, tios, primos y sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan les tengan presentes en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 9 a las 19 horas en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria Residencia Son Dureta

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Pablo Buades Frau

(JEFE ADMINISTRATIVO DE FERRETERIA MATEO S.A.)

Que falleció ayer a la edad de 51 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

El Consejo de Administración de Ferreteria Mateo S.A. participa a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 9 a las 19 horas en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria Residencia Son Dureta

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

«La tributación de las letras de cambio» (y II).

El endoso de las letras

por José Menéndez

Hoy ofrecemos la segunda parte del estudio realizado por nuestro colaborador en temas económicos José Menéndez, sobre la «tributación de las letras de cambio».

La primera parte de este estudio, apareció en nuestra edición del pasado sábado día 2 del actual mes de mayo.

Aunque el impuesto de los actos jurídicos documentados forma parte del impuesto de transmisiones, sin embargo, en la regulación de los actos cambiarios, ostenta una normativa no muy congruente con la del texto matriz.

Para el impuesto de transmisiones las constituciones de créditos constituyen actos no sujetos, por el contrario, las transmisiones de créditos si tributan: «En la transmisión de créditos o derechos mediante cuyo ejercicio hayan de obtenerse bienes determinados y de posible estimación se exigirá el impuesto por iguales conceptos y tipos que las que se efectúan de los mismos bienes y derechos» (artículo 17 texto refundido).

También el artículo 11 del propio texto se refiere a: «la cesión de créditos de cualquier naturaleza».

Cuando afirmo que la constitución de créditos constituye un acto no sujeto, me estoy refiriendo a los créditos genéricos o atípicos y no a las dos o tres figuras concretamente mencionadas por el legislador, efectivamente, no puede desconocerse que el artículo 7/0 del texto refundido declara sujeta «la constitución de las fianzas, arrendamientos y pensiones».

Si los libradores de las letras de cambio fuesen siempre comerciantes quedaría salvaguardada la armonía entre ambos impuestos, por obra y gracia del artículo 7/0 del texto refundido según el cual, (párrafo, 5) no estará sujeta al impuesto de transmisiones patrimoniales la transmisión de créditos cuando el cedente o cesionario sea comerciante y tuviera su origen en una operación mercantil habitual de aquel.

Esta última norma constituiría un precepto de salvaguarda tendente a evitar la doble imposición, si los endosos de letras tributasen por a.j.d.

Lo cierto es que no ocurre así el impuesto de a.j.d. grava, a diferencia del impuesto de transmisiones, la constitución de los créditos cambiarios y no sujeta la transmisión de tales créditos.

Lo primero resulta del juego combinado de los artículos 33 y 34 del texto refundido que declara sujetas las letras de cambio y obliga al pago al librador. En nuestro ejemplo de la compra-venta con precio aplazado, el vendedor-librador, al aceptar un pago parcial y admitir los aplazamientos, está constituyendo a favor del comprador tantos créditos como letras se hayan girado. Y tal constitución de crédito cambiario está sujeta al tributo.

Cuando un efecto se endosa, el endosante está transfiriendo el crédito frente al librado, al endosatario. En cuanto tal transmisión de crédito, el endoso debería someterse a gravamen, si en esta materia primasen las calificaciones del impuesto de transmisiones. Pero no es así y el endoso escapa a la tributación por imperio de lo dispuesto en el artículo 39, según el cual: «el pago del impuesto en la expedición de los documentos mercantiles cubre todas las cláusulas en ellos contenidas, en cuanto a su tributación por este concepto».

UN RETROCESO IMPOSITIVO

El que se pague impuesto de transmisiones por el precio total, abstracción de las cantidades aplazadas y el que se satisfaga al mismo tiempo el efecto timbrado correspondiente al libramiento de las letras expedidas para cubrir el montante de las sumas aplazadas, presenta todos los rasgos de un retroceso impositivo a la época de coexistencia

de los impuestos de derechos reales y timbre, cuando se decía que el i.d.r gravaba el acto sustantivo (la compra) y el timbre su exteriorización documental (la escritura y las letras representativas del aplazamiento). Pero la alternancia impositiva quiso superarse a partir de la ley de reforma tributaria de 1964 y con este objeto se inventó el impuesto de actos jurídicos documentados, imbuido de cierta sustantividad, que gravaba amalgamadamente el acto jurídico en sí y a su exteriorización documental.

SIN EXENCIONES

El artículo 48 del texto refundido termina con una extraña y drástica declaración: «Los beneficios fiscales no se aplicarán en ningún caso a las letras de cambio».

Es difícil adivinar el porqué de la norma. Pensamos por ejemplo en la transmisión de una vivienda de protección oficial. Si es una primera venta goza de exención del i.t.p. también están exentos los préstamos hipotecarios que se soliciten para la construcción de estas viviendas antes de su calificación definitiva, y en general cualesquiera negocios que se relacionen con este tipo de viviendas.

Sin embargo si se libran letras representativas de los diversos pagos aplazados al adquirir estas viviendas, habrá que tributar por la expedición de estos últimos valores, por así exigirlo la intransigencia del inexplicable artículo 48 del texto refundido.

Nuevo deterioro de la balanza corriente española

Conforme a los últimos datos oficiales, la balanza española de pagos por cuenta corriente volvió a sufrir un deterioro en el pasado mes de enero, deterioro que afectó a todos sus componentes, originándose un déficit para dicho mes de 420,86 millones de dólares, en comparación con 110,56 millones de dólares en igual período de 1980.

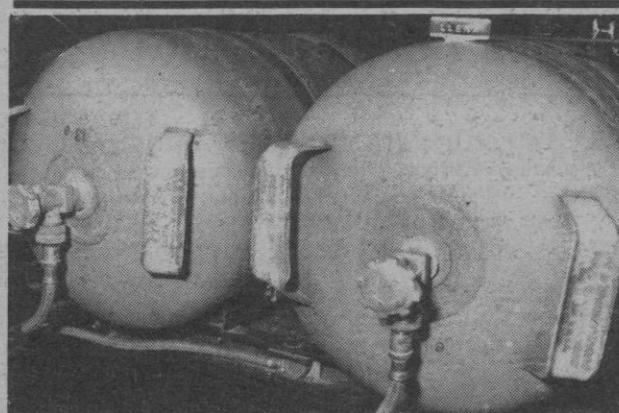
A tenor de los datos de registro del Banco de España, en el primer mes de este año la balanza de mercancías registró un déficit de 863,60 millones de dólares, frente a 711,70 millones de enero de 1980, mientras que el superávit en la balanza de servicios descendió a 283,26 millones de dólares, en relación a 418 millones en el mes equivalente del año pasado.

Por lo que se refiere al resultado de la

balanza de transferencias, el superávit bajó a 164,49 millones de dólares, mientras que en el mismo mes del año pasado había sido de 183,13 millones. Pero lo más destacado de la situación es que también la balanza básica, en situación excedentaria desde hace mucho tiempo, registra en el mes citado un saldo negativo, como consecuencia de la escasa dimensión de las entradas de capital a largo plazo.

En este caso, la balanza básica registra, también en enero, un déficit de 162,22 millones de dólares, frente a un superávit de 42,44 millones de enero del 80.

Las entradas de capital a largo plazo totalizaron en enero 258,64 millones de dólares, de los que 250,28 millones eran capital privado, y el resto capital público.

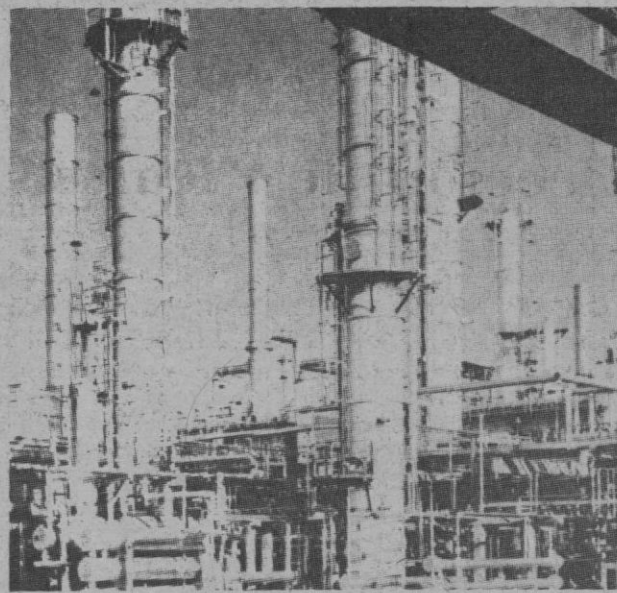


Argelia quiere subir un 50 por 100 el precio del gas a España

Argelia ha propuesto a España una fórmula de contrato de gas similar a la que acaba de lograr con Bélgica. Por esa fórmula se aumentarían un 50 por 100 las tarifas, y del actual promedio mensual variable de cuatro dólares el millón de BTU (unidad termal británica) España pasaría a pagar seis dólares. Esta ha sido la oferta de Jousef Youfí, vicepresidente de la compañía estatal argelina Sonatrach (nuestro primer proveedor de gas), que ha visitado Madrid para defender en las jornadas sobre economía de la energía el alineamiento de los precios del gas con los del petróleo.

Fuentes de Enagas aseguran que España no aceptará en absoluto el contrato con Bélgica, que ha desatado las iras de la CEE, como base de partida en la actual revisión de precios prevista en el contrato que se firmó con Argelia en 1975 y a 20 años. En 1980 Argelia suministró el 62 por 100 de las importaciones españolas de gas, 1,18 millones de toneladas, equivalente de petróleo (TEP). Si se introdujese la «fórmula belga», suponiendo constantes las importaciones, el año próximo la factura del gas se incrementaría en casi 25.000 millones de pesetas.

Consorcio español construirá una refinería en Indonesia



Las empresas españolas Técnicas Reunidas y Centurión, constituidas en consorcio, han firmado un contrato por valor de mil millones de dólares (unos 88 mil m. de pesetas) con la empresa estatal indonesia Pertamina, para la construcción de una refinería completa en Dumai, Sumatra Central.

La factoría, debe de estar terminada para 1983, podrá procesar 93.000 barriles diarios de crudo con bajo contenido de azufre, para su transformación en queroseno y fuel.

El proyecto será financiado por el Gobierno indonesio, pero aproximadamente la mitad del importe se atenderá mediante créditos a la exportación. En esta fase se interesan España —que ya ha ofrecido 300 m. de dólares (unos 26.400 m. de pesetas)—, Austria y Japón.

Según manifestaciones del embajador español en Yakarta, Alberto Pascual Oliver, el Gobierno indonesio pagará al contado los suministros de material y tecnología de las compañías españolas.

La deuda exterior española

La deuda exterior de España a largo plazo se situó al terminar 1980 en 20.959 millones de dólares, según los últimos datos oficiales. Esta cifra supone un incremento del 26 por 100 respecto a la cifra de endeudamiento exterior de finales de 1979, que fue de 16.621 millones de dólares.

Según los datos del Banco de España, la distribución del endeudamiento, por sectores, es la siguiente: sector público, 9.117 millones de dólares (1571 correspondientes al Estado, 1.162 a Rente, 405 al INI, 4.358 a empresas del INI y 1.621 a otros organismos públicos).

Sector privado: 11.842 de ellos, 1.333 con garantía del Estado y 10.509 sin garantía del Estado.

MAS INVERSION EXTRANJERA EN BOLSA

Las inversiones extranjeras absorbieron el 12,4 por 100 de la contratación de renta variable en la Bolsa de Madrid durante el primer trimestre de este año.

Lunes 11 de Mayo 8'30 tarde

Presenta:

A la gran concertista de piano
CAMILA KIMBERG

Precios especiales para estudiantes y tercera edad.

TEATRE PRINCIPAL
CONSELL DE MALLORCA

PROGRAMA

1ª parte:

HAENDEL CHACONE
SCHUBERT IMPROMTU
BEETHOWEN Sonata Op. 57
APASSIONATA

2ª parte:

CHOPIN Estudios
Op. 25 n.º 1
Op. 10 n.º 12
Op. 25 n.º 7
Balada Op. 23 sol menor

Guía del espectador

- **LA RECLUTA BENJAMIN (Comedia).** Una comedia cuartelera con detalles bien combinados y cuidados para que resulte eficaz. Excelente interpretación de Goldie Hawn en un papel a su medida.
- **MARAVILLAS** Un tema sobre la delincuencia juvenil y tipos marginados tratada y desarrollada con una visión muy personal pero muy atractiva. Una película indicadora del interesante momento del cine español.
- **LOS CHULOS (Comedia).** Otra película del incansable Mariano Ozores con Andrés Pajares, Fernando Esteso y Juanito Navarro. Resulta muy graciosa y también irrespetuosa con algunos miembros de la Iglesia aunque también «reciban» los políticos.
- **EROS HOTEL (Erótica)** Comedia frívola, picaresca y alegre a la que se le han añadido las escenas de sexo «obligadas» para satisfacer a un sector del público.
- **MI NUEVO CAMPEON (Aventuras).** Un niño que ha perdido a sus padres en accidente, encuentra a un hosco y duro hombre de montaña que le enseña a sobrevivir en un medio hostil. Un tema entre sentimental y de aventuras rodado en bellos paisajes.
- **EL RETORNO DEL HOMBRE LOBO (Terror).** Vuelve un personaje clásico del género de la mano de Paul Naschy. El atormentado Waldemar lucha con brujas y vampiros de buen ver. Algunas escenas por separado.
- **HALCONES DE LA NOCHE (Acción)** El teniente Da Silva que tiene sus métodos para deshacerse de navajeros, debe enfrentarse con un implacable terrorista internacional. Se ataca una de las plagas de nuestra época con un lenguaje de gran fuerza expresiva que sabrá calibrar el público.
- **SEX — CONETTION (Erótica).** Esta película es de procedencia suiza y nos es presentada en versión original, lo que suele significar un paso más allá en la escalada del cine lindante con lo pornográfico.
- **PROFESION: EL ESPECIALISTA (Acción)** El cine dentro del cine en una trama muy cinematográfica aunque narrada de una forma muy personal que le da un auténtico clima de pesadilla.
- **EL HOMBRE ELEFANTE (Drama).** Un tema original e interesante narrado con una gran sensibilidad y sentimiento. Excelente interpretación ambiental y toda una serie de elementos que valoran el film.
- **DEPRISA, DEPRISA (Denuncia)** Los tipos que Saura escogió en los barrios periféricos de Madrid, convencen y esto da a esta película sobre la delincuencia juvenil, un tono de verdad que no tienen otras.
- **COMO ELIMINAR A SU JEFE (Comedia).** Una película muy divertida, elaborada e ingeniosa que deriva desde la comedia de costumbres a la desbordada fantasía y a las situaciones de un bien observado humor negro.
- **VUELVEN LOS CARADURAS (Cómica).** Segunda parte de un éxito. Se entremezcla la alocada acción con otras situaciones satíricas de comedia, no faltando, incluso, los homenajes a otros géneros cinematográficos.

BINGO TEATRO BALEAR. — Plaza Rosellón. Abierto de 3 tarde a 3 madrugada. Bar-Snack. Parking gratuito.

CASINO MALLORCA: Todos los días de 18 a 04,00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel. 680000.

broadway

C/ JOAN MIRO, 36
A 100 M. PLAZA GOMILA
T. 245273-72

UNO DE LOS LOCALES DE DIVERSION MAS DESTACADOS DEL MUNDO, LA GENTE VIAJA Y LO SABE BIEN.

CADA MES, NUEVOS SHOWS, NUEVAS SEÑORITAS, MAS AMBIENTE, MAS HUMOR, MAS... **TODO SEGURO QUE VENDRA. SHOWS A 11, 12,30 Y 3 NOCHE**

Cartelera

MUSICALES

TRUI CLUB DE JAZZ

de 23'30 a 3'30 diariamente continúan los éxitos de NOCHES ALEGRES DE MUSIC HALL, con Jimmy-Eddy Gomila y José Vico, días 9 y 10 de mayo MUSICA NOSTRA, Plaza Jinetes de Alcalá 13. Tel. 226855

TEATRO

AUDITORIUM

Hoy, a las 10,30 noche: «IRRINTZI» por compañía AKELARRE. (Festival de teatro de Palma)

SALA MOZART

En preparación «LA JAULA» de J. F. Dicenta, por el Laboratorio teatral Colegio Cide. (Domingo 17 mayo). (FESTIVAL DE TEATRO DE PALMA).

SALON RIALTO

(SEGON MES D'EXIT). A les 7'00 tarda i 10,30 nit. COMPANYIA XESC FORTEZA. Presenta MAJORICA 81 «De oca a oca i tir perquè me toca». Amb XESC FORTEZA i MARGALUZ, jun exit insuperable de rialles! Venda de localitats a taquilla desde las 5'00 de la tarda amb tres dies d'antelació.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«EL CONSENSO» Azucena Hernández y «LOS CAPRICHOS DE GLORIA» Gloria Guida. Clasificado «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

(Todos los lunes y domingos matinal a las 10). «LA INSACIABLE», Clasificada «S». «CLIMAX». Totalmente prohibido a menores de 18 años.

ASTORIA

VIRILIDAD A LA ESPAÑOLA. Fernando Esteso, Mónica Randall. Director: Paco Lara Polop. Además: MUJERES DE CABARET. — Exclusivamente para mayores 18 años.

PALACIO AVENIDA

«EROS HOTEL». (El Hotel del Amor). Clasificada «S». Violeta Cela - Emre Unsal. Director: Sergio Bergoncelli. Complemento «ESCORIA». Totalmente prohibido a menores 18 años.

SALA AUGUSTA

2ª SEMANA:

Desde las 3'30. «EL HOMBRE ELEFANTE» (The elephant man) Un film de David Lynch ¡8 nominaciones Oscar 1980! Complemento: «LA ESTUDIANTE EN LA CLASE DE LOS SUSPENSOS» con Gloria Guida. Mayores 14 años.

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3:
«MI NUEVO CAMPEON» con William Holden y Ricky Schroeder ¡EL NUEVO EXITO MUNDIAL DEL JUVENIL INTERPRETE DE «CAMPEON»!. Complemento: «LAS MINAS DEL REY SALOMON»

BELLVER Cinema

LAZOS DE SANGRE de Terence Young con Audrey Hepburn y James Mason y EQUUS de Sidney Lumet con Richard Burton (Mayores de 18 años)

SALA BORN

desde las 3: «LA RECLUTA BENJAMIN», con Goldie Hawn, la película de ambiente militar más cómica desde Mash. De complemento: «ESPIAS SIN MAÑANA» con Oliver Reed. Aut. Mayores 16 años.

CAPITOL

Desde las 3,15. Profesión: «EL ESPECIALISTA» (The stunt man) con Peter O'Toole. Un film de Richard Rush. Complemento: «GENTE MARAVILLOSA» (mayores 16 años).

LUMIERE

«DEPRISA DEPRISA». La mejor película de Carlos Saura, con «El Mini», «El Meca», «El Sebas» y Angela. Horari film: 3,35, 5,15, 7,05, 8,45, 10,35.

NUEVO HISPANIA

«LOS TRES DIAS DEL CONDOR», con Faya Dunaway y Max Von Sidow. Dtor. Sidney Pollarck, pases a las 3'15, 7 y 10'40, complemento «VERDES PRAEDERAS», con Alfredo Landa, pases a las 5'25 y 9. Mayores 14 años.

CHAPLIN multicines 1

3'35-5'50-8-10'35

«GENTE CORRIENTE». - «Oscar» 1981 mejor película y mejor director, Robert Redford, con Donald Sutherland, Mary Tyler Moore, Judd Hirsch,

CHAPLIN multicines 2

«DEPRISA DEPRISA», 3,10, 5, 6,50, 8,45, 10,35. Una película de Carlos Saura, con «El Mini», «El Meca», «El Sebas» y Angela... «Oso de oro» 1er. premio Festival Berlín 1981

CHAPLIN multicines 3

4,15 — 6,15 - 8,20 - 10,30: JUEGO PELIGROSO. Goldie Hawn, Dudley Moore, Chevy Chase. — Aut. todos los públicos.

CHAPLIN multicines 4

«ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCO», 3,35, 5,50, 8,05, 10,30. Jack Nicholson. 5 «Oscar» de Hollywood.

CHAPLIN multicines 5

Sensacional programa doble. MARAVILLAS de Manolo Gutiérrez Aragón. 3'15-6'55-10'35. TAXI DRIVER de Martín Scorsese con Robert De Niro. 5'00-8'40

LIRICO PALACE

Desde las 3'15. Impresionante programa erótico EMANUELLE NEGRA con Laura Gemser. LA ESPOSA VIRGEN con Ewidg Fenech.

PALACIO DE LA PRENSA

Continúa desde las 3,15 L'HOMME ELEFANT (The Elephant man) versio en catalá amb Anthony Hopkins, John Hurt i Anne Bancroft, Pses pel.lícula: 3,30 - 5,50 - 8,10 i 10,30. Majors 14 anys

METROPOLITAN PALACE

«HALCONES DE LA NOCHE» Sylvester Satallone. Director: Bruce Malmuth. (Horario film: 4,40, 7,40, 10,40). Complemento: «COMO HUMO SE VA...» (mayores 16 años).

MIRIAM CINEMA

Desde las 3,15. «LOS MAGNIFICOS DEL KARATE» con Hung Chao Hsing y Sau Tak Yin. «LA CARRERA DEL ORO» con Franco Nero y Verna Lisi. Programa tolerado menores.

NOVEDADES

UN VERANO PARA MATAR y SOLEROJO. — Apto para todos los públicos.

JAIME III CINEMA

«LOS CHULOS» Andrés Pajares, Fernando Esteso, con Jenny Llada Complemento: «UN HOMBRE PARA TODAS». Exclusivamente sólo para mayores 18 años.

FANTASIO

(«S»). SEX-CONNECTION. Clasificada «S». Además: PECADOS DE JUVENTUD. Gloria Guida. — Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

Desde las 3,15. Profesión: «EL ESPECIALISTA» (The stunt Man) Con Peter O'Toole, Steve Railsback y Barbara Hershey. Un film de Richard Rush. Complemento: «SABANA VIOLENTA». (mayores 16 años).

TEATRO PRINCIPAL

Hoy cine club a las 8,30 tarde Setmana de Dret i Societat «EL PROCESO DE NUREMBERG» de Stanley Kramer sobre el tema de procesos políticos.

SALA RIVOLI

«VUELVEN LOS CARADURAS», Burt Reynolds, Jackie Gleason, Jerry Reed, Dom De Luise, Sally Field. Director: Hal Needham. (Horario film: 4'40, 7,40, 10,40). Complemento: «CAMINO DEL SUR». Apto para todos los públicos.

VERSALES

«EL RETORNO DEL HOMBRE LOBO» Paul Naschy. Complemento: «PUÑOS FUERA». Bud Spencer (14 años).

En la plaza de toros
de Sevilla

Estreno mundial de la versión española de «Carmen»

SEVILLA, 8.— «Carmen», la obra maestra de Bizet, podrá oírse en español en la plaza de toros de la Maestranza de Sevilla, con carácter de estreno mundial de esta versión española, durante los días 9 al 13 de junio.

Las representaciones estarán patrocinadas por el Ayuntamiento de Sevilla, que las incluye en el programa de los festejos organizados con motivo del Corpus Christi, junto a otras del auto sacramental «La cena de Baltasar», de Calderon, y otros diversos actos.

La versión al español de la conocida ópera de ambiente andaluz la ha hecho el escritor y poeta Fernando Quiñones, y la dirección de la puesta en escena estará a cargo de José Tamayo.

La elección de la plaza de la Real Maestranza para este estreno mundial de «Carmen» en español se ha hecho en atención a que fue precisamente en el cósido taurino de Sevilla donde situó Georges Bizet la acción del cuarto acto de su drama lírico.

Los intérpretes serán Pedro Lavirgen, Stella Silva, Evelio Esteve, Mari Carmen Ramírez, Vicente Sardineiro, Josefina Arregui, Paloma Pérez Iñigo y Juli Catania, con la actuación de miembros del Coro Nacional de España y el Ballet Español de Paco Alba. La dirección musical será de Jorge Rubio.

Con este acontecimiento operístico mundial la delegación de Cultura del Ayuntamiento quiere devolver el perdido esplendor de las fiestas del Corpus, de larga tradición en Sevilla. Efe.

Se anima la noche palmesana



Hay que animar la noche palmesana. Esto es lo que intenta hacer un propietario de un conocido piano-bar de la Plaza de Gomila. Un invento: regala un reloj digital, con hora mundial. Para animar la fiesta, un excelente pianista: Cosme Adrover. El anima-

ador es Bernardo, de «Los Valldemossa». El éxito del pianista es rotundo: la noche palmesana se anima a pesar de todo y ahí está el ejemplo, una señora joven acaba de conseguir su premio. Y la crisis, apenas se nota. (Foto JUANET).

Los estrenos

Vuelven los caraduras

T.O. Smokey and Bandit II.- Producción: Mort, Raster, Engelberg para Universal.- 1980.- Escrita por Jerry Benson y Book Yates sobre personajes de Michael Kane.- Dirigida por Hal Needham.- Fotografía (color) Michel Butler.- Música: Snuff Garrett.- Dirección artística: Hens Bunstead.- Montaje: D. Vamberr.- Intérpetes: Burt Reynolds (Bandido); James Gleason (Bulford) Sally Field (Karrie) Jerry Reed (Clidus) Dom de Luise (Dr.) Paul Williams, Pat Mc Cormick.

Distribución: C.I.C.

Duración: 1 h, 35 m.

Las extravagantes apuestas de los no menos extravagantes Burdette hicieron famoso a «Bandido», transgrediendo la ley por las carreteras de USA y poniendo siempre en ridículo al sheriff Budford y a su hijo. Ahora los millonarios tejanos que aspiran al máximo cargo del estado, encargan otro trabajo a «Ban-

did» y a su amigo Cledus que consiste en trasladar desde Miami a Dallas el contenido de una misteriosa caja que, al parecer, tiene importancia para el gobernador de Tejas.

En los Estados Unidos «Smokey and se Bandit» tuvo un éxito fabuloso y no tanto, poniéndose más en su sitio en España que vi-

mos con el título de «Los Caraduras». Como todo éxito tiene una secuela aquí está esa segunda parte, con los mismos personajes, situaciones parecidas y menos espontáneas aunque se hayan volcado en ella los medios de producción, como es bien visible en la secuencia de la batalla del desierto entre los coches de la policía —incluidos los de Canadá— y los camioneros que llegan a conseguir el más difícil todavía en lo que a destrozos se refiere. En esta sátira de los «americanotes» —que de esto se trata en resumidas cuentas— todo tiene cabida hasta llegar a extremos que no importa decir que lo que vemos y lo que ocurre en la realidad nada tienen que ver. Por suete aquí no hay muertos, ni siquiera heridos, a pesar de los increíbles batacazos que se dan, y esta informalidad absoluta resta virulencia a todo aquello que pudo ser crítica de unas instituciones al parecer menos populares que sus rivales. Supongo que su versión original en el argot sureño, que seguramente se utiliza será mas gracioso que su traducción española, pero, aún así, el film resulta divertido dentro del desmadre total de su argumento.

Burt Reynolds compone bien su papel de sinvergüenza simpático.

Rívoli

VEAN AHORA A

FERNANDO ESTESO

EN SU MAS DESBORDANTE CREACION COMICA... CON UN REPARTO SENSACIONAL, COMO PODRAN VER

UN DESLIZ, OTRO DESLIZ, Y UN RESBALON... Y LAS CONSECUENCIAS QUE YA VERAN...

DONDE PONIA LA BALA SALIA UN PELOTON

La película cómico-erótica que llena las salas de España



VIRILIDAD A LA ESPAÑOLA

EASTMANCOLOR
CON MONICA RANDALL - CONCHITA GOYANES - JOSELE ROMAN - BARBARA REY
EVA LEON - MARIA FERNANDA - VENANCIO MURO - ALFONSO DEL REAL
Y LA COLABORACION DE FRANCISCO VALLADARES - FLORINDA CHICO
DIRECTOR: PACO LARA POLO
CON PRODUCCION ESTE FILM - ESTUDIO S CARTELLO

Mujeres de Cabaret



HOY

SALA Astoria

...Y ADEMAS LOS PROBLEMAS SEXUALES DE UN HOMBRE QUE VIVE DE SU POTENCIA SEXUAL Y SE CONVIERTE EN IMPOTENTE

EL MEJOR EVENCO DE MUJERES DESPAMPANANTES EN UNA PELICULA DE SUBIDO EROTISMO

(Exclusivamente sólo para mayores 18 años)

El director general de Teatro, satisfecho

De la gestión de Nuria Espert

El director general de Música y Teatro, Juan Antonio García Barquero, ha hecho unas declaraciones a «Europa Press», en relación con la dimisión de Nuria Espert y José Luis Gómez, al frente del Centro Dramático Nacional, que ha sido publicado hoy en Madrid.

Estas declaraciones son las siguientes:

«Creo que la palabra dimisión no expresa las relaciones entre la Dirección General y Nuria Espert, sino que estamos manteniendo conversaciones para afrontar una nueva temporada del Centro Dramático Nacional».

«Según Nuria Espert, todavía no ha tenido ofertas en firme del Centro Dramático de la Generalidad de Cataluña y no es este el motivo, sino que existen otras razones en esta dinámica: primero, el convenio con el Teatro Bellas Artes se extingue al finalizar la temporada actual y dada la contracción del gasto público en que nos encontramos nos ha parecido más razonable mantener el María Guerrero solamente y con el ahorro subsiguiente potenciar la actividad del Centro Dramático Nacional en provincias, pues para esto es nacional».

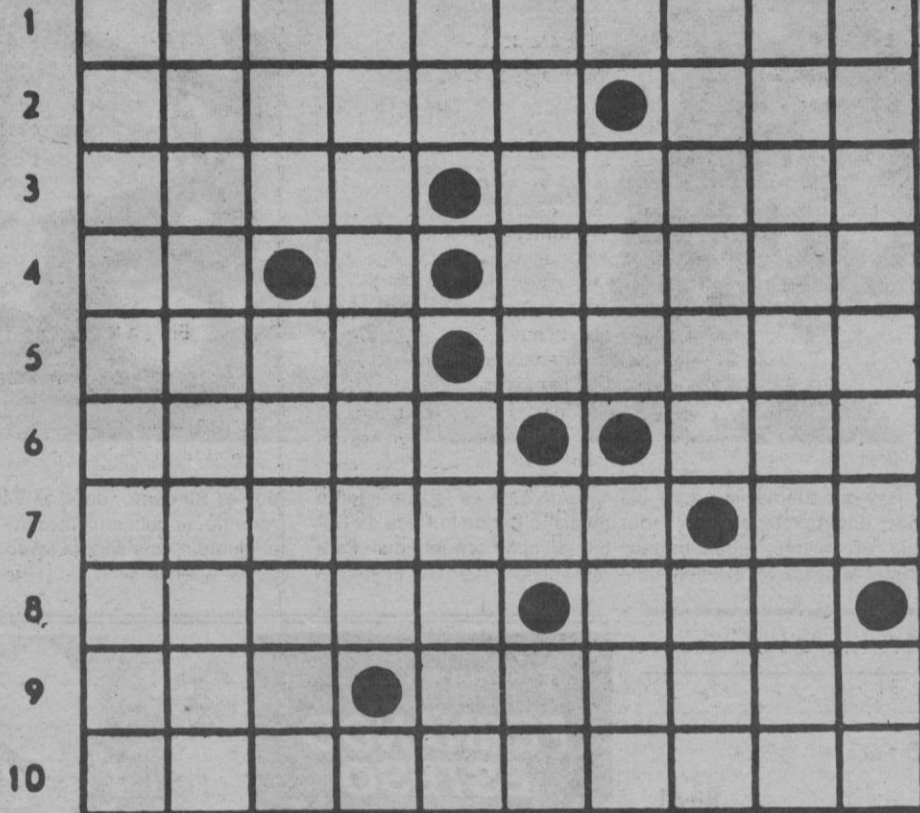


Crucigrama

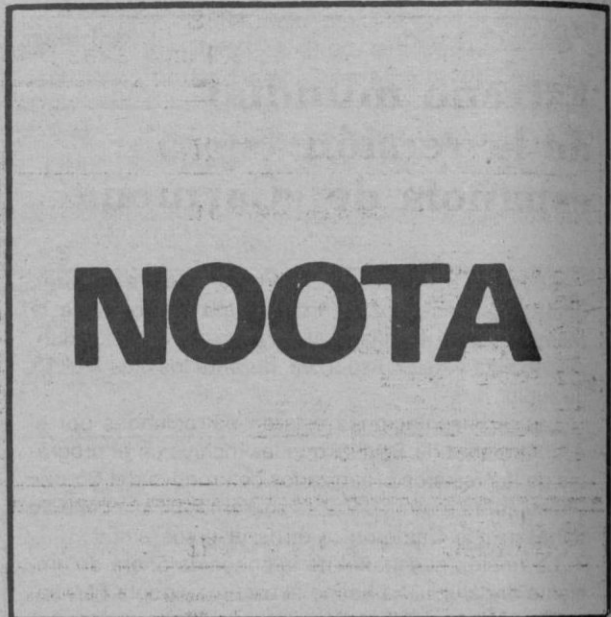
A B C D E F G H I J

HORIZONTALES.— 1: Relativo a la infracción de cualquier precepto religioso.— 2: Que tiene alas. Igualdad de nivel en la superficie.— 3: Infusión hecha con las flores de cierto árbol tiliáceo. Acomete con ímpetu.— 4: Símbolo químico del americio. Consonante. Temblar, tiritar.— 5: COMPOSICIÓN POÉTICA. Orilla de la calle destinada a los peatones.— 6: Ave palmípeda. Río de España, afluente del Miño.— 7: Pónlos precio. Matrícula española.— 8: Dividiese la tierra en cuadros para poner plantas en ellos. Coge, agarra.— 9: Antiguo gorro militar. Caballero que desde niño servía en palacio a la reina.— 10: Mataran alevosamente.

VERTICALES.— A: La que usa de demostraciones afectadas y rídiculas de cortesía en el trato.— B: Suprimiros, acabaros.— C: Oxido de calcio. Formase la masa.— D: Requebradas, cortejadas. Consonante.— E: Símbolo químico del molibdeno. Resina sólida amarillenta, que se usa en la composición de ungüentos y barnices.— F: Asteroide nº 364 de la serie. Vocal. Preposición.— G: Consonante. Movimiento convulsivo habitual de origen nervioso. Mujer libre de enfermedad.— H: Expresados verbalmente. Tratamiento inglés.— I: Dice-se de toda sustancia capaz de convertirse en azúcar.— J: Atreviérale. Terminación propia del aumentativo.



Jeroglíficos



¿Te acompañó alguien al dentista?



¿Llegaste a discutir?

Adivinanza gráfica



Estos señores llaman a sus hijos. ¿Cómo se llaman?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

A LA FUGA DE VOCALES
El aburrimiento es la enfermedad de las personas afortunadas; los desgraciados no se aburren, tienen demasiado que hacer. DUFRESNES

AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.— 1: Patológica.— 2: Olivas. Tas.— 3: Loca. Arena.— 4: Es. L. Mirar.— 5: Mala. Efebo.— 6: Orada. Sin.— 7: Labores. Na.— 8: Omaso. Eco.— 9: Gor. Sotana.— 10: Asoláralas.

VERTICALES.— A: Polemóloga.— B: Alosáramos.— C: Tic. Lábaro.— D: Ovalados. L.— E: La. Arosa.— F: Osa-me. E. Or.— G: Rif. Seta.— H: Iteres. Cal.— I: Canabino-na.— J: Asarona. As.

AL JEROGLIFICO-1

Primero en la cresta (primero: en la c. resta).

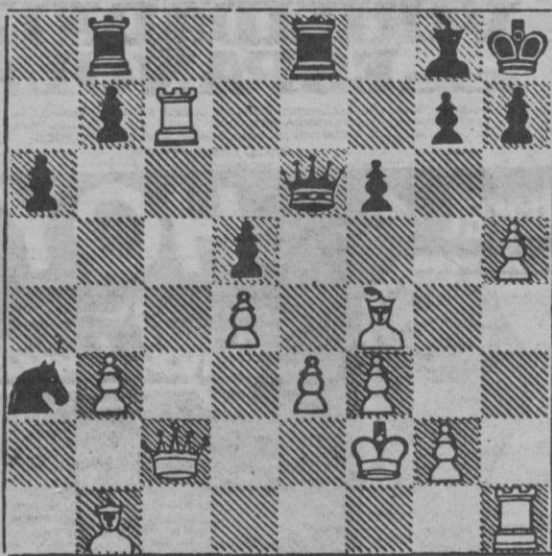
AL JEROGLIFICO-2

Está entre rejas (es: ta; entre re, j; as).

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

El espíritu mueve la materia.
Virgilio. Eneida, Libro V, v 727



RUBINSTEIN-HROMADKA
BLANCAS GANAN

Resolución: 1. D6C11, T2D (6) 1... PxD; 2. PxF+; A2T3; TXA+; R1C; 4. T7AXP+; R1A; 5. A6T(ganando); 2. A5A1; T1T; 3. AXD; T7A+; 4. DX11; CxD; 5. A5A; rinden.

Silabograma

	RE	LI	OS	1					
	EL	AS	LO	2					
	PE	DI	CU	3					
	IN	FUN	DE	4					
	TO	NA	BU	5					
	JE	TA	MA	6					
EN	TA	DI	CA	TIAS	7				
PE	GO	PAS	MO	LO	8				
NO	TE	RA	CAL	CO	9				
RO	VE	RO	LO	LA	10				

MODO DE RESOLVERLO. En las casillas numeradas de la derecha (todas ellas de seis letras) deberán formarse las palabras correspondientes a las definiciones, tomando para ello las sílabas necesarias de entre las que figuran a la izquierda, que deberán irse tachando a medida que se vayan utilizando. Una vez terminado el pasatiempo, las sílabas sobrantes formarán el título de una conocida novela, y leyendo verticalmente la primera letra de dichas palabras (señaladas con trazo más grueso), aparecerá el apellido de su autor, cuyo retrato puede verse en el dibujo.

DEFINICIONES: 1: Estuche para el tabaco y los cigarrillos. 2: Del color del añil. 3: Escopeta corta muy reforzada en la recámara. 4: Desagradable al tacto. 5: Obra literaria de ficción. 6: Tardanza, retraso. 7: Completo, que no le falta nada. 8: Ascendencia o descendencia de cualquier familia. 9: Perilla de la oreja. 10: Beso.

Santoral

9 mayo

HOY, SABADO; San Hermes.
El Sol sale a las 6,40 y se oculta a las 20,48. Luna: Nueva.

Gasolineras de servicio

Del 5 de mayo al 11.

E.S. PLAZA PROGRESO - PALMA
E.S. AMANECER - PALMA
E.S. ALGAIDA - ALGAIDA
E.S. CAMPOS - CAMPOS
E.S. MURO - MURO
E.S. SANTA MARIA - S. MARIA
E.S. PORTO-CRISTO - P. CRISTO
E.S. ANDRAITX - ANDRAITX

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencias de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57. Tel. 278888
Bernardo Munar Perelló.— C/. Antonio Noguera, 45. Tel. 272083
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria). Tel. 297039 (Grúas y taller).
ASPANO.— Biniali, 8. Es Rafal. Tel. 245109 (Grúas y Taller).
Grúas Palma.— Cabrellas, 32. Tel. 294273

TURNO DE TALLER
Motor Club.— Teniente Lizasoain, 27.— T. 281666
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa. T. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS
Dia 9: Racauchutados Bolcase.— San Vicente Paúl, 39.— T. 283259.
Dia 10: José Pujol Muniesa.— Capitán Castell, 2. T. 290415

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA
Garage Gayá.— Calle Mayor, 42. Calviá.

CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21. Tel. 537092

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30. Tel. 647347

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló.— Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Radios

Juventud

Onda media

7,30: Apertura de la emisión; 7,45: Palabra de Dios; 8,00: España a las ocho; 9,00: Para ti mujer; 9,45: Sellos y monedas; 10,00: La radio es joven; 12,20: Radiodiario primera edición; 12,30: Musical O.M.; 13,00: Variedades; 13,45: Cines; Óptica Moreno; 14,00: Segundo diario hablado de RNE; 14,30: Musical O.M.; 15,00: Resumen informativo; 15,30: Discorama pop; 16,15: Cuentos y leyendas; 17,15: Mundorama; 17,45: La radio es joven; 19,30: Radio estudio 1ª edición; 20,00: Noticias de RNE, tercer diario hablado; 20,30: La radio es joven; 21,00: Radiocadena actualidad; 21,30: Viaje a lo desconocido; 22,00: Mini teatro; 22,30: Fin de semana; 01,00: Cierre de la emisión.

F.M.

8,00: Apertura. Programa «Maritim» (Lengua Alemana); 10,00: Estéreo disco; 22,00: La ópera en la radio; 23: Efemérides musicales; 24,00: Talismán; 01,00: Cierre de la emisión.

Mallorca

Onda media

Informativos: 7,00: Matinal Ser; 9,00, 10,00, 11,00, 12,00, 13,00 y 18,00, 02,00, 03,00, 04,00, 05,00 y 06,00: SER Informativos; 14,30: Informativo de las diez y media; 20,00: Informativo de las ocho; 22,00: Informativo de las diez; 23,30: Deportes e informativos.

Musicales: 8,30: Primera Hora.

10,05: Viva la Radio; 15,00: Musical de las tres; 16,00: El Gran Musical; 17,00: Los 40 principales; 18,05: Super Ventas Lps; 21,00: Especial Supertramp; 22,10: Música de Hispanoamérica; 23,00: Melodías en la noche.

Varios: 11,05: Mediodía Cadena Ser; 22,30: Café de noche; 01,00: Medianoche; 02,00: De la noche a la mañana.

F.M.

Musicales: 10,00: F.M. Radio Mallorca; 19,00: El Show de Riki Lash.

Popular

Onda media

7,00: Apertura; 7,02: Bon día; 7,05: Día a día; 7,30: Informativo de R.N.E.; 9,00: Radio Popular Informa; 10,00: Radio Popular Informa; 10,30: Sabadeando; 11,00: Informativo de R.N.E.; 11,30: Radio Popular Informa; 12,00: Angelus; 12,30: Radio Popular Informa; 13,30: Radio popular Informa: La veu dels pobles; 14,00: Informatiu regional; 14,00: Tiempo de felicitaciones; 14,30: Informativo día; 15,00: Popular en vivo; 15,10: Nuestro invitado (1ª parte); 15,30: De lo vivo a lo pintado; 16,00: Cine; 16,30: Cultural ECCA; 17,00: Nuestro invitado (2ª parte); 17,20: Clarín; 17,30: Populares 80; Musical en cadena Balear; 18,30: Resumen informativo de la semana; 18,50: Nuestro invitado (3ª parte); 19,05: Revista Areonáutica; 19,40; G.O.B.; 20,00: Sorteo cupón prO-ciegos; 20,05: Teletipo del deporte; 20,30: El fabuloso mundo del di co; 21,00: Atril de las Zarzuela; 21,45: Voces y temas; 22,30: Born; 0,53: Bona nit; 1,00: Cierre de la estación.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 29 12 53. 25 12 34. 29 12 54
- Casa de Socorro: 22 21 79
- Ambulancias: 25 14 45
- Policía: 091
- Policía Nacional: 28 04 00
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 25 12 73
- COS (Guardia Civil Rural): 22 11 00. 22 11 01 y 29 50 50
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32

Televisión

Primer programa

10,45: Carta de ajuste.-
10,57: Apertura y presentación.- 11: Sabadada, de 11 a 1.- 13,00: Concierto «Sinfonía fantástica» (Berlioz).- 14,00: Parlamento.- 14,30: Informativo.- 15,30: Los Pica-piedra. «Rocabanda civil».- 16,05: Primera sesión.- 17,30: Aplauso.- 19,40: Vacaciones en el mar. «Tres amigos».- 20,35: Informativo.- 21,15: Vuelta Ciclista a España. Resumen de la etapa del día.- 21,30: El hombre y la tierra. «El martín pescador».- 22,00: Sábado cine. «El mundo de Suzie Wong».- 00,30: Despedida y cierre

Segundo Programa

15,15: Carta de ajuste.-
15,28: Apertura y presentación.- 15,30: Erase una vez el poder. «La cumbre de lo sobrenatural».- 16,25: Archie y Sabrina. «Los millones de Archie».- 16,55: Las Vegas. «Matad a Dan Tanna».- 17,50: Retransmisión deportiva.- 19,30: Tome la palabra.- 20,05: Encuentos con las letras. «Novela española contemporánea».- 21,15: Revista de cine.- 22,15: Tribuna de la historia.- 23,15: Informativo.- 23,30: Despedida y cierre.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Salidas de Inca: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6, 8, 13 y 19 h. Salidas de La Puebla: 7,30, 9,30, 14,30 y 20,30.

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 8, 10,40, 13, 15,15, 19,40. Salidas de Sóller: 6,45, 9,15, 11,50, 14,10, 18,20. Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraanca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como en todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Transportes Urbanos

Linea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P.Marítimo	7,00	22,00	30
13/3	P.d'Inca—C.Catalá	5,45	24,50	10
4	P.Reina—Génova	6,00	22,30	30
15/5	C.Pastilla—S.Dureta	5,30	01,00	10
6	S.Españole	6,15	21,30	30
7	S.Rapiña—S.Vida	6,40	23,30	20
8	S.Roca	6,00	23,20	9
9/A	C.Capiscol—Hiper	6,16	23,00	13
9/B	C.Capiscol—Amanecer	6,40	21,40	24
11	S.Cladera—Coliseo	5,00	23,10	20
14/A	S.Gotleu—Rafal	6,24	22,50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6,30	22,00	12
16	Establiments	6,30	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,30	30
18	Inguma	6,10	21,30	60
20	Calviá—Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma—Nova	6,15	24,50	13
22	Portals Nous	7,45	19,35	120
23	P.Reina—Illetas	7,00	22,00	11
	(E. Sóller) Polig—Ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller) S.Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S.Sardina	6,50	20,15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

De 9 mañana a 10 noche

CALDES SOCIAS
San Vicente de Paúl, 33 (Junto carretera Valldemosa) 293740

GALMES NICOLAU
Cmno. Vecinal La Vileta, 128 (Son Serra) 232598

MIQUEL-GOMARA
A. Marqués Marqués, 30 (junto Avda. Conde Sallent) 251277

PRESEDO REY
Carrer de Nuredduna, 24 (Esquina Plz. Columnas) 461902

ROSSELLO SIMONET
Son Españole, 8 230828

RUBI PONSETI
Sindicato, 50 212610

VERGES AGUILO
Salas, 1 (final San Felio) 221788

VIDAL FERRER
Plaza Weyler, 10 (Junto Teatro Principal) 217148

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RODRIGUEZ SORIANO
Cabrera, 9 — El Arenal (Junto Plz. Mercado) 265529

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA.

TRIAN FORTEZA
San Miguel, 63. 212331.

Servicios aéreos y marítimos

SERVICIOS AEREOS VUELOS NACIONALES

SABADO

Palma — Alicante: 11,20 y 17,30
Palma — Barcelona: 07,15 — 09,20 — 12,30 — 17,20 — 19,25 — 21,55 y 23,10
Palma — Madrid: 07,30 — 10,45 — 18,30 y 22,20.
Palma — Sevilla: 11,20.
Palma — Valencia: 07,05.
Palma — Ibiza: 20,00.
Palma — Menorca: 17,05 y 08,25.
Palma — Tenerife: 11,20

VUELOS AVIACO

Palma — Madrid: Diario a las 13,40 y 17,30.
Palma — Barcelona: Diario a las 15,30
Palma — Menorca: Diario a las 16,00.
Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 8,25 y 19,05.
Palma — Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 8,25 y 17,40

SERVICIOS TRASMEDITERRANEA

Palma — Barcelona: Diario, excepto lunes y domingos, 12,00 h. Domingos 24,00 h.
Barcelona — Palma: Diario excepto domingos 24,00 h. Miércoles y domingos (vía Ibiza) 18,00 h.
Palma — Valencia: martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 12 h.
Domingos y miércoles (vía Ibiza) a las 18 h.
Valencia — Palma: martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Lunes y jueves (vía Ibiza) a las 11 h.
Palma — Alicante: Martes y viernes (vía Ibiza), 10,00 h. Domingos 22,00 h.
Alicante — Palma: Lunes 19,30 h.
Martes y viernes (vía Ibiza) 24,00.
Palma — Ibiza: Domingos 12,00 h.
Martes y viernes 10,00 h.
Miércoles y domingos 18,00 h.
Ibiza — Palma: Miércoles y sábados 09,00 h.
Jueves 19,00 h.
Lunes y domingos: 18,00 h.
Palma — Ciudadela: Jueves 08,00 h.
Ciudadela — Palma: Martes 14,00 h.
Palma — Cabrera: Miércoles 09,00 h.
Cabrera — Palma: Miércoles 15,00 h.
Alcudia — Ciudadela: Diario excepto miércoles y jueves 9,00 h.
Ciudadela — Alcudia: Diario excepto martes y miércoles a las 18,00 h.

Cupón del ciego **658**

Baleares

Es Firó: recuerdo de una batalla

Al llegar el mes de mayo, los sollerenses se aprestan a celebrar la gesta conmemorativa de la victoria obtenida sobre los sarracenos en el año 1561. Si bien ningún sollerense desconoce los orígenes y pormenores de tan memorable y episódico hecho, no por ello dejan de acudir al «Pregó de Fires» para oír de boca del «Pregoner» una siempre distinta interpretación de los mismos hechos. Intentemos una breve a proximación al tema.

LA VILLA DE SOLLER

La villa de Sóller en la época que nos ocupa, contaba con una población que se ha estimado en unos 3.000 ó 3.500 según las fuentes, la mayoría de los cuales vivían en el núcleo de la villa, y el resto en los diseminados urbanos de la Alquería del Conde, Biniraix, La Figuera, Castelló, Binibassí y Fornalutx.

La agricultura estaba casi exclusivamente dedicada a la producción olivarera. Los olivos ocupaban la mayor parte del término municipal, y llegaban en algunos casos hasta la entrada de la población, constituyendo el único producto exportable y, por tanto, creador de riqueza. A cambio del aceite, los sollerenses obtenían principalmente trigo, necesario para su subsistencia, y que no era cultivado en el valle.

Además del olivo, tenía importancia la huerta, que ocupaba la zona baja de la hoy adentrándose en el corazón mismo del núcleo urbano. En ella se cultivaban verduras, hortalizas y árboles frutales, entre los que no faltaban los naranjos y limoneros que posteriormente le han dado fama y riqueza. Asimismo se cultivaba la morera, que posibilitaba la cría de gusanos de seda; y la viña, producto residual que apenas servía para cubrir las necesidades del mercado local.

La riqueza ganadera de Sóller era poco importante, pues el pastoreo exige amplios campos de pastos y monte alto con los que no contaba su término municipal. Se explica, pues, que la cifra más alta la ostentaba el ganado ovino y caprino, seguido del asnal y el de cerda.

La actividad industrial estaba dominada por la elaboración de aceite en «tafonos» o almazaras, seguida por la molturación de harinas con un total de siete molinos. Finalmente, contaban con una cierta industria textil para el consumo local, con obrajes de paños de lana y lienzos de lino y seda.

La artesanía era practicada por individuos que poseían bienes y propiedades agrícolas pero, que de forma residual, se dedicaban a estos menesteres; así, pues, los menestrales no constituían un grupo productivo aparte.

No debemos olvidar el Puerto, que por aquellas fechas estaba dotado de las instalaciones necesarias para construir pequeñas embarcaciones. Si bien contaba con una cierta entidad de pesca, residual y plusagrícola como la artesanía, su importancia radicaba en el hecho de ser un puerto adicional al de Ciutat de Mallorca, que servía de punto de amarre de navíos que preferían eludir los peligros de la navegación o de los piratas que solían dominar la zona

próxima a Sa Dragoneira.

ANTECEDENTES AL DESEMBARCO DE 1561

La piratería durante los siglos XV, XVI y XVII constituía una fuente de ingresos generalizada en todo el Mediterráneo, y practicada por todos los pueblos ribereños. No es extraño, pues, que las costas de nuestra isla se vieran continuamente amenazadas por el corsarismo. Frente al peligro que representaba la piratería, se adoptaban medidas de defensa consistentes en la fortificación tanto de las «possessions» como de las villas mediante torres de defensa vigiladas por «talayers» elegidos entre los mismos habitantes de la villa.

Los sollerenses debían vivir en constante sobresalto, a pesar de la vigilancia ejercida sobre la costa, pues se hallan documentadas varias invasiones anteriores a 1561. Así, por citar algunos ejemplos, en 1532 el pirata Barbarroja ataca Sa Calobra; en 1538 los piratas secuestran a ocho hombres que se hallaban de guardia en el Puerto y en 1542 los corsarios arrasan el Puerto y destruyen el oratorio de Santa Catalina.

EL DIA DE SANT PONÇ

El desembarco de 1561 se produjo en la madrugada del once de mayo, día de Sant Ponç, en un lugar situado entre s'Illeta y Ses Puntes, reduciendo al vigia Joan Arbona y adentrándose en la villa por dos puntos distintos, ayudados quizás

por algunos ex-cautivos y renegados mallorquines.

Los efectivos, al mando de Euldj Alí, avanzaron campo a través hasta el predio de Sa Figuera, desde donde se dividieron en dos grupos aproximadamente iguales con el fin de atenazar la villa entre dos fuegos.

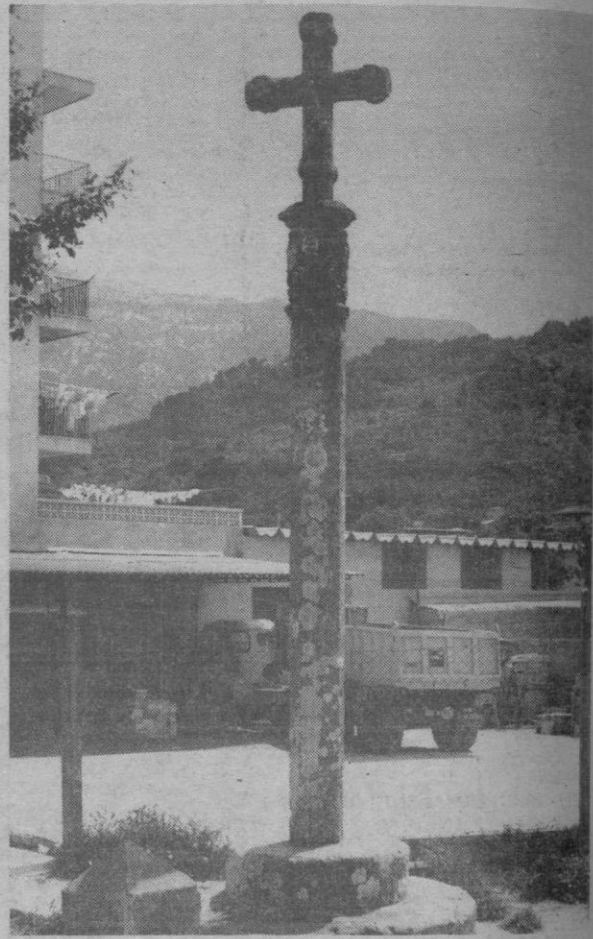
El primero de los grupos se dirigió hacia Son Llempaies i Es Coll den Borrassá para descender hacia l'Horta i entrar en la villa por el Carrer de sa Mar cruzando el Pont den Barona. El otro grupo avanzó hasta el Coll d'en Marqués y, pasando por Can Palou y Can Custurer invadió Ses Argiles y adentróse en la villa por el Carrer del Málcuinat (hoy calle de la Victoria).

Una vez avisados de la presencia de los moros, los sollerenses se prepararon para librar batalla en el Camp de s'Oca, contando con una fuerza de unos quinientos hombres, entre los cuales se encontraban 111 de Alaró y Buñola, frente a los 1.700 que constituían las fuerzas invasoras.

Poco antes de comenzar la contienda, el capitán Angelats recibió la noticia de que parte de los moros han invadido la villa. Esta eventualidad provoca un momento de indecisión en los dirigentes sollerenses que, finalmente, deciden entablar batalla en el mismo Pont de la Mar, dejando a sus espaldas al resto de las fuerzas corsarias. La actuación decidida de estas tropas sorprendió a los corsarios que, tras una pequeña escaramuza, se retiraron precipitadamente y sin orden, siendo perseguidos en su huida hasta las inmediaciones del Coll den Borrassá.

Mientras tanto, la villa había quedado desguarnecida y a merced del segundo grupo de corsarios que saqueó la Iglesia después de quemar y destruir los baluartes y puertas de entrada a la villa. Según cuentan las crónicas, el pillaje y la depredación fueron considerables, tanto en el tesoro parroquial como en los diversos domicilios.

A la vuelta de la persecución, las tropas de Angelats arremetieron contra los invasores que habían saqueado la villa. La sorpresa que provocó en las tropas corsarias la aparición de una hueste armada, así como las dificultades que para la retirada representaba el botín obtenido, fueron



factores que actuaron en favor de los sollerenses, quienes pudieron consumar su victoria inicial haciendo huir al enemigo.

SES VALENTES DONES

La batalla librada contra los sarracenos fue campo abonado a la aparición de tradiciones y leyendas. Entre ellas, la de las Sagradas Formas, la de San Jorge y el ejército celestial, la de Margarita Nadal, o la de Margarita Custurer. Quizás la más conocida sea la que cuenta el episodio de las Valentes Dones, que según cuenta el historiador Mut fue como sigue:

«Los moros salieron de la villa camino de su embarcación cargados de despojos, con muchos prisioneros y deshilándose algunos por las casas y jardines, hicieron mucho daño; pero un moro pagó el robo a manos de una valerosa mujer, porque llegando a su casa, que estaba apartada del camino, y no hallando a nadie en el zaguán, subió al primer aposento, e inclinándose luego a beber en una bota de vino que estaba allí, salió la mujer

vióle sólo y dándole con un palo en la cabeza le desatinó, y dándole otros muchos le mató.

Acudió luego una hermana suya, y al mismo tiempo que acababan de cerrar la puerta, llegaron tres moros que venían en seguimiento del otro a saquear la casa, y batiendo con un madero la puerta, las dos mujeres la defendieron arrojando piedras por la ventana, y levantando en brazos al moro muerto, le rodaron por la ventana abajo, sobre los tres moros y consiguiendo uno de ellos, cayó tan atormentado del golpe del cadáver, que los otros dos le hubieron de llevar en brazos y huir de donde las mujeres se defendían con los mismos moros».

El hecho pudo haber ocurrido así o de cualquier otra forma; se verifico o inventado por la imaginación popular; pero lo cierto es que cada año se rememora la hazaña, y en este día los sollerenses rinden culto a sus mujeres encarnadas en dos heroínas Catarina i Francesca Casesnoves, ses Valentes Dones de Can Tamany.

Plácid Pérez
Fotos Guiem Deyá



HERNIADOS

Contengan su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero, ni bultos, sin enganches, ni hebillas. Que se adapta a cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde. Para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. Especialidad en fajas ortopédicas para eventraciones y columna. HERNIGAY. Patente 171.982. Pelayo 60 principal, BARCELONA—1 Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD nº 826. Consulte a su médico.

VISITA EN PALMA DE MALLORCA

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados el viernes día 15 de mayo, en el Hotel Capitol, Plaza del Rosario nº 5 de PALMA DE MALLORCA. HORARIO: De 10 a 1 y de 5 a 7. (Visita gratuita).